

**HP LaserJet
1160, 1320, 1320n,
1320tn, 1320nw**



i n v e n t



Brug

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printer

Brugervejledning _____

Oplysninger om copyright

© 2004 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse
uden forudgående skriftlig tilladelse er ikke
tilladt ud over det, som er tilladt i henhold til
gældende lov om ophavsret.

Produktnummer: Q5927-90918

Edition 1, 09/2004

Oplysningerne i dette dokument kan gøres
til genstand for ændring uden forudgående
varsel.

De gældende garantier for HP-produkter
og -tjenester er angivet i de udtrykkelige
garantierklæringer, som følger med
sådanne produkter og -tjenester. Intet heri
skal opfattes som en supplerende garanti.
HP er ikke ansvarlig for tekniske eller
redaktionelle fejl eller udeladelser heri.

Varemærker

Microsoft®, Windows® og Windows NT® er
amerikanske registrerede varemærker
tilhørende Microsoft Corporation.

Energy Star® og Energy Star-logoet® er
amerikanske registrerede varemærker
tilhørende United States Environmental
Protection Agency.

PostScript® er et registreret varemærke
tilhørende Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth® er et registreret varemærke, der
tilhører ejeren og bruges af Hewlett-
Packard Company ifølge en licensaftale.

Java™ er et amerikansk varemærke
tilhørende Sun Microsystems Inc.

UNIX® er et registreret varemærke
tilhørende The Open Group.

Linux® er et amerikansk registreret
varemærke tilhørende Linus Torvalds.

Indholdsfortegnelse

1 Grundlæggende oplysninger om printeren

Hurtig adgang til flere oplysninger	2
WWW-links til drivere, software og support	2
Brugervejledning-links	2
Her kan du få yderligere oplysninger	2
Printerkonfigurationer	3
HP LaserJet 1160-printer	3
HP LaserJet 1320-printer	3
HP LaserJet 1320n-printer	4
HP LaserJet 1320tn-printer	4
HP LaserJet 1320nw-printer	4
Gennemgang	5
Printerens kontrolpanel	6
Mediestier	7
Enkelttarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)	7
Hovedpapirbakke (Bakke 2)	7
Lige udskriftsgang	8
Udskriftsbakke	9
Adgang til printerpatron	10
Printersoftware	11
Understøttede operativsystemer	11
Installation af printersoftware	11
Printeregenskaber (driver)	12
Prioriteter for udskriftsindstillinger	13
Onlinehjælp til printeregenskaber	13
Software til Windows	14
Printerdrivere	14
Tilgængelige printerdrivere	14
HP-værktøjskasse	14
Integreret webserver	15
Software til Macintosh-computere	16
HP LaserJet 1160-printer	16
HP LaserJet 1320 series-printer	16
PPD-filer (PostScript Printer Description Files)	17
Mediespecifikationer for printeren	18
Understøttede medieformater	18

2 Printertilslutninger

USB-tilslutninger	20
Tilslutning af USB-kablet	20
Paralleltilslutning	21
Tilslutning af parallelkablet	21
Netværkstilslutninger	22
Tilslutning til netværket	23
Trådløse tilslutninger	25

3 Styring af printeren

Printerinformationssider	28
Demoside	28
Konfigurationsside	28
Statusside for forbrugsvarer	28
Netværkskonfigurationsside	28
Brug af HP-værktøjskasse	29
Understøttede operativsystemer	29
Understøttede browsere	29
Sådan får du vist HP-værktøjskasse på Windows	29
Sådan får du vist HP-værktøjskasse på Macintosh	30
Afsnit i HP-værktøjskasse	30
Andre links	30
Fanen Status	30
Fanen Fejlfinding	30
Fanen Advarsler	31
Fanen Dokumentation	31
Vinduet Avancerede printerindstillinger	31
Vinduet Netværk	32
Brug af den integrerede webserver	33
Sådan åbnes den integrerede webserver	33
Fanen Oplysninger	34
Fanen Indstillinger	34
Fanen Netværk	34
Andre links	35
Trådløs udskrivning	36
IEEE 802.11b/g-standard	36
Bluetooth	36

4 Udskrivningsopgaver

Manuel indføring	38
Annullering af et udskriftsjob	39
Indstillinger for udskriftskvalitet	40
Brug af EconoMode (sparer toner)	41
Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper	42
Retningslinjer for brug af medier	43
Papir	43
Etiketter	44
Transparenter	44
Konvolutter	44
Karton og kraftigt medie	46
Brevpapir eller fortrykte formularer	46
Valg af papir og andre medier	48
HP-medie	48
Medier som bør undgås	48
Medier, der kan beskadige printeren	48
Ilægning af medier i papirbakkerne	50
Enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)	50
250-arks papirbakke (Bakke 2 eller den valgfri Bakke 3)	50
Udskrivning af konvolutter	51
Udskrivning af transparenter eller etiketter	53
Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer	54
Udskrivning på specialmedier og karton	55
Automatisk tosidet udskrivning (dupleksudskrivning)	57
Windows	57

Mac OS 9	57
Mac OS X	58
Udskrivning på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning)	59
Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den øverste udskriftsbakke	59
Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den lige udskriftsgang	62
Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)	65
Udskrivning af brochurer	66
Udskrivning af vandmærker	67

5 Vedligeholdelse

Rengøring af printeren	70
Rengøring af printerpatronområdet	70
Rengøring af printerens mediegang	72
Udskiftning af opsamlingsvalsen	73
Rengøring af opsamlingsvalsen	79
Udskiftning af printerens separator	80

6 Fejlfinding

Løsning af problemer	84
Trin 1: Er printerens konfiguration korrekt?	84
Trin 2: Lyser indikatoren Klar?	84
Trin 3: Kan du udskrive en demoside?	85
Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?	85
Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?	85
Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?	86
Kontakt HP Support	86
Statusindikatormønstre	87
Almindelige problemer i Macintosh	93
Fejlfinding af PostScript-fejl	97
Papirhåndteringsproblemer	98
Papirstop	98
Udskriften er skæv	98
Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.	98
Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken	99
Printeren fik mediet til at bøje	99
Det udskrevne medie sendes ikke til den rette udskriftsgang	99
Udskriftsjobbet udføres meget langsomt	99
Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen	100
Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst	100
Manglende grafik eller tekst eller blanke sider	100
Sideformatet er anderledes end på andre printere	101
Grafikkvalitet	101
Problemer med printersoftwaren	102
Forbedring af udskriftskvaliteten	103
Lys eller falmet udskrift	103
Tonerpletter	103
Udfald	104
Lodrette streger	104
Grå baggrund	105
Tonerudtværing	105
Løs toner	106
Gentagne lodrette mærker	106
Misdannede tegn	106
Skæv side	107
Bøjning eller bølger	107

Krøllet eller foldet papir	108
Spredt toner	108
Afhjælpning af papirstop	109
Printerpatronområde	109
Papirbakker	111
Udskriftsbakke	114
Lige udskriftsgang	115
Udskriftsgang til automatisk tosidet udskrivning (dupleksudskrivning)	117
Problemløsning for konfiguration af trådløst netværk	121

Tillæg A Printerspecifikationer

Specifikationer for driftsmiljø	124
Støjniveau	125
Elektriske specifikationer	126
Fysiske specifikationer	128
Printerkapaciteter og -klassificeringer	129
Hukommelsesspecifikationer	130
Porttilgængelighed	131

Tillæg B Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelse med FCC-bestemmelser	133
Overensstemmelseserklæring	134
Lovgivningsmæssige erklæringer	136
Erklæring om lasersikkerhed	136
Canadiske DOC-bestemmelser	136
Koreansk EMI-erklæring	136
Lasererklæring for Finland	137
Miljøbeskyttelsesprogram	138
Beskyttelse af miljøet	138
Ozonproduktion	138
Energiforbrug	138
Tonerforbrug	138
Papirforbrug	138
Plastik	138
HP LaserJet-forbrugsvarer	139
Oplysninger om HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer	139
Papir	139
Begrænsninger i materialet	139
Yderligere oplysninger	139
Datablad om materialesikkerhed	141

Tillæg C Garanti og licens

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	143
Hewlett-Packards softwarelicensaftale	145
Begrænset garanti for printerpatronens levetid	146

Tillæg D HP-dele og -ekstraudstyr

Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr	148
10/100-netværk og trådløse printerservere	150
Brug af HP-printerpatroner	151
HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP	151
Opbevaring af printerpatroner	151
Printerpatronens forventede levetid	151

Tonerbesparelse	151
Omfordeling af toner	152
Udskiftning af printerpatronen	153
DIMM-kort (hukommelse eller fonte)	155
Installation af DIMM-hukommelseskort (kun HP LaserJet 1320 series-printer)	155
Test af DIMM-installationen	158
Fjernelse af et DIMM-kort	158

Tillæg E Service og support

Hardwareservice	162
Udvidet garanti	163
Retningslinjer for emballering af printeren	164
Sådan kontakter du HP	165

Indeks

1

Grundlæggende oplysninger om printeren

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Hurtig adgang til flere oplysninger](#)
- [Printerkonfigurationer](#)
- [Gennemgang](#)
- [Printerens kontrolpanel](#)
- [Mediestier](#)
- [Adgang til printerpatron](#)
- [Printersoftware](#)
- [Software til Windows](#)
- [Software til Macintosh-computere](#)
- [Mediespecifikationer for printeren](#)

Hurtig adgang til flere oplysninger

I de følgende afsnit finder du ressourcer til yderligere oplysninger om HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printere.

WWW-links til drivere, software og support

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende links:

HP LaserJet 1160-printer

- Kunder i USA skal se på <http://www.hp.com/support/lj1160/>
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com/>

HP LaserJet 1320 series-printer

- Kunder i USA skal se på <http://www.hp.com/support/lj1320/>
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com/>

Brugervejledning-links

- [Gennemgang](#) (placering af printerkomponenter)
- [Udskiftning af printerpatronen](#)
- [Fejlfinding](#)
- [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#)

Her kan du få yderligere oplysninger

- **Cd-brugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printerens. Til rådighed på den cd-rom, der fulgte med printerens.
- **Online Hjælp:** Oplysninger om printerindstillinger, som er tilgængelige fra printerdriverens. Hvis du vil se en Hjælp-fil, skal du have adgang til online Hjælp via printerdriverens.
- **Online HTML-brugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printerens. Tilgængelige på <http://www.hp.com/support/lj1160/> eller <http://www.hp.com/support/lj1320/>. Vælg **Manuals** (Vejledninger), når der er oprettet forbindelse.

Printerkonfigurationer

Nedenfor finder du standardkonfigurationerne for HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne.

HP LaserJet 1160-printer

- 20 sider pr. minut (Letter), 19 sider pr. minut (A4)
- Første side udskrives på helt ned til 8,5 sekunder
- 1200 Effektiv udskriftskvalitet (600 x 600 dpi med Resolution Enhancement-teknologi (REt) med FastRes 1200)
- Medfølgende 250-arks papirbakke (Bakke 2)
- Enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)
- EconoMode (sparer toner)
- Udskriv vandmærker, brochurer, flere sider pr. ark (N-op) og første side på et andet medie end resten af dokumentet.
- 16 MB RAM
- 2.500-siders printerpatron
- Værtsbaseret og PCL 5e (printerens bestemmer og skifter automatisk til det rette sprog)
- Kompatibel med USB 2.0-specifikationer
- IEEE-1284B-parallelport
- Windows® 98, Me, NT® (kun printerdriver), 2000 og Server 2003 (kun printerdriver), XP 32-bit, XP 64-bit (kun printerdriver)
- Mac OS 9.1 og senere (kun printerdriver)
- Strømafbryder
- HP-værktøjskasse (indeholder oplysninger om printerstatus, fejlfinding og printerkonfiguration)
- 26 PCL-fonte

HP LaserJet 1320-printer

- 22 sider pr. minut (Letter), 21 sider pr. minut (A4)
- Første side udskrives på helt ned til 8,5 sekunder
- ProRes 1200 (udskriver detaljerede fine streger med 1200 x 1200 dpi)
- 600 dpi (udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet)
- Medfølgende 250-arks papirbakke (Bakke 2)
- Enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)
- Ekstra 250-arks papirbakke (Bakke 3)
- Automatisk 2-sidet (dupleks) udskrivning
- EconoMode (sparer toner)

- Udskriv vandmærker, brochurer, flere sider pr. ark (N-op) og første side på et andet medie end resten af dokumentet.
- 16 MB RAM
- Hukommelsen kan opgraderes til 144 MB
- 2.500- eller 6.000-siders printerpatron
- PCL 6, PCL 5e og PostScript® Level 2-emulering (printeren bestemmer og skifter automatisk til det rette sprog)
- Kompatibel med USB 2.0-specifikationer
- IEEE-1284B-parallelport
- Windows 98, Me, NT (kun printerdriver), 2000, Server 2003 (kun printerdriver), XP 32-bit og XP 64-bit (kun printerdriver)
- Mac OS 9.1 og nyere (kun printerdriver)
- Mac OS X v10.1 (kun printerdriver), v10.2 og nyere
- Strømafbryder
- HP-værktøjskasse (indeholder oplysninger om printerstatus, fejlfinding og printerkonfiguration)
- 46 HP-fonte
- 35 PS-fonte

HP LaserJet 1320n-printer

HP LaserJet 1320n-printeren omfatter en intern HP Jetdirect-netværksport i stedet for IEEE-1284B-parallelporten.

HP LaserJet 1320tn-printer

HP LaserJet 1320tn-printeren omfatter alle funktioner på HP LaserJet 1320n-printeren med tilføjelse af en ekstra 250-arks papirbakke (Bakke 3).

HP LaserJet 1320nw-printer

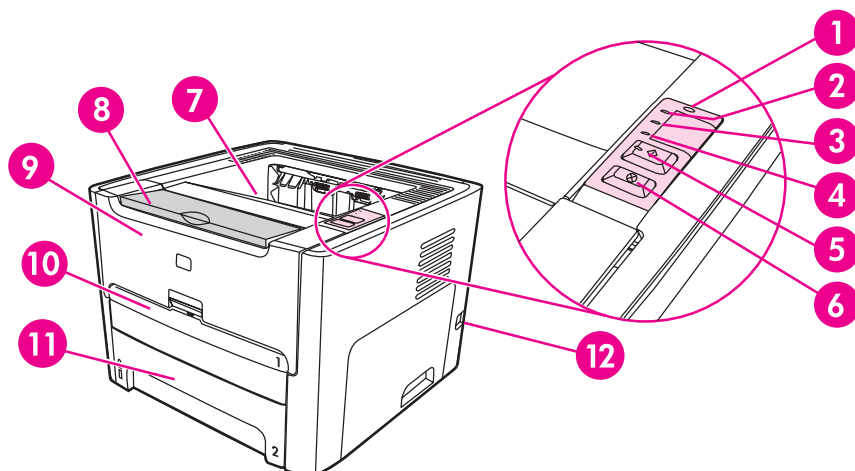
HP LaserJet 1320nw-printeren omfatter alle funktioner på HP LaserJet 1320n-printeren med tilføjelse af en integreret, trådløs 802.11b/g-tilslutning.

Bemærk!

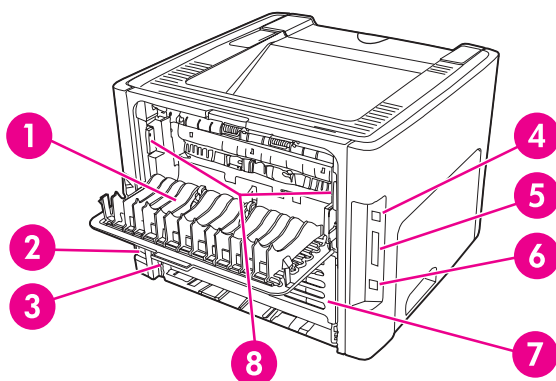
Yderligere oplysninger om dette produkt finder du i brugervejledningen til den trådløse HP LaserJet 1320nw-printer.

Gennemgang

Følgende illustrationer identificerer komponenterne i HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printere.



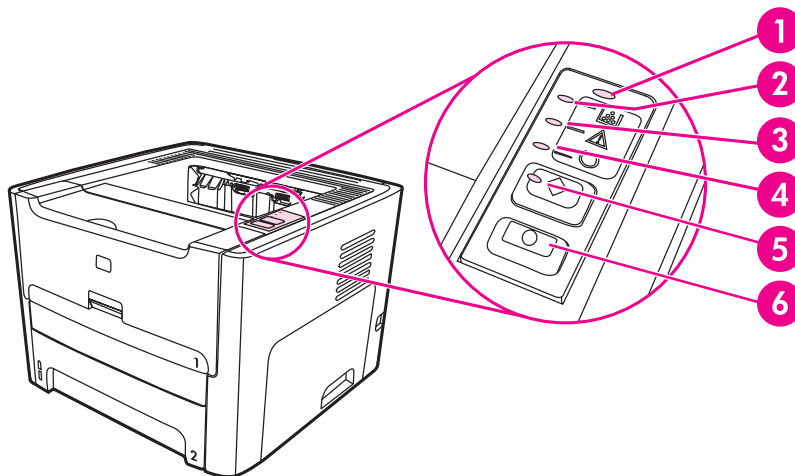
- 1 Trådløs-indikator (kun HP LaserJet 1320nw-printer)
- 2 Printerpatronindikator
- 3 Eftersyn-indikator
- 4 Klar-indikator
- 5 Knappen og indikatoren **START**
- 6 **ANNULLER**-knap
- 7 Udskriftsbakke
- 8 Mediestøtte
- 9 Dæksel til printerpatron
- 10 Enkelttarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)
- 11 Hovedpapirbakke (Bakke 2)
- 12 Tænd/sluk-knap



- 1 Dæksel til lige udskriftsgang
- 2 Strømtilslutning
- 3 Automatisk medieformatvælger til tosidet udskrivning
- 4 USB-port
- 5 Parallelport (HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320-printere)
- 6 Intern HP Jetdirect-netværksport (kun HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn og HP LaserJet 1320nw-printere)
- 7 Bageste dæksel til automatisk tosidet udskriftsgang
- 8 Håndtag til afhjælpning af papirstop

Printerens kontrolpanel

Printerens kontrolpanel består af fire indikatorer og to knapper. HP LaserJet 1320nw-printeren er en ekstra indikator øverst på kontrolpanelet. Indikatorerne viser mønstre, der angiver printerens status.



- 1 **Trådløs-indikator:** (kun HP LaserJet 1320nw-printer) Når Trådløs-indikatoren lyser, er der oprettet en trådløs forbindelse. Når Trådløs-indikatoren er slukket, er trådløs betjening deaktiveret. Når Trådløs-indikatoren blinker, forsøger printeren at oprette en trådløs forbindelse.
- 2 **Printerpatronindikator:** Når der mangler toner, lyser printerpatronindikatoren. Når printerpatronen er fjernet fra printeren, blinker printerpatronindikatoren.
- 3 **Eftersyn-indikator:** Angiver, at printerens papirbakke er tom, dækslet til printerpatronen er åbent, printerpatronen mangler eller andre fejl. Se [Printerinformationssider](#) for at få yderligere oplysninger.
- 4 **Klar-indikator:** Angiver, at printeren er klar til at udskrive.
- 5 **Knappen og indikatoren START:** Tryk på og slip knappen **START**, hvis du vil udskrive en testside eller fortsætte udskrivningen, mens printeren er i manuel indføringstilstand. Tryk på knappen **START**, og hold den nede i fem sekunder, hvis du vil udskrive en konfigurationsside.
- 6 **ANNULLER-knap:** Hvis du vil annullere det igangværende udskriftsjob, skal du trykke på knappen **ANNULLER**.

Bemærk!

Se [Statusindikatormønstre](#) for at få en beskrivelse af indikatormønstrene.

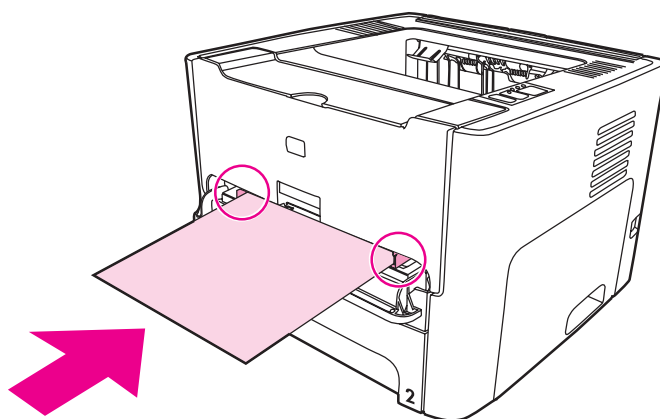
Mediestier

I følgende afsnit beskrives papirbakker, udskriftsbakker og mediestier.

Enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)

Brug enkeltarks prioritetsindføringsrille, når du vil indføre et enkelt ark papir, en konvolut, et postkort, en etiket eller en transparent. Du kan også bruge prioritetsindføringsrillen til enkeltark til at udskrive den første side på et andet medie end resten af dokumentet.

Mediestyr sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til bredden på det anvendte medie.



Bemærk!

Printeren udskriver automatisk fra prioritetsindføringsrillen til enkeltark, før den udskriver fra hovedpapirbakken.

Se [Valg af papir og andre medier](#) for at få yderligere oplysninger om medietyper.

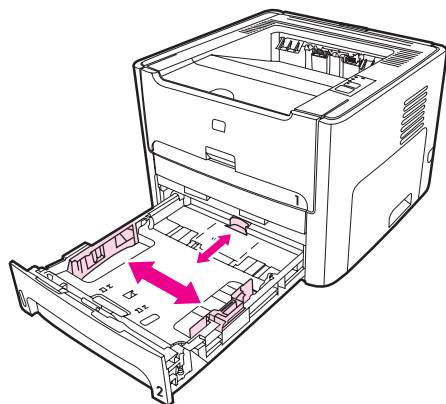
Hovedpapirbakke (Bakke 2)

Den medfølgende hovedpapirbakke, som er tilgængelig fra printerens forside, kan rumme op til 250 ark papir af 75 g/m² eller andre medier.

Hovedpapirbakken understøtter papir med følgende specifikationer:

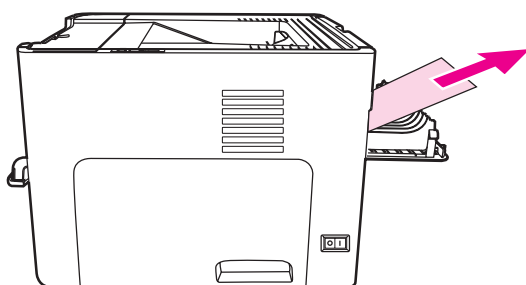
- **Vægt:** Op til 60 – 105 g/m².
- **Format:** Fra 147 x 211 mm til 216 x 356 mm.

Mediestyret sikrer, at medierne indføres korrekt i printeren, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Hovedpapirbakken indeholder mediestyret både bagest og i begge sider. Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til længden og bredden på det anvendte medie.



Lige udskriftsgang

Den lige udskriftsgang er praktisk, når du udskriver konvolutter, transparenter, kraftige medier eller andre medier, der har tendens til at bue, når der udskrives på dem. Når den lige udskriftsgang er åben, udskrives medierne i omvendt rækkefølge.

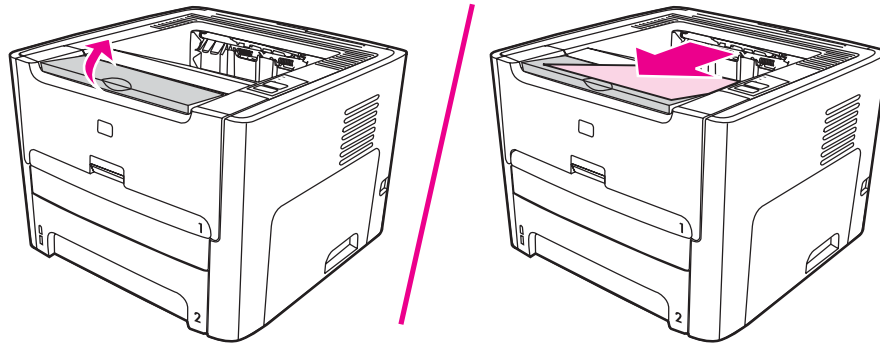


Bemærk!

Når den lige udskriftsgang anvendes, stables udskrifterne ikke. Udskrifterne falder ned på gulvet, medmindre du fjerner dem, efterhånden som de kommer ud af printeren.

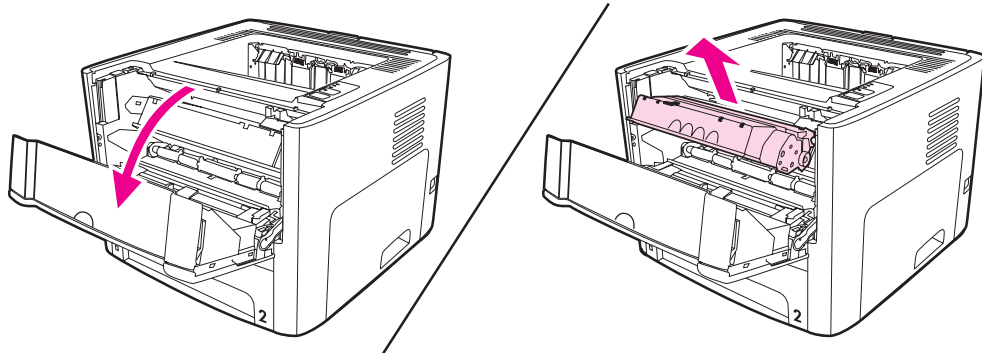
Udskriftsbakke

Udskriftsbakken er placeret øverst på printeren. Udskrevne medier samles her i korrekt rækkefølge, når dækslet til den lige udskriftsgang er lukket. Mediestøtten sikrer en bedre stabling af store udskriftsjob. Anvend udskriftsbakken, når du udskriver almindelige og store, sorterede dokumenter.



Adgang til printerpatron

Dækslet til printerpatronen er placeret foran på printeren. Du skal åbne dækslet for at få adgang til printerpatronen, afhjælpe papirstop og rengøre printeren. Du kan åbne dækslet til printerpatronen ved at tage fat midt på den og trække den ind mod dig selv.



Printersoftware

I følgende afsnit beskrives den software, der følger med HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne.

Understøttede operativsystemer

For at gøre det let at konfigurere printeren og få adgang til alle printerens funktioner anbefaler HP på det kraftigste, at du installerer den medfølgende software. Det er ikke alle softwareprogrammer, der findes på alle sprog. Installer softwaren, før printeren konfigureres. Se vigtigst-filen, hvis du ønsker yderligere oplysninger om de nyeste softwareprogrammer.

De nyeste drivere, ekstra drivere og andre softwareprogrammer er tilgængelige via internettet og andre kilder.

Printeren leveres med software til følgende operativsystemer:

- Windows 98
- Windows Me
- Windows NT (kun printerdriver)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (kun printerdriver)

Yderligere oplysninger om opgradering fra Windows 2000 Server til Windows Server 2003 finder du på <http://www.microsoft.com/>.

Yderligere oplysninger om Windows Server 2003 Point and Print finder du på <http://www.microsoft.com/>.

Yderligere oplysninger om Windows Server 2003 Terminal Services and Printing finder du på <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32-bit)
- Windows XP (64-bit) (kun printerdriver)
- Mac OS 9.x (kun printerdriver)
- Mac OS X v10.1 (kun printerdriver), v10.2 og nyere

Bemærk!

Apple opfordrer brugere af OS X v10.0 til at opgradere til v10.1 eller nyere.

Installation af printersoftware

Følgende afsnit indeholder vejledning i installation af printersoftware på forskellige operativsystemer.

Sådan installeres printerdriveren for Windows NT 4.0

Du skal bruge guiden Tilføj printer, hvis du vil installere printersoftware til Windows NT 4.0.

1. Klik på **Start**, og peg derefter på **Indstillinger**.
2. Klik på **Printere**.
3. Dobbeltklik på **Tilføj printer**.

4. Vælg den port, som printeren er tilsluttet, og klik på **Næste**.
5. Klik på **Har diskette**. Klik på **Gennemse**.
6. Find den driver, der skal installeres, på cd-rom'en på følgende måde:
 - a. Vælg et sprog på bibliotekslisten, og dobbeltklik på det.
 - b. Vælg **drivere** på bibliotekslisten, og dobbeltklik på dem.
 - c. Vælg et operativsystem på bibliotekslisten, og dobbeltklik på det.
 - d. Vælg en driver på bibliotekslisten, og dobbeltklik på den.
 - e. Klik på **OK** for at vælge INF-filen.
 - f. Klik på **HP LaserJet 1160** eller **HP LaserJet 1320 series-printeren**, og klik på **OK** for at begynde installationen.
7. Følg anvisningerne på skærmen for at fuldføre softwareinstallationen.

Hvis du vil installere printersoftware for Windows XP (64-bit) and Windows Server 2003

Se dokumentationen til operativsystemet efter vejledning i installation af printerdrivere.

Sådan installeres printersoftware til alle andre operativsystemer

Læg den software-cd, der fulgte med printeren, i computerens cd-rom-drev. **Følg installationsvejledningen på skærmen.**

Bemærk!

Hvis velkomstskræmen ikke åbnes, skal du klikke på **Start** på Windows-proceslinjen og klikke på **Kør**, skrive `Z:\setup`, (hvor Z er betegnelsen på dit cd-rom-drev) og klikke på **OK**.

Printeregenskaber (driver)

Printeregenskaberne styrer printeren. Du kan ændre standardindstillingerne, f.eks. medieformat og -type, udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning), opløsning og vandmærker. Du kan få adgang til printeregenskaberne på følgende måder:

- Ved hjælp af det softwareprogram, der anvendes til udskrivning. Med denne metode er det kun det aktuelle softwareprograms indstillinger, der ændres.
- Ved hjælp af Windows-operativsystemet. Med denne metode ændres standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob.

Bemærk!

Da mange softwareprogrammer anvender forskellige metoder til at få adgang til printeregenskaberne, indeholder følgende afsnit en beskrivelse af de mest almindelige metoder, der anvendes i Windows 98, 2000, Me og Windows XP.

Sådan ændrer du det aktuelle softwareprograms indstillinger

Bemærk!

Følgende metode er den mest anvendte, selvom trinene kan variere fra program til program.

1. Klik på menuen **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
2. Klik på **Egenskaber** i dialogboksen **Udskriv**.
3. Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows 98, 2000 og Me

1. Klik på **Start** på Windows-proceslinjen, vælg **Indstillinger**, og klik på **Printere**.
2. Højreklik på ikonet for **HP LaserJet 1160** eller **HP LaserJet 1320 series-printeren**.
3. Klik på **Egenskaber** (i Windows 2000 kan du også klikke på **Udskriftsindstillinger**).
4. Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

Bemærk!

I Windows 2000 er mange af disse funktioner tilgængelige i menuen **Udskriftsindstillinger**.

Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows XP

1. Klik på **Start** på Windows-proceslinjen, og klik på **Printere og faxenheder**.
2. Højreklik på ikonet for **HP LaserJet 1160** eller **HP LaserJet 1320 series-printeren**.
3. Klik på **Egenskaber**, eller klik på **Udskriftsindstillinger**.
4. Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

Prioriteter for udskriftsindstillinger

Udskriftsindstillingerne for denne printer kan ændres på tre måder: i softwareprogrammet, i printerdriveren og i HP-værktøjskasse. I forbindelse med HP LaserJet 1320 series-printeren kan du også ændre udskriftsindstillingerne via den integrerede webserver. Ændringerne af udskriftsindstillingerne prioriteres i forhold til, hvor ændringerne er blevet foretaget, som følger:

- De ændringer, der foretages i softwareprogrammet, tilsidesætter alle andre ændringer. I et softwareprogram tilsidesætter de ændringer, der angives i dialogboksen Sideopsætning, de ændringer, der angives i dialogboksen Udskriv.
- De ændringer, der foretages i printerdriveren (dialogboksen Printeregenskaber), tilsidesætter indstillingerne i HP-værktøjskasse. De ændringer, der foretages i printerdriveren, tilsidesætter ikke indstillingerne i softwareprogrammet.
- De ændringer, der foretages i HP-værktøjskasse og i den integrerede webserver, har laveste prioritet.

Brug den metode, der har højeste prioritet, hvis en bestemt udskriftsindstilling kan ændres på mere end én af de måder, der er nævnt ovenfor.

Onlinehjælp til printeregenskaber

Onlinehjælp til printeregenskaberne (driver) omfatter oplysninger, der er specifikke for funktionerne i printeregenskaberne. Denne onlinehjælp indeholder en vejledning til ændring af printerens standardindstillinger. Onlinehjælp indeholder vejledning i brugen af kontekstafhængig hjælp i forbindelse med nogle drivere. I den kontekstafhængige hjælp beskrives indstillingerne for den driverfunktion, som du i øjeblikket har adgang til.

Sådan får du adgang til onlinehjælpen til printeregenskaberne

1. Klik på **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
2. Klik på **Egenskaber**, og klik derefter på **Hjælp**.

Software til Windows

Følgende software er tilgængelig for alle brugere af printeren.

Printerdrivere

En printerdriver er den softwarekomponent, der skaber adgang til printerfunktioner og gør det muligt for computeren at kommunikere med printeren. Vælg en printerdriver ud fra den måde, du bruger printeren på.

- Brug PCL 5e-printerdriveren, hvis udskrivningsresultaterne skal ligne dem fra ældre HP LaserJet-printere. Visse funktioner er ikke tilgængelige i denne printerdriver. (Anvend ikke PCL 5e-driveren til denne printer sammen med ældre printere).
- Anvend PCL 6-printerdriveren til at udnytte printerfunktionerne (kun HP LaserJet 1320 series-printer). Medmindre det er nødvendigt med fuldstændig bagudkompatibilitet med tidligere PCL-driverne eller ældre printere, anbefales det at bruge PCL 6-driveren.
- Anvend PS-printerdriver for at opnå kompatibilitet med PostScript (kun HP LaserJet 1320 series-printer). Visse printerfunktioner er ikke tilgængelige i denne printerdriver.

Printeren skifter automatisk mellem PS- og PCL-printersprog, afhængigt af den valgte driver.

Tilgængelige printerdrivere

Følgende printerdrivere følger med printeren.

Tilgængelige printerdrivere

HP LaserJet 1160-printer	HP LaserJet 1320 series-printer
<ul style="list-style-type: none">• værtsbaseret• PCL 5e	<ul style="list-style-type: none">• PCL 5e• PCL 6• PS

HP-værktøjskasse

Du kan få vist HP-værktøjskasse, hvis printeren er tilsluttet direkte til computeren, eller hvis den er tilsluttet et netværk. Du skal have foretaget en fuldstændig softwareinstallation for at kunne bruge HP-værktøjskasse.

HP-værktøjskasse er et webprogram, som du kan bruge til følgende opgaver:

- Kontrollere printerens status.
- Konfigurere printerindstillingerne.
- Få vist fejlfindingsoplysninger.
- Få vist onlinedokumentation.

Se [Brug af HP-værktøjskasse](#) for at få yderligere oplysninger.

Integreret webserver

Bemærk!

Denne funktion er kun tilgængelig på HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere.

Den integrerede webserver er tilgængelig for HP LaserJet 1320 series-printeren via den interne HP Jetdirect-netværksforbindelse.

Ved hjælp af den integrerede webserver kan du få adgang til printerindstillinger og oplysninger ved at indtaste en IP-adresse eller et værtsnavn på printeren i en webbrowser (f.eks. Netscape Navigator eller Microsoft® Internet Explorer) på en hvilken som helst computer. Du kan bruge den integrerede webserver til at konfigurere printeren, få vist statusoplysninger og indhente fejlfindingsoplysninger.

Bemærk!

Du kan også ændre disse indstillinger ved hjælp af HP-værktøjslinje.

Den integrerede webserver fungerer sammen med følgende understøttede webbrowsere:

- Internet Explorer 5.5 (og nyere)
- Netscape Navigator 4.75 (og nyere)

Se [Brug af den integrerede webserver](#) for at få yderligere oplysninger.

Software til Macintosh-computere

I følgende afsnit beskrives den software til Macintosh, der følger med computere, som er tilgængelige for HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne.

HP LaserJet 1160-printer

Følgende afsnit indeholder en beskrivelse af, hvordan du får adgang til Macintosh-softwaren til HP LaserJet 1160-printeren.

Adgang til printerdriveren (Mac OS 9.1 og nyere)

1. Vælg **Vælger** i menuen **Apple**.
2. Klik på **HP LaserJet** øverst til venstre i dialogboksen **Vælger**.
3. Vælg en af følgende indstillinger, afhængigt af hvordan computeren og printeren er forbundet med hinanden:
 - **TCP/IP**: Vælg **ja** i pop-up-dialogboksen for at scanne efter TCP/IP-netværksprintere.
 - **USB**: Gå til trin 4.
4. Klik på **HP LaserJet 1160 printer** til højre i dialogboksen **Vælger**.
5. Luk **Vælger**.

Adgang til printerdriveren (Mac OS X v10.1 og nyere)

1. Printercentralen startes automatisk. Hvis den ikke startes, skal du udføre følgende trin:
 - a. Dobbeltklik på harddiskikonet på skrivebordet.
 - b. Åbn mappen **Programmer**, og åbn derefter mappen **Hjælpefunktioner**.
 - c. Dobbeltklik på **Printercentral** eller **Printer Setup Utility** (Hjælpeprogrammet Printeropsætning), afhængigt af operativsystemet.
2. Klik på **Tilføj**. Dialogboksen **Printerliste** vises.
3. Vælg en af følgende indstillinger på den overordnede menu, afhængigt af hvordan computeren og printeren er forbundet med hinanden:
 - **USB**
 - **TCP/IP**: Hvis du vil tilslutte til TCP/IP-printeren i OS X v10.1, skal du vælge **HP IP-udskrivning**.
Vælg **Rendezvous** til OS X v10.2 og nyere.
4. Vælg printerens navn på listen over printere.
5. Klik på **Tilføj**.

HP LaserJet 1320 series-printer

Følgende afsnit indeholder en beskrivelse af, hvordan du får adgang til Macintosh-softwaren til HP LaserJet 1320 series-printeren.

Adgang til printerdriveren (Mac OS 9.x)

1. Dobbeltklik på harddiskikonet på skrivebordet.
2. Åbn mappen **Programmer**, og åbn derefter mappen **Hjælpefunktioner**.
3. Start **Desktop Printer Utility** (Hjælpeprogrammet Skrivebordsprinter).
4. Dobbeltklik på **Printer (USB)**.
5. Klik på **Skift** i afsnittet **USB Printer Selection** (Valg af USB-printer) i dialogboksen.
6. Vælg **HP LaserJet 1320-printer**.
7. Klik på **Automatisk**.
8. Klik på **Opret** nederst i vinduet.
9. Klik på **Arkiver**.

Adgang til printerdriveren (Mac OS X v10.1 og nyere)

1. Printercentralen startes automatisk. Hvis den ikke startes, skal du udføre følgende trin:
 - a. Dobbeltklik på harddiskikonet på skrivebordet.
 - b. Åbn mappen **Programmer**, og åbn derefter mappen **Hjælpefunktioner**.
 - c. Dobbeltklik på **Printercentral** eller **Printer Setup Utility** (Hjælpeprogrammet Printeropsætning), afhængigt af operativsystemet.
2. Klik på **Tilføj**. Dialogboksen Printerliste vises.
3. Vælg en af følgende indstillinger på den overordnede menu, afhængigt af hvordan computeren og printerens er forbundet med hinanden:
 - **USB**
 - **TCP/IP**: Hvis du vil tilslutte til TCP/IP-printeren i OS X v10.1, skal du vælge **HP IP-udskrivning**.
Vælg **Rendezvous** til OS X v10.2 og nyere.
4. Vælg printerens navn på listen over printere.
5. Klik på **Tilføj**.

PPD-filer (PostScript Printer Description Files)

PPD'er bruges sammen med Apple-printerdriveren til at få adgang til printerens funktioner og give computeren mulighed for at kommunikere med printerens. Der findes et installationsprogram til PPD'er på cd'en til HP LaserJet 1320 series-printeren.

Mediespecifikationer for printeren

HP LaserJet-printere producerer fremragende udskriftskvalitet. Printeren accepterer mange forskellige slags medier, f.eks. papirark (inklusive genbrugspapir), konvolutter, etiketter, transparenter, velin og brugerdefineret papirformat. Egenskaber som f.eks. vægt, fibre og fugtighed er vigtige faktorer, der påvirker printerens ydeevne og udskriftskvalitet.

Printeren kan bruge mange forskellige slags papir og andre udskriftsmedier, som opfylder retningslinjerne i denne brugervejledning. Medier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Reparationskrævende slitage på printeren

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge HP-papir og-udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre mærker. Da de ikke er HP-produkter, har HP ingen indflydelse på eller kontrol over kvaliteten.

Medier kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som Hewlett-Packard ikke har nogen kontrol over.

Før du køber et større medieparti, skal du sørge for, at det opfylder de krav, som er specificeret i denne brugervejledning og i medievejledningen til *HP LaserJet-printerfamilien*. Retningslinjerne kan hentes fra <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> eller se [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#) efter flere oplysninger om bestilling af retningslinjerne. Afprøv altid mediet, før du køber et større parti.

FORSIGTIG!

Brug af medier, der ikke opfylder Hewlett-Packards specifikationer, kan forårsage problemer med printeren, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af Hewlett-Packards garanti- eller serviceaftaler.

Understøttede medieformater

Følgende medieformater understøttes:

- **Minimum:** 76 x 127 mm
- **Maksimum:** 216 x 356 mm

2

Printertilslutninger

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

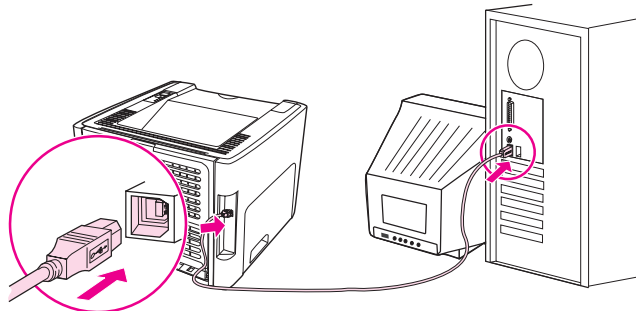
- [USB-tilslutninger](#)
- [Paralleltilslutning](#)
- [Netværks tilslutninger](#)
- [Trådløse tilslutninger](#)

USB-tilslutninger

Alle HP LaserJet 1160- og HP LaserJet 1320 series-printermodeller understøtter USB-tilslutninger.

Tilslutning af USB-kablet

1. Sæt USB-kablet i printeren.
2. Sæt den anden ende af USB-kablet i computeren, når du bliver bedt om det under softwareinstallationen.

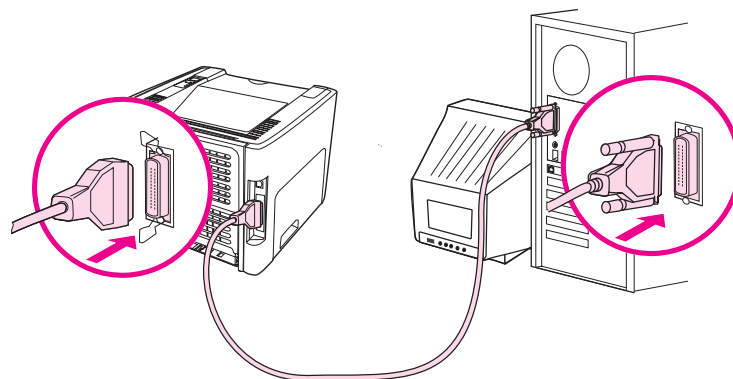


Paralleltilslutning

HP LaserJet 1160- og HP LaserJet 1320 series-printermodeller understøtter parallelle USB-tilslutninger.

Tilslutning af parallelkablet

1. Tilslut parallelkablet i printeren.
2. Tilslut den anden ende af kablet til computeren.



Netværkstilslutninger

HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere kan tilsluttes netværk via den interne HP Jetdirect-netværksport. HP LaserJet 1320nw-printeren kan også tilsluttes trådløse 802.11b/g-netværk. Eksterne netværksprinterservere er tilgængelige for HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne. Følgende tabel identificerer det, der kræves for at oprette netværkstilslutning til enhver HP LaserJet 1160 eller HP LaserJet 1320 series-printer.

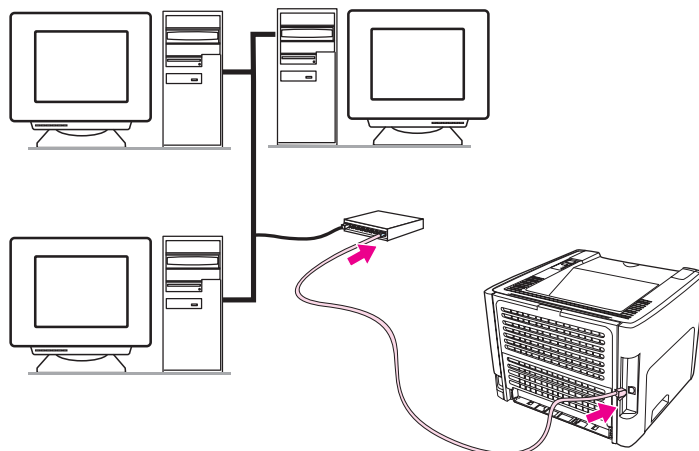
Netværksindstillinger

HP LaserJet-model	10Base-T	10/100Base-TX	802.11b/g	Bluetooth®
1160	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320n	Inkluderet	Inkluderet	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (kun 802.11b)	HP bt1300
1320tn	Inkluderet	Inkluderet	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (kun 802.11b)	HP bt1300
1320nw	Inkluderet	Inkluderet	Inkluderet	HP bt1300

Læs, hvordan du bestiller printerserveren i [10/100-netværk og trådløse printerservere](#).

Tilslutning til netværket

Tilslut den ene ende af et netværkskabel til netværksstikket bag på enheden, tilslut den anden ende til netværket. Sørg for at installere printerdriveren på alle de computere, der er tilsluttet netværket.



Bemærk!

Følgende procedurer gælder kun for HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printerne.

Ethernet-netværket skal fungere, før du fortsætter med følgende vejledning.

Tilslutning af printerens til netværket

Når du vil tilslutte HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- eller HP LaserJet 1320nw-printerne til et netværk ved hjælp af et kabel, skal du bruge følgende:

- Funktionelt netværk med kabeltilslutning
- CAT-5 Ethernet-kabel

Hvis du vil tilslutte printerens til netværket, skal du udføre følgende trin:

1. Tilslut CAT-5 Ethernet-kablet til en ledig port på Ethernet-hubben eller routeren.
2. Tilslut Ethernet-kablet til Ethernet-porten på printerens bagside.
3. Kontroller, at en af netværksindikatorerne (10 eller 100) på netværksporten bag på printerens lyser.

Bemærk!

Det kan tage et stykke tid for printernetværksindstillingerne at blive aktiveret og tilgængelige for brug. Hvis en af netværksindikatorerne ikke lyser, skal du se [Problemløsning for konfiguration af trådløst netværk](#)

4. Udskriv en netværkskonfigurationsside. Se [Netværkskonfigurationsside](#) for at få flere oplysninger.

Installation af printersoftwaren

1. Luk alle programmer.
2. Placer cd-rom'en til softwareindstillingen i computerens cd-rom-drev. Velkomstkærmen vises.

3. Klik på **Næste**, og følg vejledningen i installationsprogrammet for at kontrollere og forberede systemet. Installer derefter drivere, plug-ins og programmet.

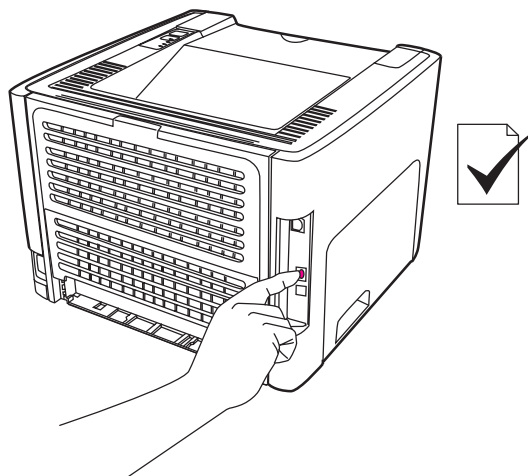
Dette kan tage flere minutter.

Udskrivning af en netværkskonfigurationsside

Når printeren er i tilstanden Klar, skal du trykke på og holde knappen **START** nede i 5 sekunder. Netværkskonfigurationssiden udskrives automatisk sammen med printerens konfigurationsside.

Bemærk!

Hvis du vil nulstille netværkskortet, når printeren slukkes, skal du trykke på knappen Nulstil bag på printeren. Hold knappen nede. Hold knappen Nulstil nede, mens du tænder printeren og indtil den er i tilstanden Klar.



Trådløse tilslutninger

HP LaserJet 1320nw-printeren omfatter IEEE 802.11b/g-standarden for trådløse netværkstilslutninger.

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printermodellerne understøtter også IEEE 802.11b/g-standarden for trådløs netværkstilslutning og indstillingerne for trådløs Bluetooth-tilslutning ved hjælp af valgfrit eksternt ekstraudstyr.

Hvis du vil se en komplet liste over de tilgængelige interne, trådløse HP Jetdirect-printerservere og trådløse HP bt1300-printeradaptere (Bluetooth), skal du se [10/100-netværk og trådløse printerservere](#).

Yderligere oplysninger om trådløs udskrivning finder du i [Trådløs udskrivning](#).

3

Styring af printeren

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Printerinformationssider](#)
- [Brug af HP-værktøjskasse](#)
- [Brug af den integrerede webserver](#)
- [Trådløs udskrivning](#)

Printerinformationssider

Specialsider findes permanent i printerens hukommelse. Disse sider gør det nemmere at diagnosticere og løse problemer med printeren.

Demoside

Demosiden indeholder eksempler på tekst og grafik. Hvis du vil udskrive demosiden, skal du trykke på **START**, når printeren er klar (indikatoren Klar lyser) og ikke udskriver.

Konfigurationsside

Konfigurationssiden indeholder de aktuelle indstillinger og egenskaberne for printeren. Den indeholder også en statuslograpport. Du kan udskrive en konfigurationsside fra printeren, den integrerede webserver eller HP-værktøjskasse.

Hvis du vil udskrive konfigurationssiden fra printeren, skal du trykke på **START** i 5 sekunder, når printeren er klar.

Bemærk!

Du kan også hente oplysningerne i hændelsesloggen og på konfigurationssiden via HP-værktøjskasse uden at udskrive siderne. Se [Brug af HP-værktøjskasse](#) for at få yderligere oplysninger.

Statusside for forbrugsvarer

Statussiden for forbrugsvarer indeholder oplysninger om den printerpatron, der er installeret i printeren, den resterende mængde toner i printerpatronen og det antal sider og udskriftsjobs, der er blevet behandlet. Statussiden for forbrugsvarer indeholder også oplysninger om bestilling og genbrug. Statussiden for forbrugsvarer udskrives automatisk, når der udskrives en konfigurationsside fra kontrolpanelet.

Netværkskonfigurationsside

Bemærk!

Netværkskonfigurationssiden er kun tilgængelig på HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere.

Netværkskonfigurationssiden indeholder oplysninger om printerens netværkskonfiguration, herunder IP-adresse, firmwareudgave, netværksstatistik, protokoloplysninger osv. Netværkskonfigurationssiden for forbrugsvarer udskrives automatisk, når der udskrives en konfigurationsside fra kontrolpanelet.

Brug af HP-værktøjskasse

HP-værktøjskasse er et webprogram, som du kan bruge til følgende opgaver:

- Kontrollere printerens status.
- Konfigurere printerindstillingerne.
- Få vist fejlfindingsoplysninger.
- Få vist onlinedokumentation.

Du kan få vist HP-værktøjskasse, hvis printerens er tilsluttet direkte til computeren, eller hvis den benytter en understøttet netværkstilslutning. Du skal have foretaget en fuldstændig softwareinstallation for at kunne bruge HP-værktøjskasse.

Bemærk!

Det er ikke nødvendigt at have adgang til internettet for at åbne og bruge HP-værktøjskasse. Men hvis du klikker på et link i området **Andre links**, skal du have adgang til internettet for at kunne gå til det sted, der er knyttet til det pågældende link. Se [Andre links](#) for at få yderligere oplysninger.

Hvis du vil installere HP-værktøjskasse, skal du installere TCP/IP-protokollen og den nyeste version af Java™ Virtual Machine på computeren. Du skal også installere DOT4-protokollen for alle USB-tilslutninger, LPT-tilslutninger til Windows 2000 og XP, og LPT1-tilslutninger til Windows 98, Me og NT 4.0. Se systemadministratorens og computerproducentens dokumentation for at få flere oplysninger om installation af TCP/IP-protokollen og DOT4-protokollen. Hvis du vil hente den nyeste version af Java Virtual Machine fra Sun Microsystems, skal du gå til <http://www.sun.com/>.

Understøttede operativsystemer

HP-værktøjskasse understøttes af følgende operativsystemer:

- Windows 98, 2000, Me og XP
- Mac OS X v10.2 og nyere

Understøttede browsere

Hvis du vil bruge HP-værktøjskasse, skal du have en af følgende browsere:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 eller nyere
- Netscape Navigator 6 eller nyere.

Sådan får du vist HP-værktøjskasse på Windows

1. Peg på **Programmer** i menuen **Start**, peg på **HP LaserJet 1160** eller **HP LaserJet 1320**, og vælg **HP-værktøjskasse**.
2. HP-værktøjskasse åbnes i en webbrowser.

Bemærk!

Når du åbner URL-adressen, kan du oprette et bogmærke for den, så du hurtigt kan finde den igen fremover.

Sådan får du vist HP-værktøjskasse på Macintosh

1. Dobbeltklik på harddiskikonet på skrivebordet.
2. Klik på **Programmer**, og klik derefter på **Hjælpeprogrammer**.
3. Dobbeltklik på **HP-værktøjskasse**.

Afsnit i HP-værktøjskasse

HP-værktøjskasse-softwaren indeholder disse afsnit:

- [Fanen Status](#)
- [Fanen Fejlfinding](#)
- [Fanen Advarsler](#)
- [Fanen Dokumentation](#)
- [Vinduet Avancerede printerindstillinger](#)
- [Vinduet Netværk](#) (kun tilgængelige for HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere)

Andre links

Hver side i HP-værktøjskasse indeholder links til HP-webstedet, hvor du kan foretage produktregistrering, få produktsupport og bestille forbrugsvarer. Du skal have internetadgang for at kunne bruge disse hyperlinks. Hvis du bruger en opkaldsforbindelse og ikke fik oprettet forbindelse til internettet, første gang du åbnede HP-værktøjskasse, skal du oprette forbindelse, inden du kan besøge disse websteder.

Fanen Status

Fanen Status indeholder links til disse hovedsider:

- **Enhedsstatus.** Få vist oplysninger om printerstatus. På denne side angives printerforhold, f.eks. et papirstop eller en tom bakke. Når du har løst et printerproblem, skal du klikke på knappen **Opdater** for at opdatere enhedens status.
- **Status på forbrugsvarer.** Få vist detaljeret status for forbrugsvarer, f.eks. hvor mange procentdel toner, der er tilbage i printerpatronen, samt antallet af sider, der er udskrevet med den aktuelle printerpatron. Denne side indeholder også links til steder, hvor du kan bestille forbrugsvarer og finde oplysninger om genbrug.
- **Sider med udskrivningsoplysninger.** Udskriv konfigurationssiden og mange andre informationssider, der findes til printeren.

Fanen Fejlfinding

Fanen Fejlfinding indeholder links til forskellige fejlfindingsoplysninger om printeren. Disse sider indeholder for eksempel oplysninger om, hvordan du udbedrer et papirstop, løser problemer med udskriftskvaliteten, tolker kontrolpanelets indikatorer og løser andre printerproblemer.

Fanen Advarsler

Under fanen Advarsler kan du konfigurere printeren til automatisk at underrette dig om printeradvarsler. Fanen Advarsler indeholder links til disse hovedsider:

- Opsæt statusadvarsler
- Opsæt e-mail-advarsler
- Administrative indstillinger

Opsæt statusadvarsler

På siden Opsæt statusadvarsler kan du vælge at slå alarmer til og fra, angive, hvornår printeren skal sende en advarsel samt vælge mellem to forskellige typer advarsler:

- en pop-up-meddelelse
- et ikon på proceslinjen

Klik på **Anvend** for at aktivere indstillingerne.

Opsæt e-mail-advarsler

På denne side kan du angive op til to e-mail-adresser, der skal underrettes om printerstatusadvarsler. Følg anvisningerne på skærmen for at opsætte e-mail-advarsler.

Administrative indstillinger

På denne side kan du angive, hvor hyppigt HP-værktøjskasse skal kontrollere, om der er printeradvarsler. Der findes tre indstillinger:

- **Af og til**
- **Normal**
- **Hyppigt**

Hvis du vil reducere I/O-netværkstrafikken, skal du reducere den hyppighed, hvormed printeren kontrollerer, om der er advarsler.

Fanen Dokumentation

Fanen Dokumentation indeholder links til disse informationskilder:

- **Brugervejledning.** Indeholder de oplysninger, du læser i øjeblikket – brug af printeren, garantioplysninger, specifikationer og support. Brugervejledningen findes i både .html- og .pdf-format.
- **Vigtigt-fil.** Indeholder supplerende oplysninger, som ikke findes i denne brugervejledning.

Vinduet Avancerede printerindstillinger

Når du klikker på linket **Avancerede printerindstillinger**, åbnes et nyt vindue. Vinduet Avancerede printerindstillinger har to faner:

- Fanen Oplysninger
- Fanen Indstillinger

Fanen Oplysninger

Fanen Oplysninger indeholder hyperlinks til følgende oplysninger:

- Enhedsstatus
- Enhedskonfiguration
- Status for forbrugsvarer
- Hændelseslog
- Sider med udskrivningsoplysninger

Fanen Indstillinger

Fanen Indstillinger indeholder links til flere sider, hvor du kan få vist og ændre printerens konfiguration.

Bemærk!

Driverindstillinger kan tilsidesætte indstillinger, der angives i HP-værktøjskasse.

- **Enhedsoplysninger.** Få vist grundlæggende oplysninger om printeren.
- **Papirhåndtering.** Få vist og rediger indstillingerne for printerens papirbakke.
- **Udskrivning.** Få vist og rediger printerens standardjobindstillinger.
- **PCL.** Få vist og rediger oplysningerne om PCL-fonte.
- **PostScript.** Denne side er kun tilgængelig for HP LaserJet 1320 series-printeren. Få vist og rediger indstillingerne for PS-fejl og -timeout.
- **Udskriftskvalitet.** Få vist og rediger indstillingerne for udskriftskvalitet.
- **Udskrivningstilstande.** Få vist og rediger udskrivningstilstandene for forskellige medietyper.
- **Systemopsætning.** Få vist og rediger systemoplysninger.
- **I/O.** Få vist og rediger indstillingerne for I/O-timeout.
- **Nulstilling.** Nulstil alle printerindstillingerne til fabriksindstillingerne.

Vinduet Netværk

Bemærk!

Denne indstilling er kun tilgængelig på HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere.

Når du klikker på linket **Netværk** på siden Avancerede printerindstillinger, åbnes et nyt vindue. Brug dette afsnit til at konfigurere netværksindstillinger.

Brug af den integrerede webserver

Du kan få direkte adgang til den integrerede webserver på HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere. Den integrerede webserver indeholder de samme funktioner som afsnittet Avancerede printerindstillinger i HP-værktøjskasse. De vigtigste forskelle ved brug af den integrerede webserver og HP-værktøjskasse er følgende:

- Det er ikke nødvendigt at installere software på computeren. Du skal kun have en understøttet webbrowser. Du skal have Microsoft Internet Explorer 5,5 eller nyere eller Netscape Navigator 4.75 eller nyere for at kunne bruge den integrerede webserver.
- Den integrerede webserver er kun tilgængelig på engelsk.
- Den integrerede webserver viser ikke e-mail- eller statusadvarsler.

Den integrerede webserver giver dig mulighed for at se printer- og netværksstatus og styre udskrivningsfunktioner fra computeren i stedet for fra printerens kontrolpanel. Herunder finder du nogle eksempler på, hvilke funktioner du kan udføre ved hjælp af den integrerede webserver:

- få vist oplysninger om printerstatus
- få vist og udskrive interne sider
- se en angivelse af den resterende levetid for alle forbrugsvarer og bestille nye
- angive det papirformat og den papirtype, der er lagt i hver bakke
- få vist og ændre bakkekonfigurationer
- få vist og ændre printerens standardkonfigurationsindstillinger
- få vist og ændre netværkskonfigurationen

Den integrerede webserver fungerer, når printeren er tilsluttet et IP-baseret netværk. Den integrerede webserver understøtter ikke IPX-baserede printertilslutninger.

Bemærk!

Du behøver ikke have internetadgang for at åbne og bruge den integrerede webserver. Men hvis du klikker på et link i området **Andre links**, skal du have adgang til internettet for at kunne gå til det sted, der er knyttet til det pågældende link.

Sådan åbnes den integrerede webserver

1. Skriv printerens IP-adresse eller værtsnavn i en understøttet webbrowser. Hvis du vil finde IP-adressen, kan du udskrive en konfigurationsside på printeren ved at trykke på knappen **START** og holde den nede i fem sekunder.

Bemærk!

Når du åbner URL-adressen, kan du oprette et bogmærke for den, så du hurtigt kan finde den igen fremover.

2. Den integrerede webserver har tre faner, der indeholder indstillinger og oplysninger om printeren: fanen **Oplysninger**, fanen **Indstillinger** og fanen **Netværk**. Klik på den fane, du vil se.

Fanen Oplysninger

Gruppen af oplysningssider består af følgende sider.

- **Enhedsstatus.** På denne side vises printerens status og den resterende levetid på HP-forbrugsvarer. På denne side vises også produktoplysninger, f.eks. netværksnavnet, netværksadressen samt modeloplysninger.
- **Konfiguration.** På denne side vises de oplysninger, der findes på printerens konfigurationsside.
- **Status på forbrugsvarer.** På denne side vises den resterende levetid på HP-forbrugsvarer og forbrugsvarernes varenumre.
 - Hvis du vil bestille nye forbrugsvarer, skal du klikke på **Bestil forbrugsvarer** i området **Andre links** til venstre i vinduet.
 - Du skal have adgang til internettet for at kunne besøge websteder.
- **Hændelseslog.** På denne side vises en liste over alle printerhændelser og -fejl.
- **Sider med udskrivningsoplysninger.** På denne side findes links, som du kan bruge til at udskrive de forskellige informationssider, der findes i printerens hukommelse.

Fanen Indstillinger

Under denne fane kan du konfigurere printerens fra computeren. Hvis denne printer er tilsluttet et netværk, skal du altid kontakte printeradministratoren, før du ændrer indstillinger under denne fane.

Fanen **Indstillinger** indeholder følgende sider:

- **Enhedsoplysninger.** Få vist og rediger grundlæggende oplysninger om printerens.
- **Papirhåndtering.** Få vist og rediger indstillingerne for printerens papirbakke.
- **Udskrivning.** Få vist og rediger printerens standardjobindstillinger.
- **PCL.** Få vist og rediger oplysningerne om PCL-fonte.
- **PostScript.** Få vist og rediger indstillingerne for PS-fejl og -timeout.
- **Udskriftskvalitet.** Få vist og rediger indstillingerne for udskriftskvalitet.
- **Udskrivningstilstande.** Få vist og rediger udskrivningstilstandene for forskellige medietyper.
- **Systemopsætning.** Få vist og rediger systemoplysninger.
- **I/O.** Få vist og rediger indstillingerne for I/O-timeout.
- **Service.** Udfør serviceopgaver i printerens, skift f.eks. alle printerindstillingerne tilbage til fabriksindstillingerne.

Fanen Netværk

Denne fane giver netværksadministratoren mulighed for at styre netværksrelaterede indstillinger for printerens, når den er tilsluttet et IP-baseret netværk.

Andre links

I dette afsnit findes hyperlinks, som giver dig forbindelse til internettet. Du skal have internetadgang for at kunne bruge disse hyperlinks. Hvis du bruger en opkaldsforbindelse og ikke fik oprettet forbindelse til internettet, da du første gang åbnede den integrerede webserver, skal du oprette forbindelse, inden du kan besøge disse websteder. Du skal måske lukke den integrerede webserver og åbne den igen for at oprette forbindelse.

- **Produktregistrering.** Forbinder dig til produktregistreringssiden på HPs websted.
- **Bestil forbrugsvarer.** Klik på dette hyperlink for at tilslutte dem til webstedet Sure Supply og bestille ægte HP-forbrugsvarer fra HP eller en forhandler efter eget valg.
- **Produktsupport.** Forbinder dig til supportstedet for HP LaserJet 1320 series-printeren. Du kan søge efter hjælp vedrørende generelle emner.

Trådløs udskrivning

Trådløse netværk er et sikkert og omkostningseffektivt alternativ til traditionelle kabelnetværkstilslutninger. HP LaserJet 1320nw-printeren er en indbygget trådløs tilslutning. Ved brug af andre printermodeller kan du finde en liste over de tilgængelige trådløse printerservere under [10/100-netværk og trådløse printerservere](#).

IEEE 802.11b/g-standard

Med den trådløse IEEE 802.11b/g-kompatible tilslutning, kan printerne placeres på kontoret eller i hjemmet og tilsluttes et trådløst netværk, der kører Microsoft-, Apple-, Netware-, UNIX®- eller Linux®-netværksoperativsystemer. Denne trådløse teknologi giver en udskriftsløsning af høj kvalitet uden kabeltilslutningens begrænsninger. Perifere enheder kan placeres, hvor det er mest praktisk på kontoret eller i boligen og kan nemt flyttes omkring.

Valgfrie eksterne HP Jetdirect 802.11b/g-printerservere er tilgængelige for USB-tilslutninger.

Se den dokumentation, der fulgte med HP LaserJet 1320nw-printeren, for at få flere oplysninger.

Bluetooth

Trådløs Bluetooth-teknologi er en kortdistanceradioteknologi med lille effekt, der kan bruges til trådløs tilslutning af computere, printere, håndholdte enheder, mobiltelefoner og andre enheder.

I modsætning til infrarød teknologi betyder Bluetooths brug af radiosignaler, at enhederne ikke behøver at være i det samme lokale, kontor eller rum i en uhindret synslinje for at kunne kommunikere med hinanden. Denne trådløse teknologi øger mobiliteten og effektiviteten inden for virksomhedsnetværk.

Der findes Bluetooth-adaptere til USB-tilslutninger og paralleltilslutninger.

4

Udskrivningsopgaver

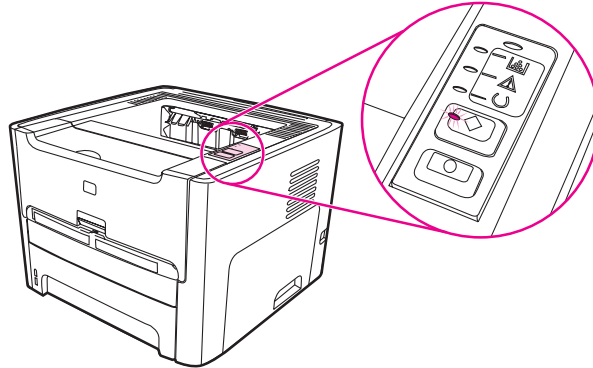
I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Manuel indføring](#)
- [Annullering af et udskriftsjob](#)
- [Indstillinger for udskriftskvalitet](#)
- [Brug af EconoMode \(sparer toner\)](#)
- [Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper](#)
- [Retningslinjer for brug af medier](#)
- [Valg af papir og andre medier](#)
- [Ilægning af medier i papirbakkerne](#)
- [Udskrivning af konvolutter](#)
- [Udskrivning af transparenter eller etiketter](#)
- [Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer](#)
- [Udskrivning på specialmedier og karton](#)
- [Automatisk tosidet udskrivning \(dupleksudskrivning\)](#)
- [Udskrivning på begge sider af papiret \(manuel tosidet udskrivning\)](#)
- [Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir \(N-op-udskrivning\)](#)
- [Udskrivning af brochurer](#)
- [Udskrivning af vandmærker](#)

Manuel indføring

Brug manuel indføring, når du udskriver blandede medier, f.eks. en konvolut, derefter et brev, derefter en konvolut osv. Før en konvolut ind i prioritetsindføringsrillen til enkeltark (Bakke 1), og læg brevpapir i hovedpapirbakken (Bakke 2).

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du have adgang til printeregenskaberne eller printeropsætningen i programmet og vælge **Manuel indføring (Bakke 1)** på rullelisten **Kildebakke**. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning. Når du har aktiveret indstillingen, skal du indføre det enkelte medieark og trykke på knappen **START**, hver gang du vil udskrive.



annullering af et udskriftsjob

Et udskriftsjob kan annulleres fra et program eller en udskriftskø.

Du kan standse printeren med det samme ved at fjerne det resterende papir fra printeren. Brug en af følgende muligheder, når printeren er standset.

- **Printerkontrolpanel:** Tryk på og slip knappen **ANNULLER** på printerens kontrolpanel, hvis du vil annullere et udskriftsjob.
- **Program:** Normalt vises der et kort øjeblik en dialogboks på skærmen, hvor du kan annullere udskriftsjobbet.
- **Windows-udskriftskø:** Hvis der venter et udskriftsjob i en udskriftskø (computerhukommelse) eller i en printerspooler, skal du slette jobbet der. Gå til vinduet **Printer** i Windows 98, Me, 2000 eller XP, klik på **Start, Indstillinger og Printere**. Dobbeltklik på ikonet for **HP LaserJet 1160** eller ikonet for **HP LaserJet 1320** for at åbne vinduet, marker udskriftsjobbet, og klik på **Slet**.
- **Udskriftskø på skrivebord (Mac OS):** Ved brug af Mac OS 9 skal du dobbeltklikke på printerikonet i **Finder** for at åbne printerkøen og klikke på **Papirkurv**. Ved brug af OS X skal du åbne **Printercentral** (eller **Printer Setup Utility** (Hjælpeprogrammet Printeropsætning) i v10.3), dobbeltklikke på printernavnet, vælge udskriftsjobbet og klikke på **Slet**.
- **HP-værktøjskasse:** Åbn HP-værktøjskasse, gennemse printerens side **Enhedsstatus**, og klik på **Annuller job**. Se [Brug af HP-værktøjskasse](#) for at få yderligere oplysninger.
- **Integreret webserver:** Åbn printerens side for den integrerede webserver, og klik på **Annuller job**. Se [Brug af den integrerede webserver](#) for at få yderligere oplysninger.

Hvis statusindikatorerne på kontrolpanelet bliver ved med at blinke, efter at et job er blevet annulleret, er computeren stadig ved at sende jobbet til printeren. Du kan enten slette jobbet i udskriftskøen eller vente, indtil computeren er færdig med at sende data. Printeren vender tilbage til tilstanden Klar.

Indstillinger for udskriftskvalitet

Indstillingerne for udskriftskvalitet afgør, hvor lys eller mørk udskriften er på siden, samt hvilken stil grafikken udskrives i. Indstillingerne for udskriftskvalitet kan også bruges til at optimere udskriftskvaliteten for en bestemt medietype. Se [Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper](#) for at få yderligere oplysninger.

Du kan ændre indstillingerne i printeregenskaberne, så de passer til de jobtyper, du udskriver. De mulige indstillinger er følgende:

- **1200 dpi:** (kun HP LaserJet 1320 series-printer). Denne indstilling bruger ProRes 1200 til at udskrive fine streger og detaljer ved brug af 1200 x 1200 dpi.
 - **1200 dpi effektiv udskriftskvalitet:** Denne indstilling giver 1200 dpi effektiv udskriftskvalitet ved hjælp af FastRes 1200.
 - **600 dpi:** Denne indstilling udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet.
 - **EconoMode (sparer toner):** Teksten udskrives ved brug af mindre toner. Denne indstilling er nyttig, når du udskriver kladder. Du kan slå denne indstilling til uafhængigt af de andre indstillinger for udskriftskvalitet. Se [Brug af EconoMode \(sparer toner\)](#) for at få yderligere oplysninger.
1. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
 2. Vælg den ønskede indstilling for udskriftskvalitet under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

Bemærk!

Du kan ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for alle fremtidige udskriftsjob ved at gå ind i Egenskaber via menuen **Start** i Windows-proceslinjen. Hvis du kun vil ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for det program, du bruger, skal du gå ind i Egenskaber via menuen **Indstil printer** i det program, du udskriver fra. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Brug af EconoMode (sparer toner)

EconoMode er en funktion, der gør det muligt for printeren at bruge mindre toner pr. side. Når du vælger denne indstilling, forlænges printerpatronens levetid og prisen pr. side mindskes. Udskriftskvaliteten mindskes imidlertid også. Det udskrevne billede er lysere, men det er tilstrækkeligt til kladde- og korrekturudskrifter.

HP anbefaler ikke, at bruge EconoMode hele tiden. Hvis EconoMode anvendes hele tiden, og den gennemsnitlige tonerdækning er markant mindre end 5 procent, er det muligt, at printerpatronens indhold vil vare længere end dens mekaniske dele. Hvis udskriftskvaliteten begynder at aftage under disse omstændigheder, skal du installere en ny printerpatron, selv om der stadig er toner i patronen.

1. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) for at aktivere EconoMode. Se [Grafikkvalitet](#) for at få vejledning.
2. Marker afkrydsningsfeltet **EconoMode** under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

Bemærk!

Se [Grafikkvalitet](#) for at få oplysninger om aktivering af EconoMode for alle fremtidige job.

Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper

Medietypeindstillingerne styrer temperaturen i printerens fikseringsenhed. Udskriftskvaliteten kan optimeres ved at ændre indstillingerne for det anvendte medie.

Du kan få adgang til optimeringsfunktionen under fanen **Papir** i printerdriveren, fra HP-værktøjskasse eller fra den integrerede webserver.

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne indeholder en række udskrivningstilstande, som gør det muligt at tilpasse dem til de særlige medier, der anvendes på printeren. Følgende tabeller giver en oversigt over driverens udskrivningstilstande.

Bemærk!

I tilstandene KARTON, KONVOLUT, ETIKETTER og GROFT holder printeren pause mellem siderne, og antallet af sider pr. minut bliver mindre.

Driverens udskrivningstilstande

Tilstand	Formål og medie
ALMINDELIGT	75 – 104 g/m ²
LET	< 75 g/m ²
KRAFTIGT	90 – 105 g/m ²
KARTON	Karton eller tykt medie
TRANSPARENT	4-mil, 0,1 monokrome overheadtransparenter (OHTer)
KONVOLUT	HP LaserJet-standardkonvolutter
ETIKETTER	HP LaserJet-standardetiketter
BANKPOST	Bankpostpapir
GROFT	Groft papir

Retningslinjer for brug af medier

Følgende afsnit indeholder retningslinjer og vejledning i udskrivning på transparenter, konvolutter og andre specialmedier. Retningslinjerne og specifikationerne i materialet skal hjælpe dig til at vælge det medie, der optimerer udskriftskvaliteten, og undgå medie, der forårsager papirstop eller skader på printeren.

Papir

Brug almindeligt 75 g/m² papir for at opnå de bedste resultater. Kontroller, at papiret er af en god kvalitet og fri for hakker, flænger, pletter, løse partikler, støv, folder, mangler og bøjede eller bukkede kanter.

Hvis du er usikker på, hvilken type papir du ilægger (f.eks. kraftigt papir eller genbrugspapir), skal du kontrollere mærkaten på papirpakken.

Nogle papirtyper forårsager problemer med udskriftskvaliteten, papirstop eller skader på printeren.

Brug af papir

Symptom	Problem med papir	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet eller tonerbinding. Indføringsproblemer.	For fugtigt, for ujævnt, for glat eller præget. Fejlbehæftet papirparti.	Prøv en anden slags papir: 100 – 250 Sheffield-punkter og 4 – 6 % fugtindhold. Kontroller printeren, og sørg for at den rette medietype er valgt.
Udfald, papirstop eller bøjning.	Forkert opbevaring.	Opbevar papiret fladt i dets fugtsikrede emballage.
Forøgede grå baggrundsskygger.	Kan være for kraftigt.	Brug lettere papir.
Er meget bøjet. Indføringsproblemer.	For fugtigt, forkert fiberretning eller kortfibret konstruktion.	Brug langfibret papir. Udskriv ved hjælp af den lige udskriftsgang. Kontroller printeren, og sørg for at den rette medietype er valgt.
Papirstop eller beskadigelse af printer.	Udskæringer eller perforeringer.	Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer.
Indføringsproblemer.	Ujævne kanter.	Brug papir af god kvalitet.

Bemærk!

Printeren bruger varme og tryk til at fiksere toneren på papiret. Kontroller, at alt farvet papir eller fortrykte formularer bruger blæk, der er kompatibelt med printerens temperatur (200°C i 0,1 sekund).

Brug ikke brevpapir, der er trykt med lavtemperaturblæk, som dem der bruges i nogle former for termografi.

Brug ikke præget brevpapir.

Brug ikke transparenter, der er beregnet til Inkjet-printere eller andre printere, der kører ved lave temperaturer. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.

Etiketter

HP anbefaler, at du udskriver etiketter fra prioritetsindføringsrillen til enkeltark (Bakke 1) ved hjælp af den lige udskriftsgang. Se [Lige udskriftsgang](#) for at få yderligere oplysninger.

FORSIGTIG!

Undgå at føre et etiketark flere gange gennem printerens. Klæbemidlet nedbrydes og kan beskadige printerens.

Etiketkonstruktion

Tag hensyn til kvaliteten af følgende komponenter, når du skal vælge etiketter:

- **Klæbemiddel:** Klæbematerialet skal være stabilt ved 200°C, som er printerens maksimale temperatur.
- **Konstruktion:** Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne. Etiketter kan løsne sig fra arket, når der er mellemrum imellem dem, hvilket kan forårsage alvorlige papirstop.
- **Bøjning:** Før udskrivningen skal etiketterne ligge fladt med en bøjning på maksimalt 13 mm i alle retninger.
- **Tilstand:** Undgå at bruge etiketter med folder, bobler eller andre tegn på separation.

Transparenter

Transparenter skal kunne modstå 200°C, som er printerens maksimale temperatur.

FORSIGTIG!

Du kan udskrive transparenter fra hovedpapirbakken (Bakke 2). Undgå imidlertid at lægge flere end 75 transparenter i ad gangen.

Konvolutter

HP anbefaler, at du udskriver konvolutter fra prioritetsindføringsrillen til enkeltark (Bakke 1) ved hjælp af den lige papirgang. Se [Lige udskriftsgang](#) for at få yderligere oplysninger.

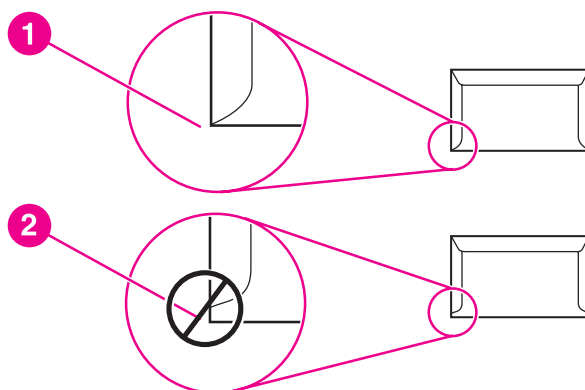
Konvolutkonstruktion

Konvolutkonstruktionen er meget vigtig. Konvoluttens foldelinjer kan variere betydeligt, ikke blot fra producent til producent, men også inden for et enkelt parti fra den samme producent. Vellykket udskrivning på konvolutter afhænger af konvolutternes kvalitet. Tag hensyn til følgende, når du skal vælge konvolutter:

- **Vægt:** Konvolutpapirets vægt må ikke overstige 90 g/m², da det ellers kan resultere i papirstop.
- **Konstruktion:** Før udskrivningen skal konvolutterne ligge fladt med en bøjning på maksimalt 6 mm, og de må ikke indeholde luft. Konvolutter med luftlommer kan forårsage problemer. Undgå at bruge konvolutter, der indeholder lukkehager, tryklåse, bindesnøre, gennemsigtige ruder, huller, perforeringer, udskæringer, syntetiske materialer, stempler eller prægning. Undgå at bruge konvolutter med klæbemiddel, som ikke kræver fugtning, men som lukkes ved blot at presse siderne sammen.
- **Tilstand:** Kontroller, at konvolutterne ikke er krøllede, har hakker eller på anden måde er beskadigede. Kontroller, at der ikke er frilagt klæbemiddel på konvolutterne.
- **Formater:** Fra 90 x 160 mm til 178 x 254 mm.

Konvolutter med dobbelt sidesøm

En konvolut med dobbelt sidesøm har lodrette sømme i begge ender af konvolutten i stedet for diagonale sømme. Denne konstruktion kan være mere tilbøjelig til at krølle. Kontroller, at sømmen går helt ud til hjørnet af konvolutten, som vist i følgende illustration:



- 1 tilfredsstillende konvolutkonstruktion
- 2 utilfredsstillende konvolutkonstruktion

Konvolutter med selvklæbende strimler eller flapper

Konvolutter med en aftagelig klæbestrimmel eller med mere end én flap, der bukkes om for at lukke konvolutten, skal have klæbemidler, der kan tåle varmen og trykket i printeren: 200° C. De ekstra flapper og strimler kan forårsage krøller, folder eller papirstop.

Opbevaring af konvolutter

Korrekt opbevaring af konvolutter er medvirkende til en god udskriftskvalitet. Konvolutter skal opbevares fladt. Hvis der kommer luft i en konvolut, kan det skabe en luftboble, og konvolutten kan krølle under udskrivningen.

Karton og kraftigt medie

Mange typer karton kan udskrives fra papirbakken, herunder kartotekskort og postkort. Nogle kartontyper giver bedre resultater end andre, fordi deres konstruktion er bedre egnet til indføring gennem en laserprinter.

Brug ikke papir, der er kraftigere end 157 g/m², hvis du ønsker, at printeren skal udskrive optimalt. Papir, der er for kraftigt, kan forårsage fejlindføringer, stablingsproblemer, papirstop, dårlig tonerfiksering, dårlig udskriftskvalitet eller usædvanlig stor mekanisk slitage.

Bemærk!

Det kan være muligt at udskrive på kraftigt papir, hvis papirbakken ikke er helt fyldt, og hvis der bruges papir med en glathedsklassificering på 100 – 180 Sheffield-punkter.

Kartonkonstruktion

- **Glathed:** Karton à 135 – 157 g/m² skal have en glathedsklassificering på 100 – 180 Sheffield-punkter. Karton à 60 - 135 g/m² skal have en glathedsklassificering på 100 – 250 Sheffield-punkter.
- **Konstruktion:** Karton skal ligge fladt med en bøjning på maksimalt 5 mm.
- **Tilstand:** Kontroller, at kartonet ikke er krøllet, har hakker eller på anden måde er beskadiget.
- **Formater:** Brug kun karton inden for følgende formatområder:
 - **Minimum:** 76 x 127 mm
 - **Maksimum:** 216 x 356 mm

Retningslinjer for karton

Indstil margenerne til mindst 2 mm fra kanten.

Brevpapir eller fortrykte formularer

Brevpapir er kvalitetspapir, der ofte har et vandmærke. Nogle gange fremstilles det af bomuldsfibre, og det kan fås i et stort udvalg af farver og udformninger med tilsvarende konvolutter. Fortrykte formularer kan fremstilles af et bredt spektrum af papirtyper, som varierer fra genbrugspapir til kvalitetspapir.

Mange producenter designer disse papirtyper med egenskaber, der er velegnede til laserudskrivning og markedsfører papiret som kompatibelt med eller garanteret egnet til laserudskrivning. Nogle papirtyper med grovere overflader, f.eks. papir af naturmaterialer eller lærred eller med vandmærkelinjer, kan kræve særlige fikseringsmetoder, som er tilgængelige på nogle printermodeller, for at opnå en tilstrækkelig tonerbinding.

Bemærk!

En vis variation fra side til side er almindelig for udskrivning med laserprintere. Denne variation kan ikke observeres ved udskrivning på almindeligt papir. Variationen er tydelig, når der udskrives på fortrykte formularer, eftersom stregerne og boksene allerede er placeret på siden.

Hvis du vil undgå problemer ved udskrivning på formularer, præget papir og brevpapir, skal du overholde følgende retningslinjer:

- Undgå at bruge lavtemperaturblæk (denne type bruges til forskellige former for termografi).
- Brug fortrykte formularer og brevpapir, der er trykt med offset-litografi eller ved gravering.

- Brug formularer, der er oprettet med varmeresistent blæk, der ikke smelter, fordampes eller frigør uønskede dampe, når den opvarmes til 205°C i 0,1 sekund. Oxidationsblæk eller oliebaseret blæk opfylder normalt disse krav.
- Når formularen er fortrykt, skal du være omhyggelig med at bevare papirets fugtindhold og ikke bruge materialer, der ændrer papirets elektriske egenskaber og håndteringsmuligheder. Pak formularerne ind i fugtbeskyttende folie for at forebygge fugtforandringer under opbevaringen.
- Undgå at behandle fortrykte formularer, som er overfladebehandlede.
- Undgå at bruge papirtyper med kraftig prægning og forhøjede brevhoveder.
- Undgå papir med kraftigt strukturerede overflader.
- Undgå brug af offset-pulvere eller andre materialer, der skal forebygge, at fortrykte formularer klæber sammen.

Valg af papir og andre medier

HP LaserJet-printere producerer dokumenter med fremragende udskriftskvalitet. Du kan udskrive på en række forskellige medier, f.eks. papir (herunder papir med op til 100 % genbrugt fiberindhold), konvolutter, etiketter, transparenter og specialmedier. Følgende medieformater understøttes:

- Minimum: 76 x 127 mm
- Maksimum: 216 x 356 mm

Egenskaber som vægt, fiber- og fugtindhold er vigtige faktorer, som påvirker printerens ydeevne og udskriftskvalitet. Hvis du vil opnå den bedst mulige udskriftskvalitet, skal du kun anvende medier af høj kvalitet, der er specielt fremstillet til laserprintere. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få udførlige papir- og mediespecifikationer.

Bemærk!

Afprøv altid mediet, før du køber et større parti. Medieleverandøren skal kende de krav, der er angivet i *HP LaserJet printer family print media guide* (udskriftsmedievejledning for HP LaserJet-printerfamilien) (HP-varenummer 5963-7863). Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

HP-medie

HP anbefaler følgende HP-medier:

- HP-multifunktionspapir
- HP-kontorpapir
- HP All-in-One-udskriftspapir
- HP LaserJet-papir
- HP Premium Choice LaserJet-papir

Medier som bør undgås

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printere kan håndtere mange medietyper. Hvis du bruger medier, der ikke er i overensstemmelse med printerens specifikationer, får du en lavere udskriftskvalitet, og risikoen for papirstop øges.

- Undgå at bruge en papirtype, der er for grov.
- Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer ud over 3-huls standardpapir.
- Brug ikke formularer i flere dele.
- Brug ikke papir med vandmærke, hvis du udskriver heldækkende mønstre.

Medier, der kan beskadige printeren

I sjældne tilfælde kan et medie forårsage skade på printeren. Undgå følgende medier for at forhindre skader på printeren:

- Brug ikke medier, der er hæftet sammen.
- Brug ikke transparenter, der er beregnet til Inkjet-printere eller andre printere, der kører ved lave temperaturer. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.

- Brug ikke fotopapir, der er beregnet til Inkjet-printere.
- Brug ikke papir, der er præget eller bestrøget og ikke beregnet til temperaturerne i printerens billedfikseringsenhed. Vælg medie, som kan tåle temperaturer på 200°C i 0,1 sekund. HP fremstiller en række medier, som er beregnet til HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne.
- Brug ikke brevpapir med farver til lave temperaturer eller termografi. På fortrykte formularer eller brevpapir skal der anvendes blæk, som kan tåle temperaturer på 200°C i 0,1 sekund.
- Brug ikke medier, der producerer farlige dampe, smelter, smitter af eller misfarves, når de udsættes for 200°C i 0,1 sekund.

Når du skal bestille forbrugsvarer til HP Color LaserJet, skal du gå til <http://www.hp.com/go/ljsupplies> i USA og til <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> i resten af verden.

Ilægning af medier i papirbakkerne

I følgende afsnit beskrives fremgangsmåderne for ilægning af medier i de forskellige papirbakker.

FORSIGTIG!

Hvis du forsøger at udskrive på et medie, der er krøllet, foldet eller på anden måde beskadiget, kan der opstå papirstop. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

Enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)

Enkeltarks prioritetsindføringsrillen indeholder et enkelt ark på op til 163 g/m² eller en enkelt konvolut, transparent eller et enkelt kort. Ilæg mediet med den øverste kant forrest og med udskriftssiden opad. Juster altid sidemediesidestyret før indføringen af mediet for at forhindre papirstop og skævheder.

Bemærk!

Når mediet indføres i enkeltarks prioritetsindføringsrillen, trækker printeren mediet delvist ind i printeren og venter på, at du trykker på knappen **START** (blinkende indikator). Vent, indtil printeren stopper, før du ilægger det næste medieark. Du kan kun ilægge et ark medie ad gangen.

250-arks papirbakke (Bakke 2 eller den valgfri Bakke 3)

Papirbakken indeholder op til 250 ark á 75 g/m² eller færre ark af et kraftigere medie (25 mm eller mindre stakhøjde). Ilæg mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden nedad. Juster altid side- og bagmediesidestyrene for at forhindre papirstop og skævheder.

Bemærk!

Hvis du vil anvende et nyt medie, skal du tage hele mediestakken ud af papirbakken og derefter rette den nye mediestak. Dette forhindrer, at der føres flere ark gennem printeren ad gangen, og antallet af papirstop reduceres.

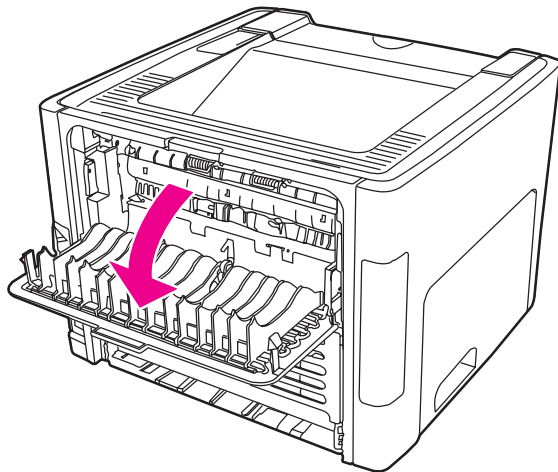
Udskrivning af konvolutter

Brug kun konvolutter, der anbefales til laserprintere. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

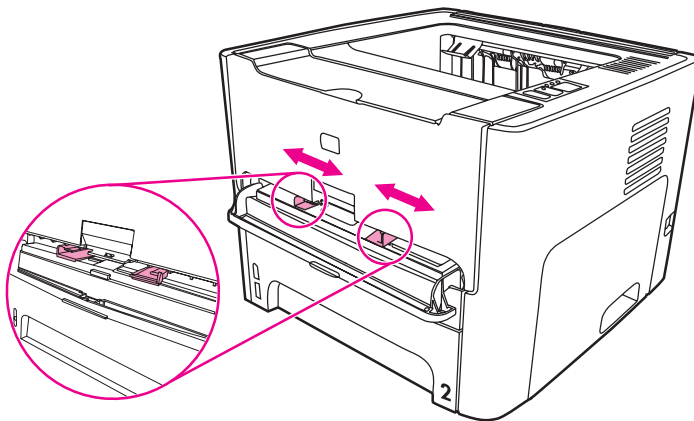
Bemærk!

Læg konvolutterne i en ad gangen i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1).

1. Åbn den lige udskriftsgang for at undgå, at konvoluttet bøjes under udskrivningen.



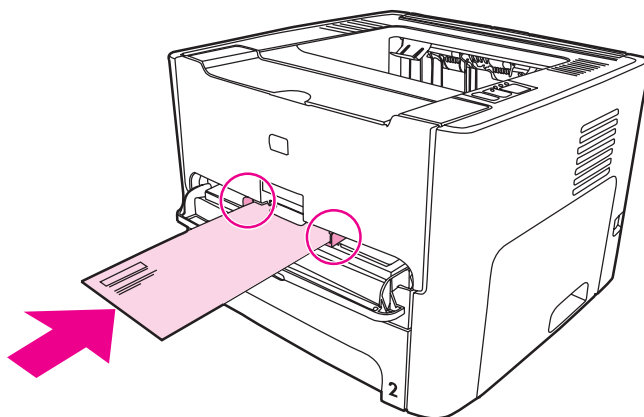
2. Før konvoluttet ilægges, skal du åbne enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) og justere mediestyrene efter konvoluttens bredde.



3. Læg konvolutten med udskriftssiden opad i bakken og den øverste kant langs venstre mediestyr. Før konvolutten ind i rillen. Konvolutten føres delvist ind i printeren, og printerens holder en pause.

Bemærk!

Hvis konvoluttens korte side er udstyret med en flap, skal denne side indføres først i printerens.



4. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
5. Vælg **Konvolut** som medietype under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

6. Udskriv dokumentet.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).

Udskrivning af transparenter eller etiketter

Brug kun transparenter og etiketter, der anbefales til brug i laserprintere, f.eks. HP transparenter og HP LaserJet-etiketter. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

FORSIGTIG!

Kontroller, at den korrekte medietype er angivet i printerindstillingerne som beskrevet nedenfor. Printeren justerer fikseringstemperaturen i henhold til medietypeindstillingen. Ved udskrivning på specialmedier, f.eks. transparenter eller etiketter, forhindrer denne justering, at fikseringsenheden ødelægger mediet, når det passerer gennem printeren.

FORSIGTIG!

Efterse mediet for at sikre, at det ikke er rynket eller buet, at kanterne ikke er flossede, og der ikke mangler etiketter.

1. Åbn den lige udskriftsgang.
2. Før mediet indføres, skal du åbne enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) og justere mediestyrene efter mediets bredde.
3. Indfør en enkelt side i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1). Sørg for, at ilægge mediet med den øverste kant forrest, og at udskriftssiden (ru side) vender opad. Mediet føres delvist ind i printeren, og printeren holder en pause.

Bemærk!

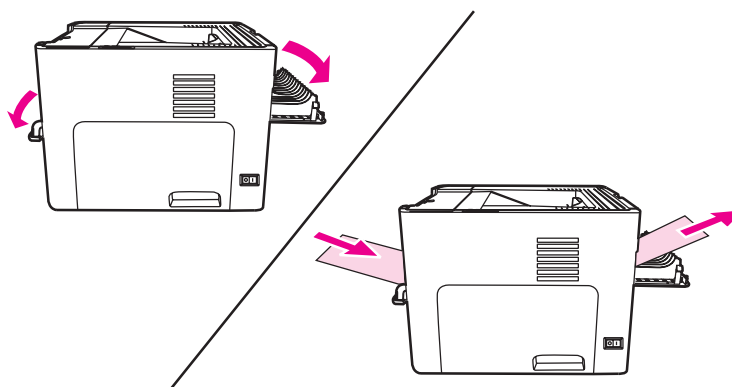
Du kan lægge flere transparenter i hovedpapirbakken (Bakke 2). Undgå imidlertid at lægge flere end 75 transparenter i ad gangen.

4. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
5. Vælg den korrekte medietype under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om de pågældende driveres funktioner.

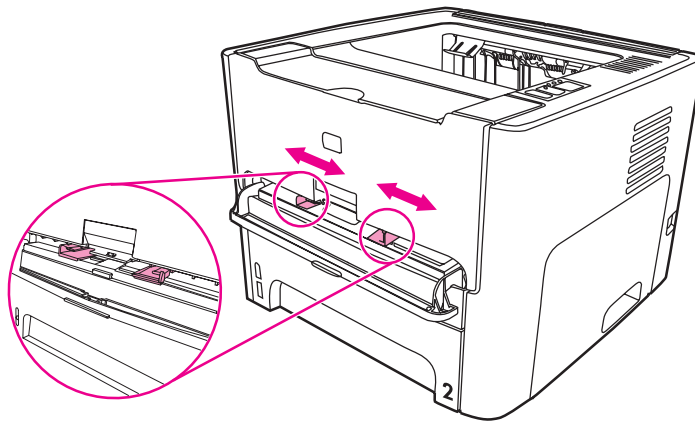
6. Udskriv dokumentet. Fjern mediet fra printerens bagside, idet det udskrives, for at undgå, at siderne klistrer sammen, og læg de udskrevne sider på en plan overflade.



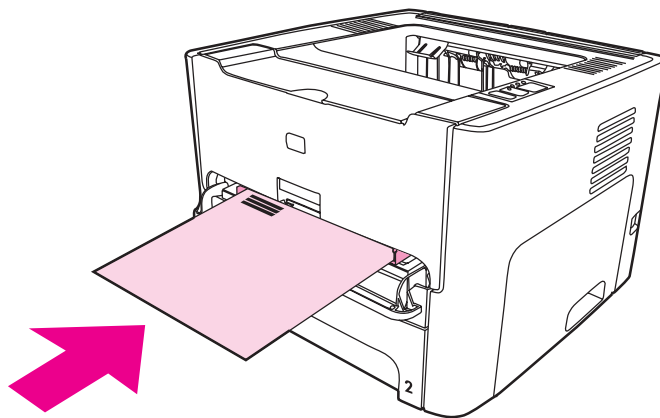
Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printere kan udskrive på brevpapir og fortrykte formularer, som kan tåle en temperatur på 205°C.

1. Før mediet indføres, skal du åbne enkeltarks prioritetsindføringsrillen og justere mediestyrene efter mediets bredde.



2. Indfør mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Mediet føres delvist ind i printeren, og printeren holder en pause.



3. Udskriv dokumentet.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).

Bemærk!

Hvis du vil udskrive et følgebrev eller en forside på brevpapir og derefter et flersidet dokument, skal du lægge brevpapiret i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) og lægge standardpapir i hovedpapirbakken (Bakke 2). Printeren udskriver automatisk fra enkeltarks prioritetsindføringsrillen først.

Udskrivning på specialmedier og karton

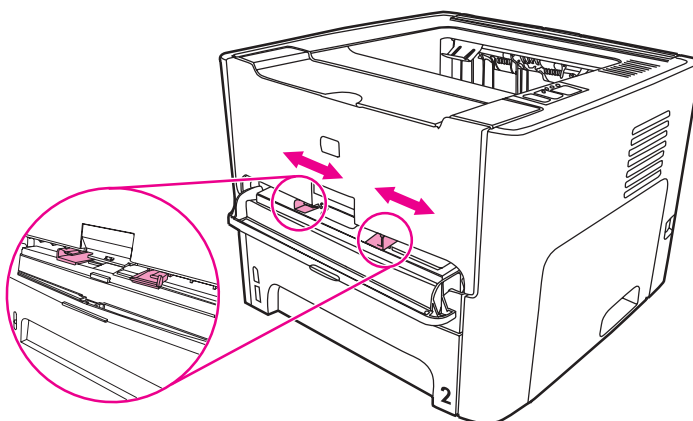
HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printerne kan udskrive på specialmedier eller karton på mellem 76 x 127 mm og 216 x 356 mm.

Brug hovedpapirbakken til udskrivning af flere ark. Se [Hovedpapirbakke \(Bakke 2\)](#) efter de understøttede medieformater.

FORSIGTIG!

Kontroller, at arkene ikke hænger sammen, før de lægges i.

1. Åbn den lige udskriftsgang.
2. Før mediet indføres, skal du åbne enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) og justere mediestyrene efter mediets bredde.



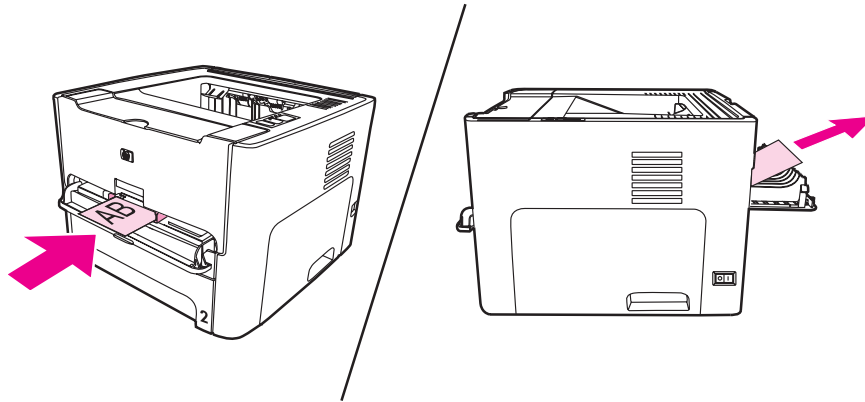
3. Indfør mediet i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) med den korte kant forrest og udskriftssiden opad. Mediet føres delvist ind i printerens, og printerens holder en pause.
4. Vælg det korrekte format i printerindstillingerne. (Softwareindstillingerne kan tilsidesætte printeregenskaberne).
5. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
6. Vælg indstillingen for specialmedier under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere). Angiv målene på specialmediet.

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

7. Udskriv dokumentet.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).

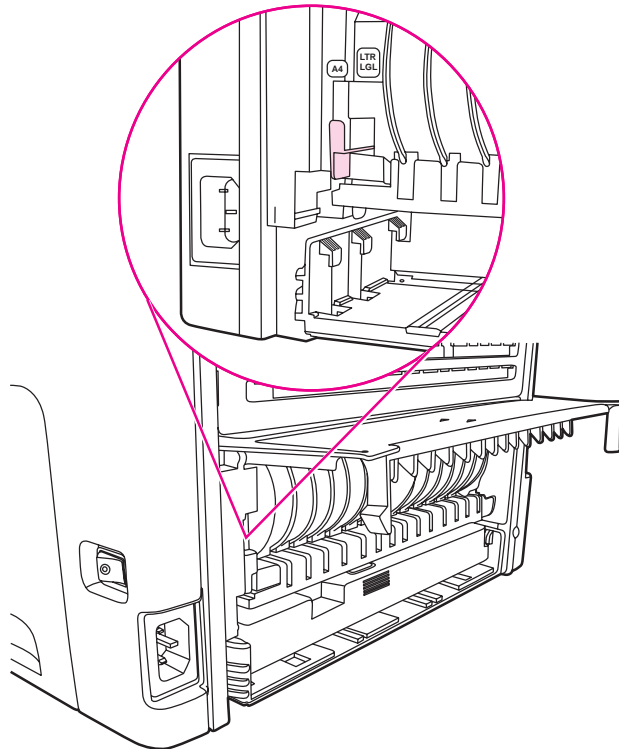


Automatisk tosidet udskrivning (dupleksudskrivning)

Automatisk tosidet udskrivning er standard for HP LaserJet 1320 series-printeren. Automatisk tosidet udskrivning understøtter formaterne A4, Letter og Legal.

Bemærk!

Afhængigt af medieformatet, skal du justere medieformatvælgeren for automatisk tosidet udskrivning til det rette format. Skub medieformatvælgeren ind ved brug af Letter- og Legal-medier. Træk medieformatvælgeren ud ved brug af A4-medier.



Følgende afsnit indeholder vejledning for de forskellige operativsystemer.

Windows

Hvis du vil udskrive automatisk på begge sider af papiret (kun HP LaserJet 1320 series-printer), skal du benytte følgende fremgangsmåde:

1. Kontroller, at den lige udskriftsgang er lukket.
2. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP).
3. Vælg **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling**.
4. Udskriv dokumentet.

Mac OS 9

1. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Layout**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
2. Hvis afkrydsningsfeltet **Udskriv på begge sider** ikke vises, skal du benytte følgende fremgangsmåde:

- a. Klik på **Printerkø** på skrivebordet.
- b. Vælg **Udskrivning-Skift indstilling** på menulinjen.
- c. Vælg **Dupleksenhed** i menuen **Ekstraudstyr-Skift**.
- d. Vælg **Installeret** i menuen **Til**.
- e. Klik på **OK**.

Mac OS X

1. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Dupleks**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
2. Hvis afkrydsningsfeltet **Udskriv på begge sider** ikke vises, skal du benytte følgende fremgangsmåde:
 - a. Klik på **Printerkø** i **Printercentral (Printer Setup Utility)** (Hjælpeprogrammet Printeropsætning) til Mac OS X v10.3).
 - b. Vælg **Printere-Vis info** på menulinjen.
 - c. Vælg **Dupleksenhed** i menuen **Ekstraudstyr**.
 - d. Klik på **Anvend ændringer**.
 - e. Luk menuen.

Udskrivning på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning)

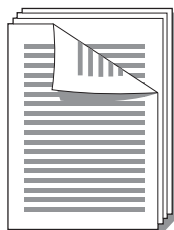
Hvis du vil udskrive på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning), skal du køre papiret gennem printeren to gange. Du kan udskrive ved hjælp af udskriftsbakken eller den lige udskriftsgang. Hewlett-Packard anbefaler, at du bruger den øverste udskriftsbakke til let papir og den lige udskriftsgang til kraftige medier eller til medier, der buer, når de udskrives.

Bemærk!

Denne funktion understøttes ikke af Mac OS X.

Bemærk!

Manuel tosidet udskrivning kan bevirke, at printeren bliver snavset, og at udskriftskvaliteten forringes. Se [Rengøring af printeren](#) for at få instruktioner, hvis printeren bliver snavset.

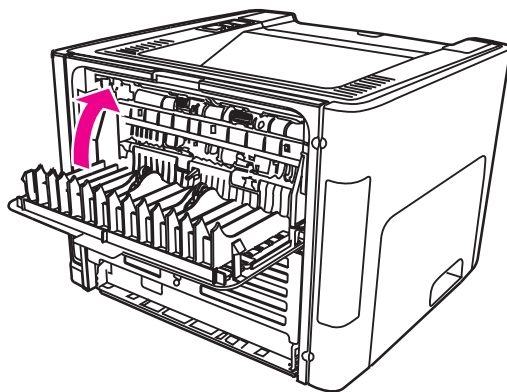


Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den øverste udskriftsbakke

Følgende afsnit indeholder vejledning for de forskellige operativsystemer.

Windows

1. Kontroller, at den lige udskriftsgang er lukket.



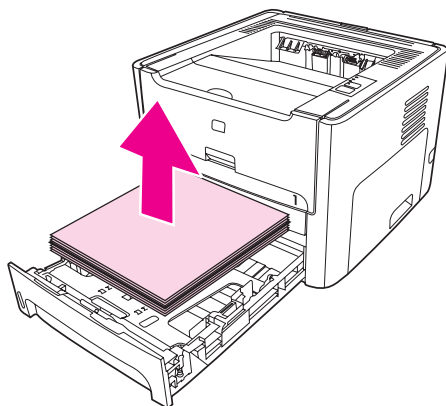
2. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg indstillingen under fanen **Enhedsindstillinger** for at tillade manuel tosidet udskrivning.

4. Vælg **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling**. Kontroller, at **Korrekt rækkefølge for lige papirgang** eller **Lige papirgang** er *ikke* markeret.

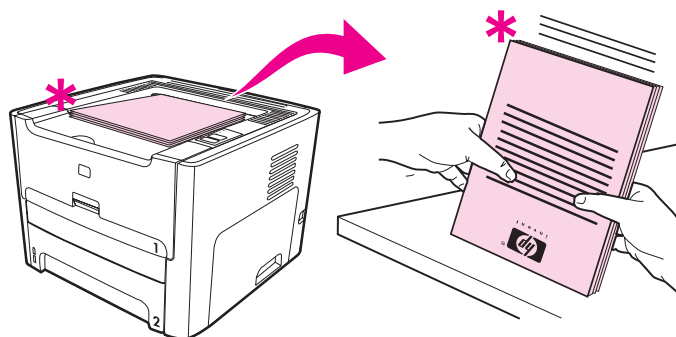
Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

5. Udskriv dokumentet.
6. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af papirbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.



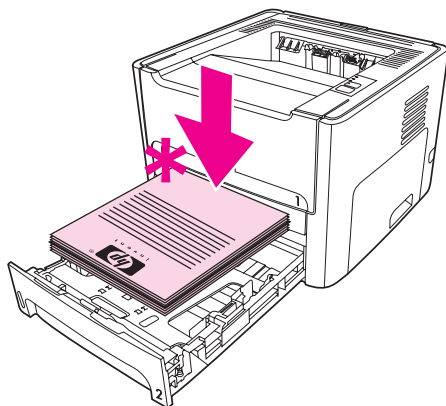
7. Saml de udskrevne sider, og ret stakken.



Bemærk!

Stjernen (*) i illustrationen identificerer sidens hjørne.

8. Læg stakken tilbage i papirbakken. Den udskrevne side skal vende opad med den nederste kant ind mod printeren.



9. Tryk på knappen **START** på kontrolpanelet for at udskrive anden side.

Mac OS 9 (HP LaserJet 1160-printer)

Bemærk!

HP LaserJet 1160-printeren understøtter ikke tosidet udskrivning i Mac OS X.

1. Kontroller, at den lige udskriftsgang er lukket.
2. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Layout**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
3. Udskriv dokumentet.
4. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af papirbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.
5. Saml de udskrevne sider, og ret stakken.
6. Læg stakken tilbage i papirbakken. Den udskrevne side skal vende opad med den nederste kant ind mod printeren.
7. Tryk på knappen **START** på kontrolpanelet for at udskrive anden side.

Mac OS 9 (HP LaserJet 1320 series-printer)

Bemærk!

HP LaserJet 1320 series-printeren understøtter ikke tosidet udskrivning i Mac OS X.

1. Kontroller, at den lige udskriftsgang er lukket.
2. Hvis **Manuel dupleks** ikke vises som en printerindstilling, skal du udføre følgende trin:
 - a. Kontroller, at **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** er valgt, når softwaredriveren er installeret med indstillingen **Speciel installering**.
 - b. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Indstillinger for plug-in**, og klik på Højre pil. Højre pil skifter til Pil ned, og funktionen HP Manual Duplex&Booklet vises.
 - c. Vælg **Filtre for udskriftstid**, vælg **HP Manual Duplex&Booklet**, og klik på **Gem indstillinger**.
 - d. Vælg **Manuel dupleks**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
3. Udskriv dokumentet.
4. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af papirbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.

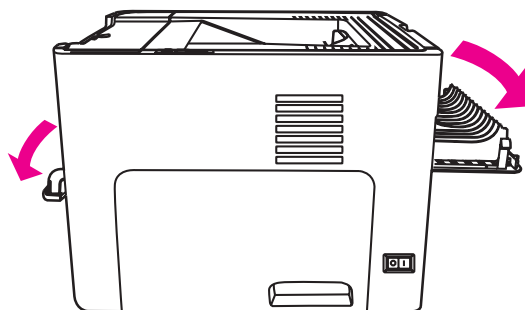
5. Saml de udskrevne sider, og ret stakken.
6. Læg stakken tilbage i papirbakken. Den udskrevne side skal vende opad med den nederste kant ind mod printeren.
7. Tryk på knappen **START** på kontrolpanelet for at udskrive anden side.

Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den lige udskriftsgang

Følgende afsnit indeholder vejledning for de forskellige operativsystemer.

Windows

1. Åbn den lige udskriftsgang.

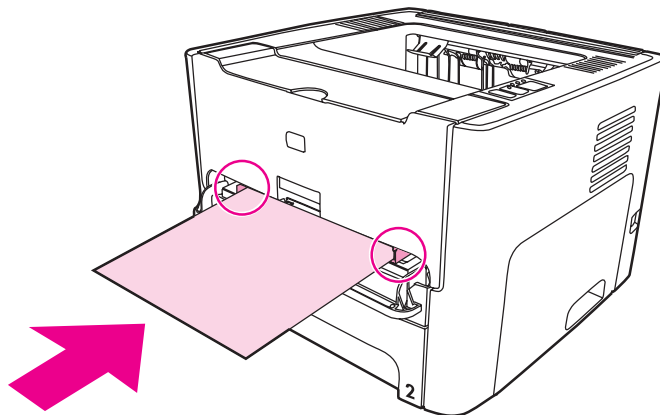


2. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg indstillingen under fanen **Enhedsindstillinger** for at tillade manuel tosidet udskrivning.
4. Vælg **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling**. Kontroller, at indstillingen **Lige papirgang** er markeret.

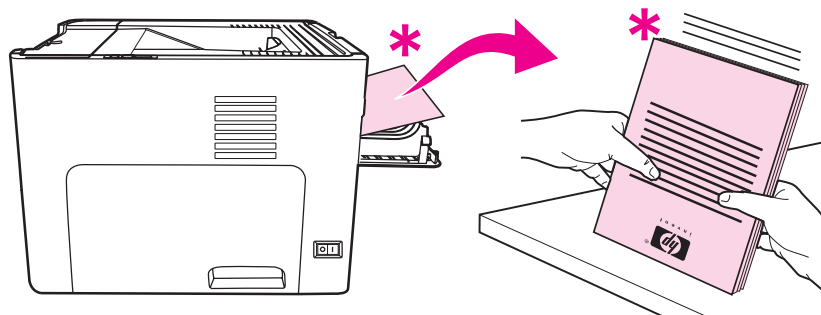
Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

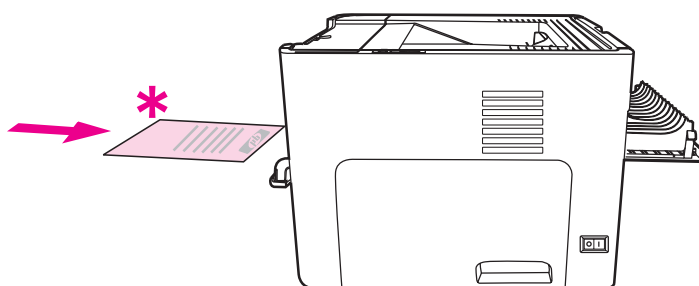
5. Udskriv dokumentet ved hjælp af enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1). Indfør siderne i rillen en ad gangen.



6. Saml de udskrevne sider, og ret stakken. Vend den udskrevne side nedad med den øverste kant ind mod printeren.



7. Indfør siderne i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) en ad gangen med det første udskrevne ark først. Indfør den udskrevne side med udskriftssiden nedad og den øverste kant forrest.



Mac OS 9 (HP LaserJet 1160-printer)

Bemærk!

HP LaserJet 1160-printeren understøtter ikke tosidet udskrivning i Mac OS X.

1. Åbn den lige udskriftsgang.
2. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Layout**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
3. Vælg **Korrekt rækkefølge for lige papirgang**.
4. Udskriv dokumentet ved hjælp af enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1). Indfør siderne i rillen en ad gangen.
5. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af papirbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.
6. Saml de udskrevne sider, og ret stakken. Vend den udskrevne side nedad med den øverste kant ind mod printeren.
7. Indfør siderne i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) en ad gangen med det første udskrevne ark først.

Mac OS 9 (HP LaserJet 1320 series-printer)

Bemærk!

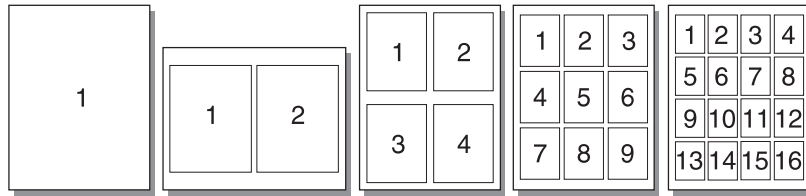
HP LaserJet 1320 series-printeren understøtter ikke tosidet udskrivning i Mac OS X.

1. Åbn den lige udskriftsgang.

2. Hvis **Manuel dupleks** ikke vises som en printerindstilling, skal du udføre følgende trin:
 - a. Kontroller, at **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** er valgt, når softwaredriveren er installeret med indstillingen **Speciel installation**.
 - b. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Indstillinger for plug-in**, og klik på Højre pil. Højre pil skifter til Pil ned, og funktionen HP Manual Duplex&Booklet vises.
 - c. Vælg **Filtre for udskriftstid**, vælg **HP Manual Duplex&Booklet**, og klik på **Gem indstillinger**.
 - d. Vælg **Manuel dupleks**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
 - e. Vælg **Alternativ udskriftsbakke er åben (lige papirgang)**.
3. Udskriv dokumentet ved hjælp af enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1). Indfør siderne i rillen en ad gangen.
4. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af papirbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.
5. Saml de udskrevne sider, og ret stakken. Vend den udskrevne side nedad med den øverste kant ind mod printeren.
6. Indfør siderne i enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) en ad gangen med det første udskrevne ark først.

Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)

Du kan vælge det antal sider, du vil udskrive på et enkelt ark papir. Hvis du vælger at udskrive mere end én side pr. ark, vil sidernes størrelse være reduceret, og de vil blive ordnet på arket i den rækkefølge, som de ellers ville være blevet udskrevet i.



1. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg det korrekte antal sider pr. ark under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Layout** for nogle Mac-driverere).

Bemærk!

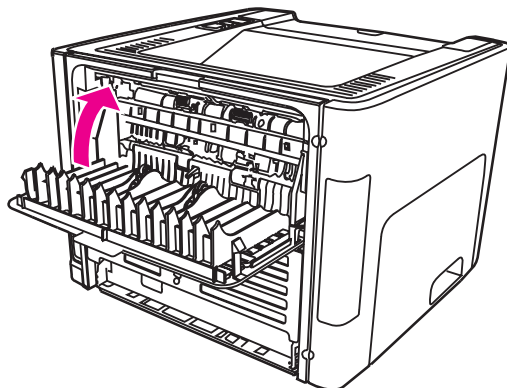
Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

3. Der vises også et afkrydsningsfelt for sidens kanter samt en rullemenu til angivelse af den rækkefølge, siderne skal udskrives i på arket.

Udskrivning af brochurer

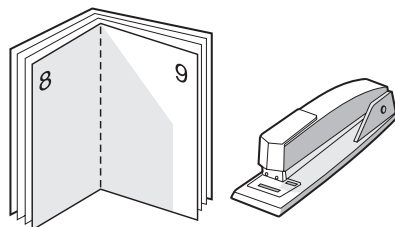
Du kan udskrive brochurer på papir i formaterne Letter, Legal eller A4.

1. Læg papiret i, og kontroller, at den lige udskriftsgang er lukket.



2. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg indstillingen under fanen **Enhedsindstillinger** for at tillade manuel tosidet udskrivning.
4. Vælg indstillingen **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-drivere). Kontroller, at indstillingen **Lige papirgang** ikke er markeret.
5. Angiv antallet af sider pr. ark til **2**. Vælg den ønskede indbindingsindstilling, og klik på **OK**. Udskriv dokumentet.
6. Hvis du udskriver på karton eller kraftige medier, skal du se [Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den lige udskriftsgang](#) efter vejledning.
For alle andre medietyper skal du se [Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den øverste udskriftsbakke](#) efter vejledning.

7. Fold siderne, og hæft dem sammen.

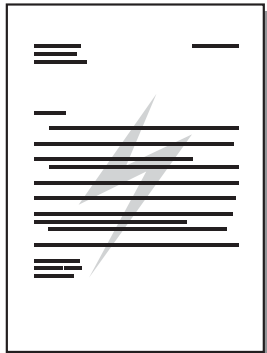


Bemærk!

Denne funktion er ikke tilgængelig for Mac OS X v10.1 og nyere versioner på HP LaserJet 1320 series-printeren.

Udskrivning af vandmærker

Vandmærkeindstillingen giver dig mulighed for at udskrive tekst "nedenunder" (i baggrunden af) et eksisterende dokument. Du vil måske gerne udskrive store grå bogstaver, hvor der står *Kladde* eller *Fortroligt*, på tværs af den første side eller på tværs af alle siderne i et dokument.



1. Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg det vandmærke, du vil bruge, under fanen **Effekter** (fanen **Vandmærke/Maske** for nogle Mac-driverere).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

5

Vedligeholdelse

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Rengøring af printeren](#)
- [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)
- [Rengøring af opsamlingsvalsen](#)
- [Udskiftning af printerens separator](#)

Rengøring af printeren

Rengør printeren udvendigt med en ren, let fugtet klud, når det er nødvendigt.

FORSIGTIG!

Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

Under udskrivningsprocessen kan der ophobe sig partikler af papir, toner og støv inde i printeren. Med tiden kan denne ophobning forårsage problemer med udskriftskvaliteten, f.eks. tonerpletter, udtværing eller papirstop. Rengør printerpatronens område og printerens mediegang, hvis du vil afhjælpe og undgå disse typer problemer.

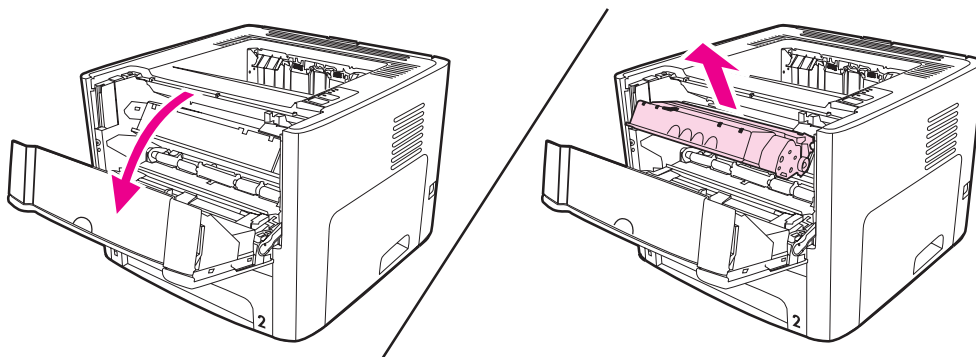
Rengøring af printerpatronområdet

Det er ikke nødvendigt at rengøre printerpatronområdet ofte. Men rengøring af dette område kan forbedre de udskrevne siders kvalitet.

ADVARSEL!

Sluk printeren ved at tage netledningen ud af stikket, inden du rengør printeren, og vent på, at printeren afkøler.

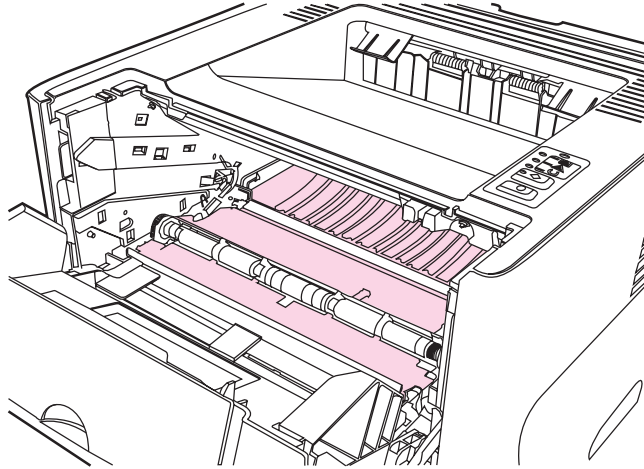
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



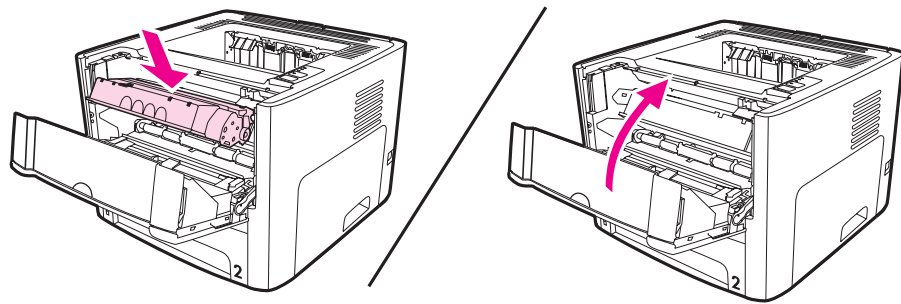
FORSIGTIG!

Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk om nødvendigt printerpatronen til. Du må heller ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør dette, kan det beskadige printeren.

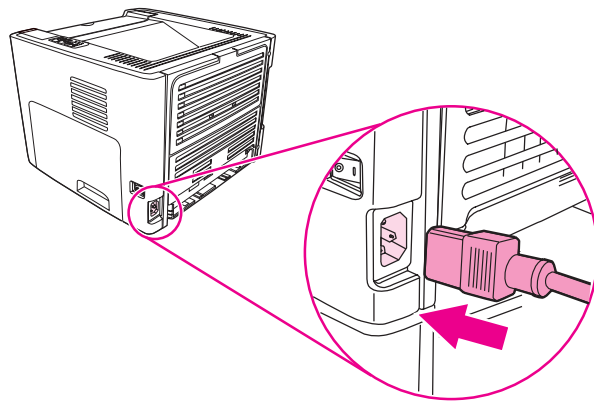
2. Tør eventuelt snavs væk fra mediegangsområdet og rummet til printerpatronen med en tør, fnugfri klud.



3. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.

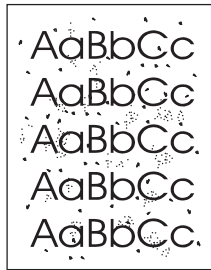


4. Tilslut netledningen til printeren igen.



Rengøring af printerens mediegang

Hvis der er tonerpletter eller -prikker på udskrifterne, skal printerens mediegang rengøres. Ved denne proces anvendes en transparent, som fjerner støv og toner fra mediegangen. Brug ikke bankpostpapir eller groft papir.



Bemærk!

Brugen af en transparent giver det bedste resultat. Hvis du ikke har nogen transparenter, kan du anvende kopimedier (70 - 900 g/m²) med en glat overflade.

1. Kontroller, at printeren er ledig, og at Klar-indikatoren lyser.
2. Læg mediet i papirbakken.
3. Udskriv en renseside ved hjælp af en af følgende metoder:
 - Åbn HP-værktøjskasse. Se [Brug af HP-værktøjskasse](#) for at få vejledning. Klik på fanen **Fejlfinding**, og klik på **Funktioner til udskriftskvalitet**. Vælg rensesiden. Eller
 - Tryk på knappen **START** på printerens kontrolpanel og hold den nede, indtil alle tre indikatorer lyser (ca. 10 sekunder). Slip knappen **START**, når alle tre indikatorer lyser.

Bemærk!

Rengøringsprocessen tager ca. to minutter. Rensesiden standser med jævne mellemrum under rengøringsprocessen. Sluk ikke printerens, før rengøringsprocessen er fuldført. Det kan være nødvendigt at gentage rengøringsprocessen flere gange for at rengøre printerens grundigt.

Udskiftning af opsamlingsvalsen

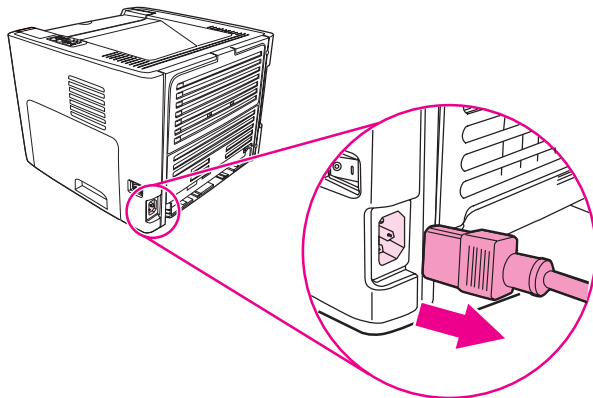
Almindelig brug med kvalitetsmedier giver slitage. Brug af medier af dårlig kvalitet kræver oftere udskiftning af opsamlingsvalsen.

Hvis printeren jævnligt indfører mediet forkert (intet medie indføres), er det måske nødvendigt at udskifte eller rengøre opsamlingsvalsen. Se [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#), hvis du vil bestille en ny opsamlingsvalse.

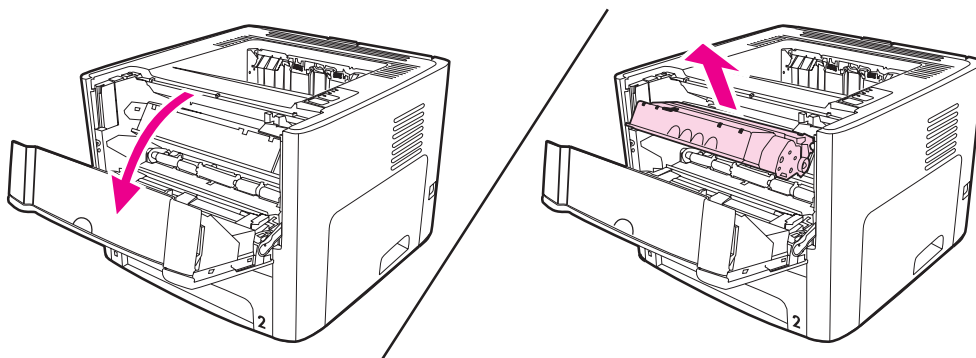
FORSIGTIG!

Hvis denne fremgangsmåde ikke fuldføres, kan printeren blive beskadiget.

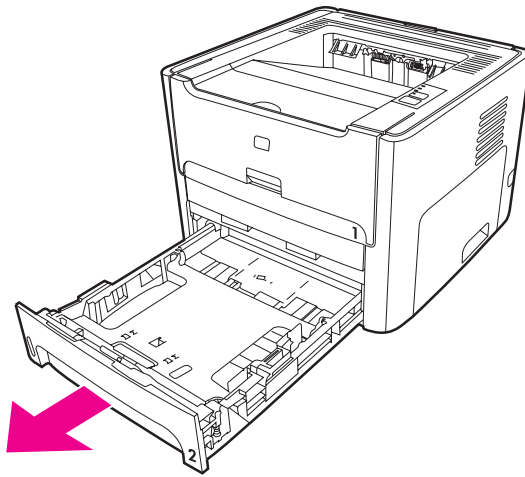
1. Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



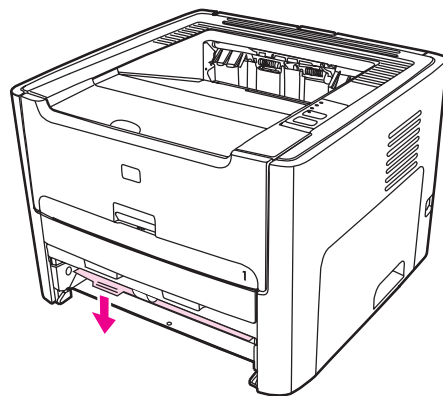
2. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



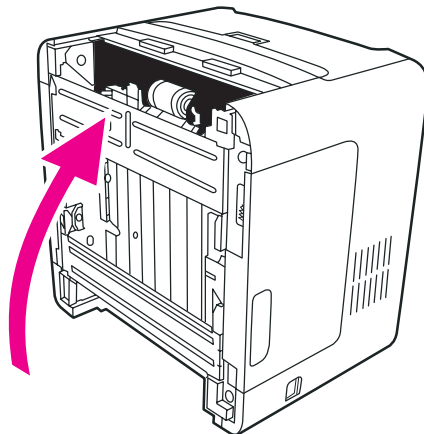
3. Fjern hovedpapirbakken (Bakke 2).



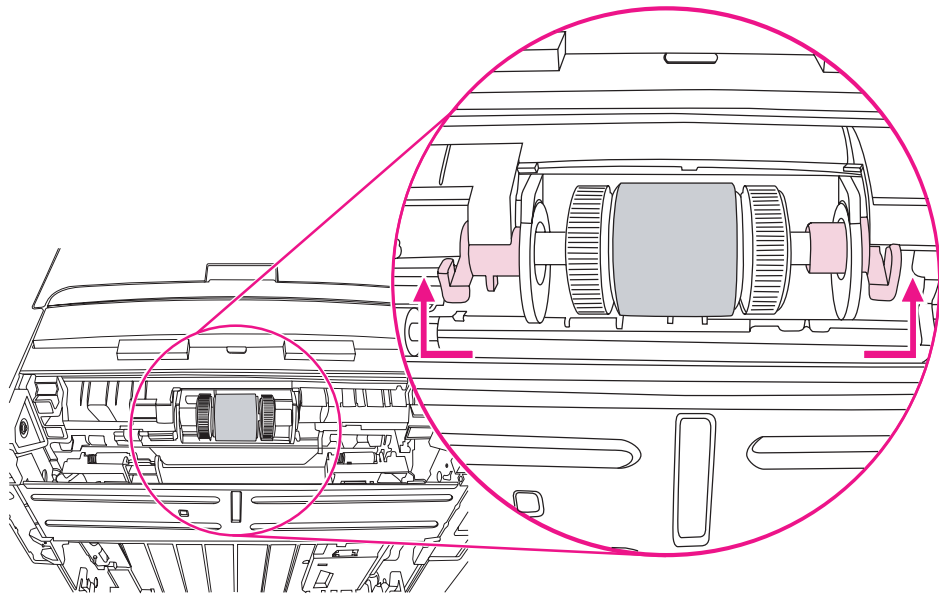
4. Åbn det forreste dæksel til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning (kun HP LaserJet 1320 series-printer).



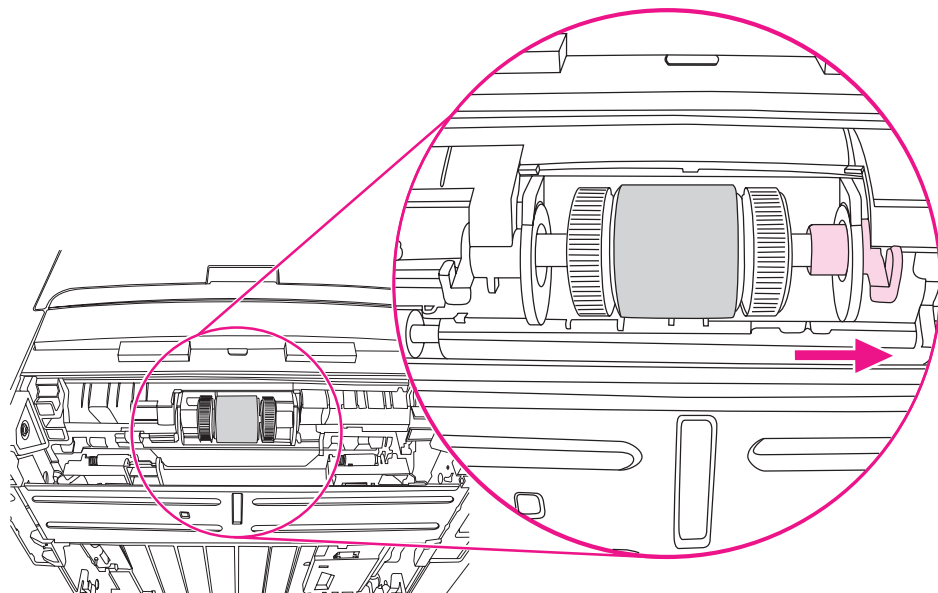
5. Placer printeren på arbejdsstedet med printerens forside opad.



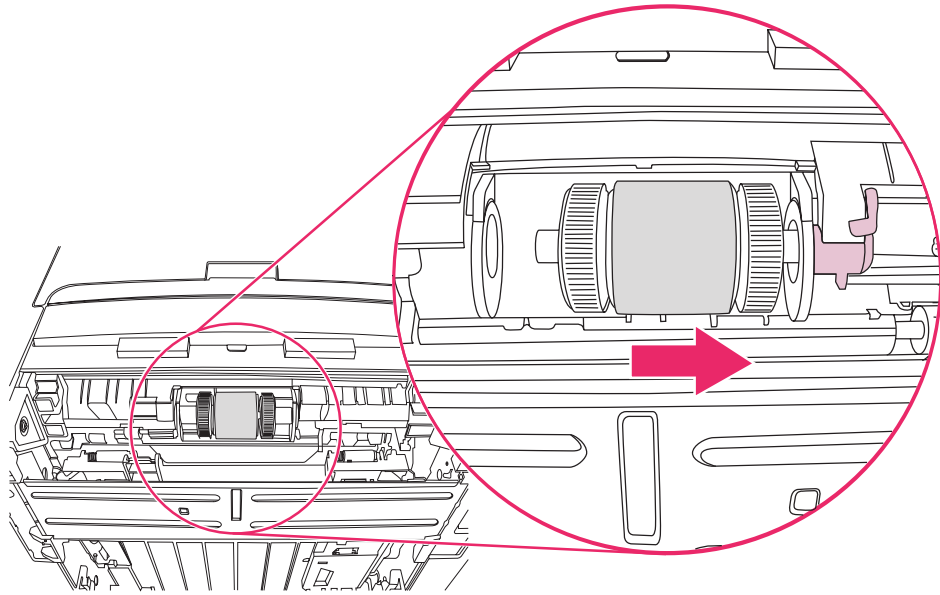
6. Træk de hvide tapper udad, og drej tapperne opad.



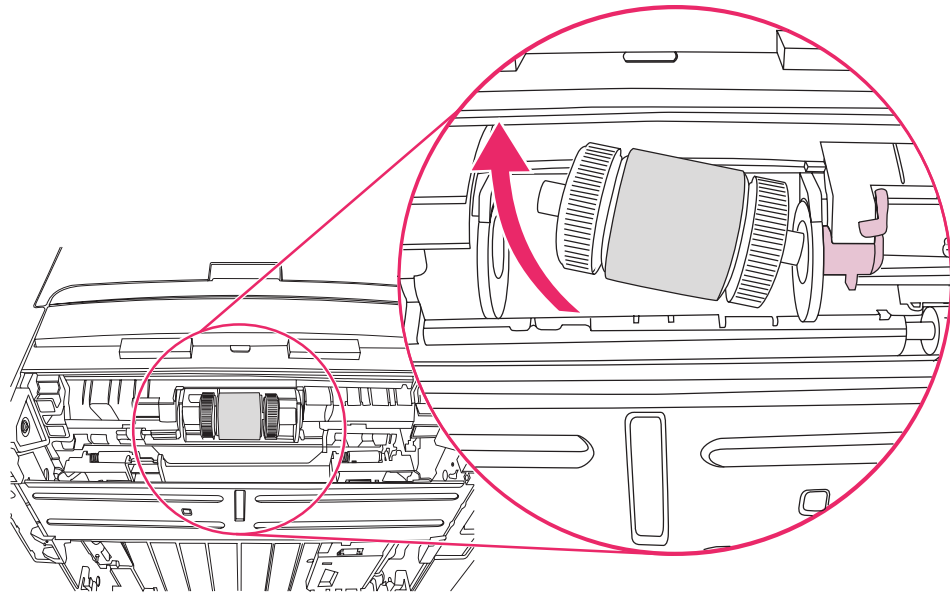
7. Skub den højre tap mod højre, og lad tappen sidde i denne position under hele proceduren.



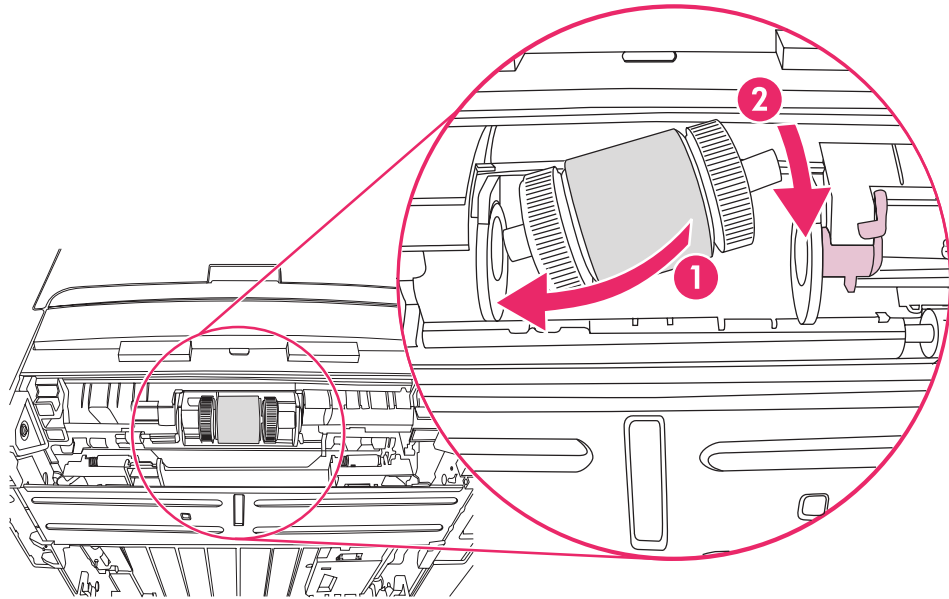
8. Skub opsamlingsvalsen til højre, og fjern venstre endehætte.



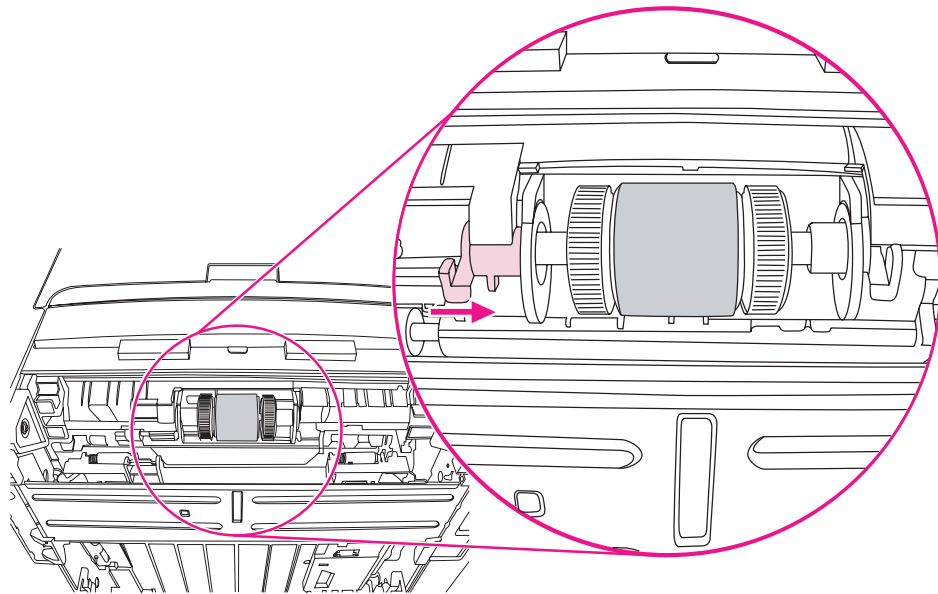
9. Fjern opsamlingsvalsen.



10. Før venstre side af den nye opsamlingsvalse ind i venstre rille (1), og før højre side (med hakker i akselen) ind i højre rille (2).

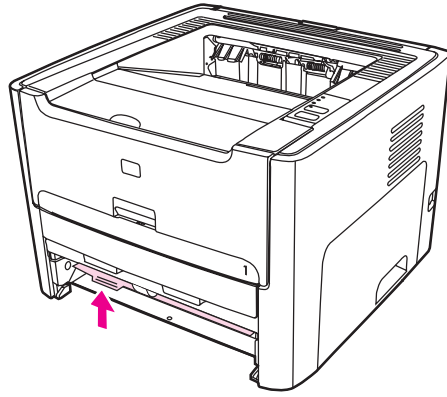


11. Drej akselen, indtil hakkerne er fastgjort, og akselen glider på plads med en kliklyd.
12. Placer endehætten på akselens venstre side, skub endehætten mod højre, og drej tappen nedad i den rette position.

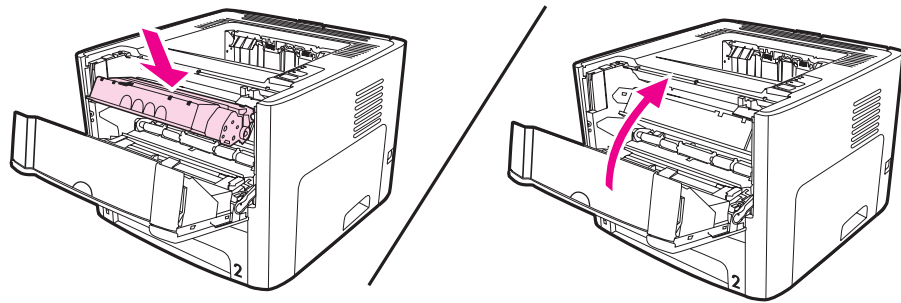


13. Skub den højre tap mod venstre, og drej tappen nedad i den rette position.
14. Placer printeren på arbejdsstedet med printerens overside opad.

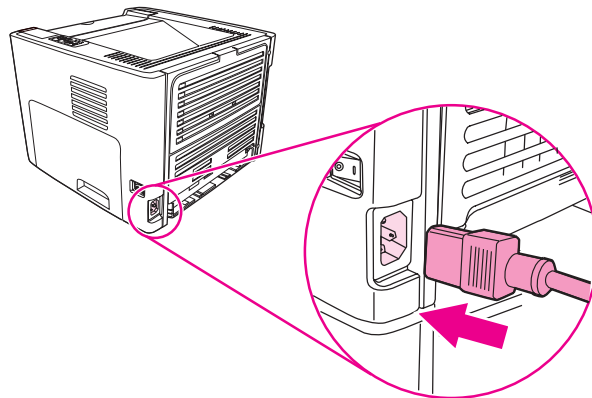
15. Luk det forreste dæksel til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning.



16. Installer printerpatronen igen, og luk dækslet til printerpatronen.



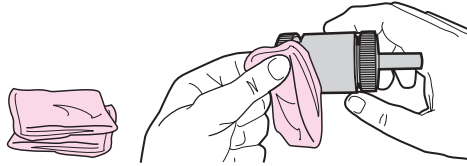
17. Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.



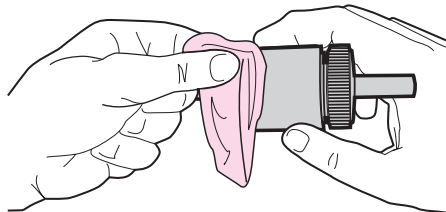
Rengøring af opsamlingsvalsen

Hvis du vil rengøre opsamlingsvalsen i stedet for at udskifte den, skal du følge vejledningen nedenfor:

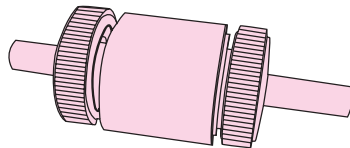
1. Fjern opsamlingsvalsen, som beskrevet i trin 1 til 9 i [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#).
2. Fugt en fnugfri klud med vand, og gnub valsen.



3. Aftør opsamlingsvalsen med en tør og fnugfri klud for at fjerne løst snavs.



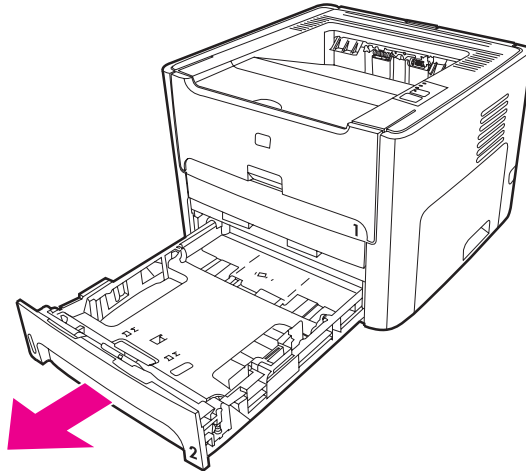
4. Lad opsamlingsvalsen tørre fuldstændigt, inden du sætter den i printeren igen (se trin 10 til 17 i [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)).



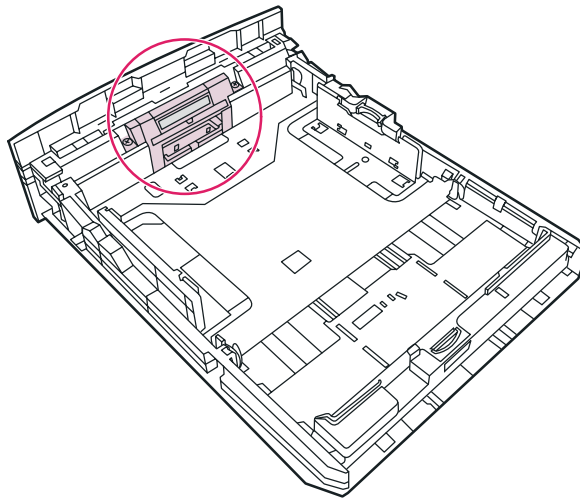
Udskiftning af printerens separator

Almindelig brug med kvalitetsmedier giver slitage. Brug af medier af dårlig kvalitet kræver oftere udskiftning af separatoren. Hvis printeren jævnligt trækker flere mediaark ind ad gangen, er det muligvis nødvendigt at udskifte separatoren.

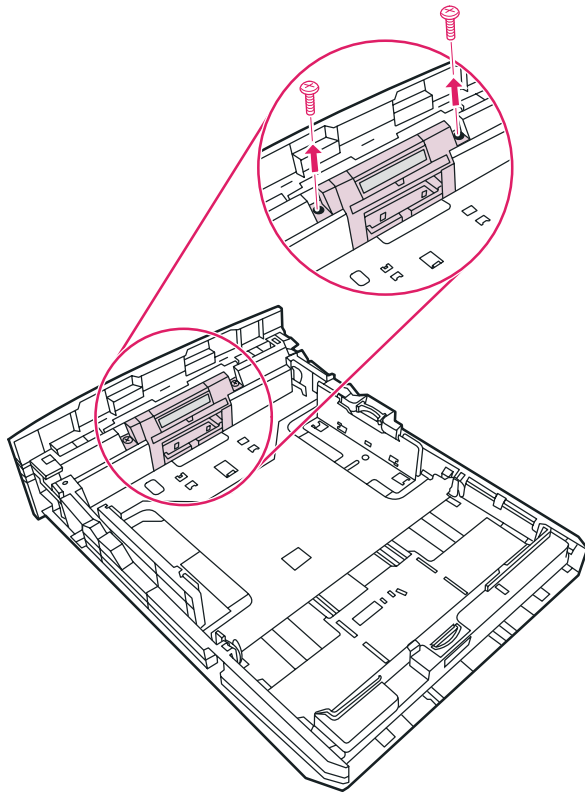
1. Fjern hovedpapirbakken (Bakke 2).



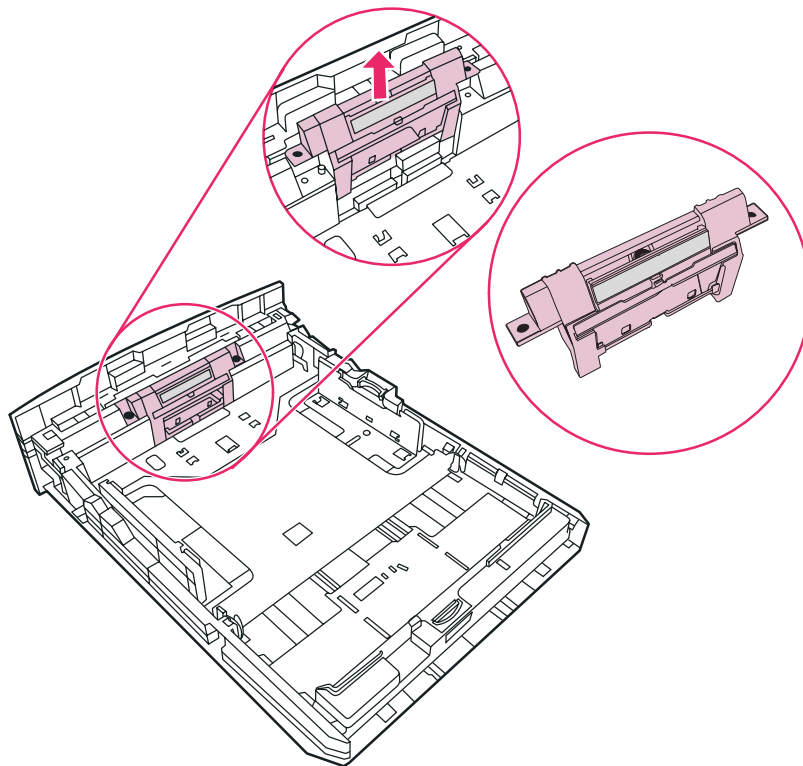
2. Find separatoren.



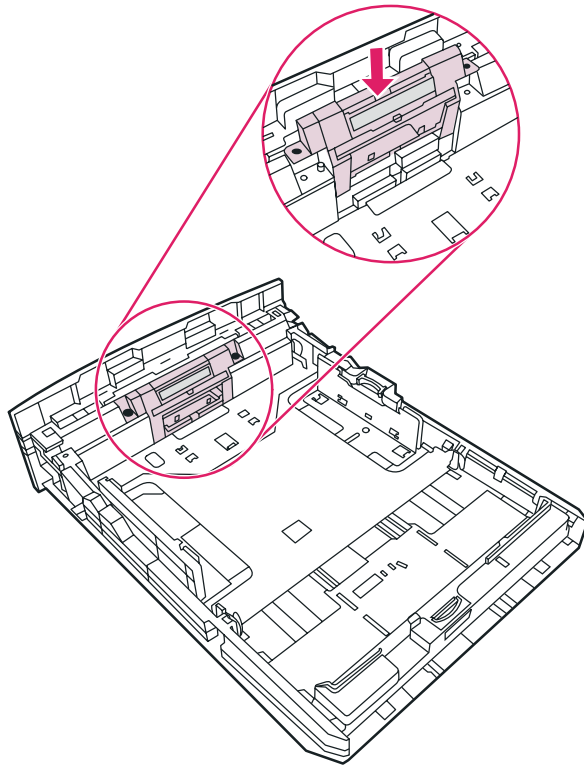
3. Fjern skruerne.



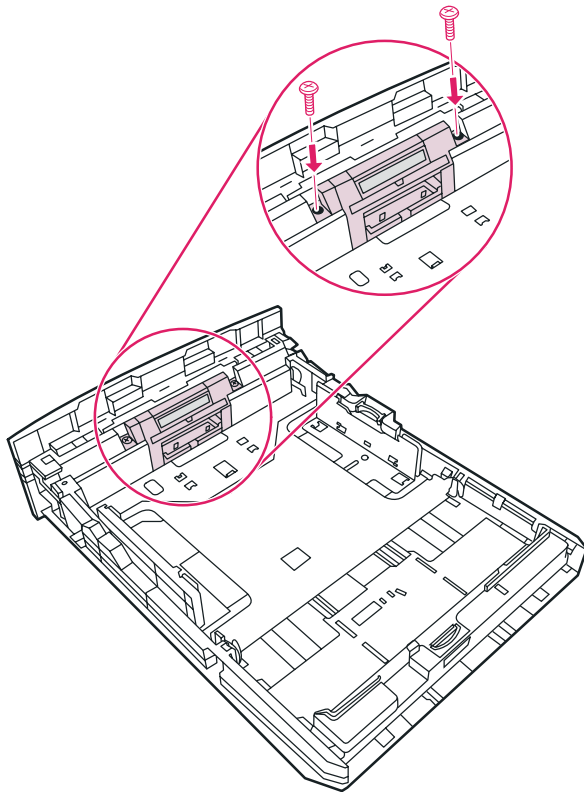
4. Fjern separatoren.



5. Isæt den nye separator.



6. Skru skruerne i igen.



6

Fejlfinding

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Løsning af problemer](#)
- [Statusindikatormønstre](#)
- [Almindelige problemer i Macintosh](#)
- [Fejlfinding af PostScript-fejl](#)
- [Papirhåndteringsproblemer](#)
- [Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen](#)
- [Problemer med printersoftware](#)
- [Forbedring af udskriftskvaliteten](#)
- [Afhjælpning af papirstop](#)
- [Problemløsning for konfiguration af trådløst netværk](#)

Løsning af problemer

I dette afsnit kan du finde løsninger på almindelige printerproblemer.

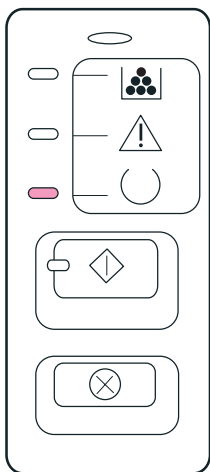
Trin 1: Er printerens konfiguration korrekt?

- Er printeren tilsluttet en stikkontakt, der virker?
- Er tænd/sluk-kontakten indstillet på tændt?
- Er printerpatronen installeret korrekt? Se [Udskiftning af printerpatronen](#).
- Er mediet lagt korrekt i papirbakken? Se [Ilægning af medier i papirbakkerne](#).

Ja	Hvis du svarede ja på ovenstående spørgsmål, skal du gå til Trin 2: Lyser indikatoren Klar?
Nej	Hvis printeren ikke kan tændes, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 2: Lyser indikatoren Klar?

Ser kontrolpanelets indikatorer ud som på dette billede?



Bemærk!

Se [Printerens kontrolpanel](#) efter en beskrivelse af indikatorerne og knapperne på kontrolpanelet.

Ja	Gå til Trin 3: Kan du udskrive en demoside?
Nej	Hvis kontrolpanelets indikatorer ikke ser ud som på billedet ovenfor, skal du se Statusindikatormønstre . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 3: Kan du udskrive en demoside?

Tryk på **START** for at udskrive en demoside.

Ja	Hvis demosiden blev udskrevet, skal du gå til Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende? .
Nej	Hvis der ikke blev ført papir ud, skal du se Papirhåndteringsproblemer . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?

Ja	Hvis udskriftskvaliteten er tilfredsstillende, skal du gå til Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren? .
Nej	Hvis udskriftskvaliteten er dårlig, skal du se Forbedring af udskriftskvaliteten . Kontroller, at udskriftsindstillingerne er korrekte i forhold til det medie, du bruger. Se Valg af papir og andre medier for at få oplysninger om justering af indstillingerne i forbindelse med de forskellige medietyper. Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?

Prøv at udskrive et dokument fra et program.

Ja	Hvis dokumentet udskrives, skal du gå til Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet? .
Nej	Hvis dokumentet ikke udskrives, skal du gå til Problemer med printersoftware . Hvis du bruger en Macintosh-computer, skal du se Almindelige problemer i Macintosh . Hvis du bruger en PS-driver, skal du se Fejlfinding af PostScript-fejl . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

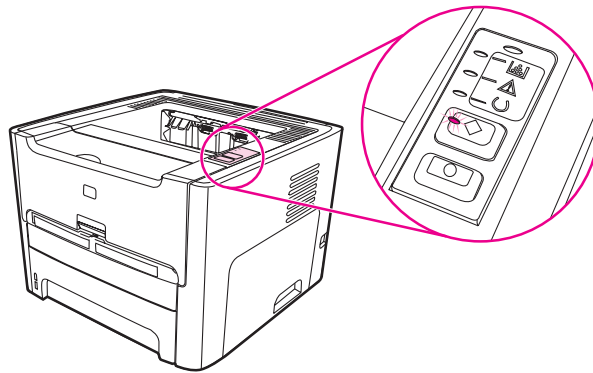
Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?

Ja	Problemet skal løses. Hvis det ikke er løst, skal du se Kontakt HP Support .
Nej	Se Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Kontakt HP Support

- I USA skal du se <http://www.hp.com/support/lj1160/> angående HP LaserJet 1160-printeren eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> angående HP LaserJet 1320 series-printeren.
- I andre lande skal du se <http://www.hp.com/>.

Statusindikatormønstre



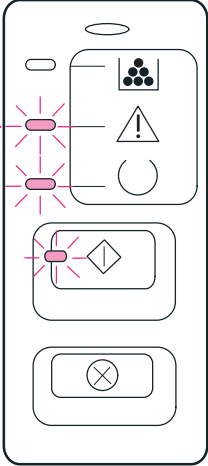
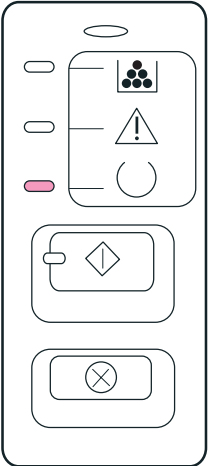
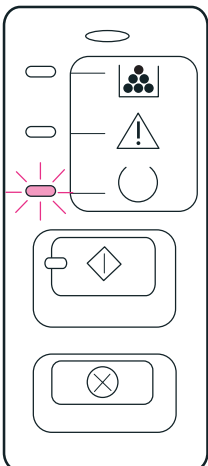
Forklaring på statusindikator

	Symbol for "indikator slukket"
	Symbol for "indikator lyser"
	Symbol for "indikator blinker"

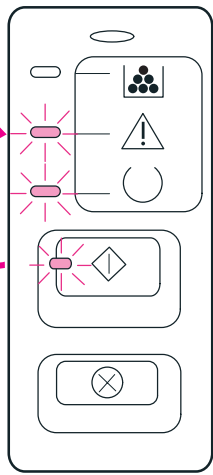
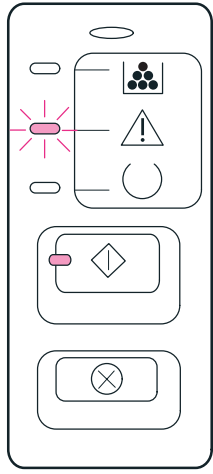
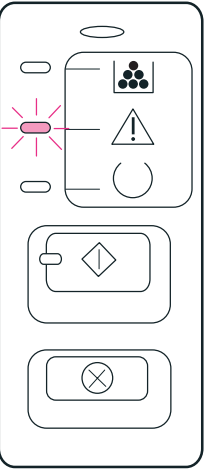
Indikatormeddelelser på kontrolpanelet

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Initialisering/opstart</p> <p>Under opstart lyser indikatorerne Start, Klar og Eftersyn på skift (med en hastighed på 500 ms).</p>	<p>Under initialiseringen reagerer printeren ikke, hvis du trykker på knapperne.</p>

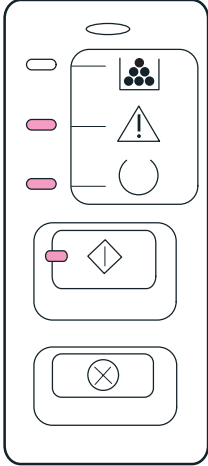
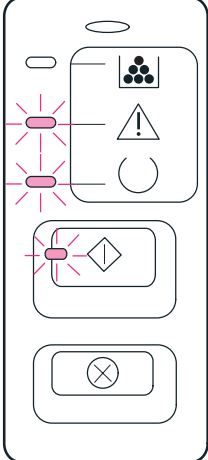
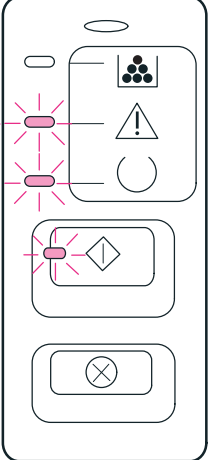
Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Initialisering med omkonfiguration</p> <p>Under printerens opstart kan du anmode om særlige initialiseringssekvenser for at omkonfigurere printeren. Når du har anmodet om en af sekvenserne, f.eks. Kold nulstilling, skifter indikatorerne som ved initialiseringen/ opstarten.</p>	<p>Under omkonfigurationen reagerer printeren ikke, hvis du trykker på knapperne.</p>
	<p>Klar</p> <p>Printeren er klar og ikke i gang med et udskriftsjob.</p>	<p>Tryk på knappen START, og hold den nede i fem sekunder, hvis du vil udskrive en konfigurationsside.</p> <p>Tryk på knappen START for at fortsætte med at udskrive en demoside.</p>
	<p>Behandler data</p> <p>Printeren modtager eller behandler data.</p>	<p>Hvis du vil annullere det aktuelle job, skal du trykke på knappen ANNULLER.</p>

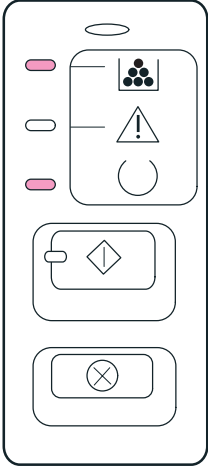
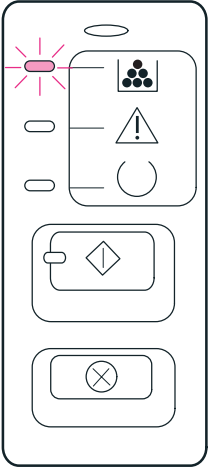
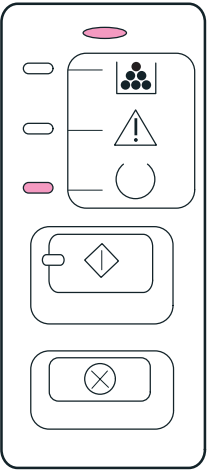
Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Annullering af job</p>	<p>Når du trykker på knappen START, reagerer printeren ikke.</p> <p>Når annulleringen er fuldført, vender printeren tilbage til Klar-tilstand.</p>
	<p>Fejl ved manuel indføring eller fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk.</p> <p>Denne tilstand opstår under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manuel indføring • Mangler papir i den angivne bakke • Generel fejl, hvor udskrivning kan genoptages automatisk. • Fejl i hukommelsens konfiguration • Fejl i printersprog eller i forbindelse med job 	<p>Hvis du vil fjerne fejlen og udskrive de data, det er muligt at udskrive, skal du trykke på knappen START.</p> <p>Hvis gendannelsen lykkes, skifter printeren til databehandlingstilstanden og fuldfører jobbet.</p> <p>Hvis gendannelsen mislykkes, vender printeren tilbage til tilstanden for fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk.</p>
	<p>Eftersyn</p> <p>Denne tilstand opstår under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papirbakken er tom • Dækslet er åbent • Papirstop • Fejlindføring fra bakken 	<p>Hvis du vil nulstille printeren efter papirstop, skal du trykke på knappen START.</p> <p>Du skal muligvis fjerne fejlen manuelt og trykke på knappen START eller lukke topdækslet.</p> <p>Hvis fejlen varer ved, vender printeren tilbage til tilstanden Eftersyn.</p>

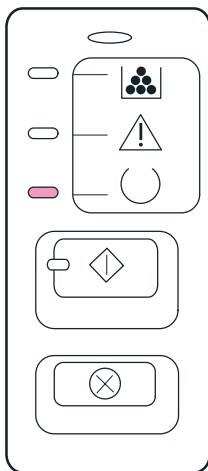
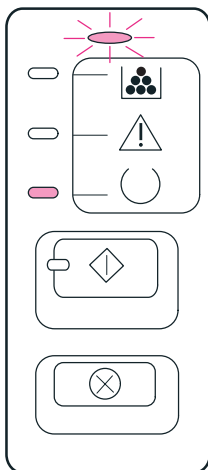
Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Fatal fejl</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk printeren, vent i 10 sekunder, og tænd printeren igen. • Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support.
	<p>Tilbehørsfejl (kun HP LaserJet 1320 series-printer)</p>	<p>Hvis du vil se flere oplysninger om fejlen, skal du trykke på knappen Start. Indikatormønsteret skifter. Yderligere oplysninger om det viste indikatormønster finder du under Indikatorer for tilbehørsfejl. Når du slipper knappen Start, vender printeren tilbage til den oprindelige Tilbehørsfejl-tilstand.</p>
	<p>Renseside</p> <p>Rensesidefunktionen er ikke tilgængelig gennem kontrolpanelet. Rensesiden kan aktiveres ved hjælp af HP-værktøjskasse, som indgår som en del af den overordnede printerprogrampakke.</p>	<p>Under rensningen reagerer printeren ikke, hvis du trykker på knapperne. Printermotoren kører langsommere, og printeren udskriver en side.</p>

Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Toner lav</p> <p>Indikatorerne Start, Klar og Eftersyn reagerer uafhængigt af tilstanden Toner lav.</p>	<p>Installer en ny printerpatron.</p>
	<p>Toner mangler</p> <p>Printerpatronen er fjernet fra printeren.</p>	<p>Geninstaller printerpatronen i printeren.</p>
	<p>Trådløs forbindelse oprettet</p> <p>Indikatorerne Start, Klar, Eftersyn og Toner reagerer uafhængigt af indikatoren Trådløs.</p>	<p>Handling ikke nødvendig.</p>

Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
 <p>The image shows a printer control panel with three indicator lights on the left: a grey one at the top, a grey one in the middle, and a red one at the bottom. On the right, there are three indicator icons: a wireless signal icon (top), a warning triangle (middle), and a power icon (bottom). The wireless signal icon is not lit.</p>	<p>Trådløs deaktiveret</p> <p>Indikatorerne Start, Klar, Eftersyn og Toner reagerer uafhængigt af indikatoren Trådløs.</p>	<p>Handling ikke nødvendig.</p>
 <p>The image shows the same printer control panel as above, but the wireless signal icon is lit with a red glow and radiating lines, indicating it is flashing.</p>	<p>Forsøger at oprette trådløs forbindelse</p> <p>Indikatoren Trådløs blinker hvert halve sekund.</p> <p>Indikatorerne Start, Klar, Eftersyn og Toner reagerer uafhængigt af indikatoren Trådløs.</p>	<p>Handling ikke nødvendig.</p>

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Indikatorer for tilbehørsfejl

Tilbehørsfejl	Eftersyn-indikator	Klar-indikator	Start-indikator
Intern HP Jetdirect-fejl	Tændt	Slukket	Slukket
Fejl med inkompatibelt DIMM-stik	Slukket	Slukket	Tændt

Almindelige problemer i Macintosh

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Problemer i Vælger](#)
- [Udskrivningsfejl](#)
- [USB-problemer](#)
- [OS X-problemer](#)

Problemer i Vælger

Symptom	Mulig årsag	Løsning
LaserWriter-ikonet vises ikke i Vælger. (HP LaserJet 1320 series-printer)	Softwareen er ikke installeret korrekt.	LaserWriter 8-driveren burde findes som en del af Mac OS. Kontroller, at LaserWriter-driveren findes i mappen Udvidelser i systemmappen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du installere LaserWriter-driveren fra Mac OS-cd'en.
Ikonet for HP LaserJet-printerdriveren vises ikke i Vælger. (HP LaserJet 1160-printer)	Softwareen er ikke installeret korrekt.	Geninstaller softwaren.
Printernavnet vises ikke på listen over printere.		Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at printeren er tændt, og at Klar-indikatoren lyser.
		Kontroller, at printerdriveren er installeret.
		Kontroller, at den rette printerdriver er valgt i Vælger. Brug HP LaserJet-driveren til HP LaserJet 1160-printeren. Brug LaserWriter 8-driveren til HP LaserJet 1320 series-printeren.
Printerdriveren konfigurerer ikke automatisk den valgte printer, selvom du har klikket på Automatisk i Vælger. (HP LaserJet 1320 series-printer)		Geninstaller printersoftware.
		Vælg en anden PPD.

Udskrivningsfejl

Symptom	Mulig årsag	Løsning
Computeren kan ikke bruges, mens printerens udskriver.	Udskrift i baggrund er ikke valgt.	LaserWriter 8.3 Aktiver Udskrift i baggrund i Vælger. Statusmeddelelser omdirigeres nu til udskrivningsstyringen for at give mulighed for at fortsætte med at arbejde, mens computeren behandler data, der skal sendes til printerens. LaserWriter 8.4 og nyere versioner Aktiver Udskrift i baggrund ved at vælge Arkiv, Udskriv skrivebord og Udskrift i baggrund.
En EPS-fil (Encapsulated PostScript) udskrives ikke med de korrekte fonte.	Dette problem opstår i nogle programmer.	Prøv at indlæse de fonte, der findes i EPS-filen, til printerens, før du udskriver. Send filen i ASCII-format i stedet for binær kode.
Dokumentet udskrives ikke med New York-, Geneva- eller Monaco-fonte.		Vælg Valg i dialogboksen Sidelayout for at fravælge erstattede fonte.

USB-problemer

Symptom	Mulig årsag	Løsning
Der kunne ikke udskrives fra et USB-kort fra tredjepart.	Denne fejl opstår, når softwaren til USB-printere ikke er installeret.	Når du installerer et USB-kort fra en tredjepart, skal du muligvis bruge Apples USB Adapter Card Support-software. Den nyeste version af denne software findes på Apples websted.

USB-problemer (fortsat)

Symptom	Mulig årsag	Løsning
En USB-tilsluttet HP LaserJet-printer vises ikke i Vælger.	Dette problem skyldes enten en software- eller hardwarekomponent.	<p>Fejlfinding i forbindelse med software</p> <ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at din Macintosh understøtter USB.• Kontroller, at din Macintosh har Mac OS 8.6 eller nyere. <p>Fejlfinding i forbindelse med hardware</p> <ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at printeren er tændt.• Kontroller, at USB-kablet er tilsluttet korrekt.• Kontroller, at du anvender det rette USB-kabel til høj hastighed.• Kontroller, at der ikke er for mange USB-enheder, der trækker strøm fra kæden. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren.• Kontroller, om der er mere end to USB-hubs i en række på kæden, der er uden strøm. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren. <hr/> <p>Bemærk!</p> <p>iMac-tastaturet er en USB-hub uden strøm.</p>
	LaserWriter-driveren viser ingen USB-enheder i Vælger.	Brug hjælpeprogrammet Apple Desktop til at konfigurere HP LaserJet 1320 series-printeren.

OS X-problemer

Symptom	Mulig årsag	Løsning
Der vises ingen printerfunktioner.	Der er valgt en forkert PPD til printeren.	Kontroller, hvilken PPD der er valgt, på følgende måde: Klik på Oversigt i dialogboksen Udskriv. Kontroller, at indstillingen "PPD for:" er korrekt. Hvis PPD-indstillingen er forkert, skal du slette printeren i Printercentral og tilføje den igen. Det kan være nødvendigt at vælge PPD'en manuelt.
Hvis du anvender OS X v10.2, bruger printeren ikke "Rendezvous" (mDNS)		Det kan være nødvendigt at opgradere HP Jetdirect-kortet til en version, der understøtter Rendezvous.
Bakke 2 vises ikke som installeret udstyr, selvom den er installeret på printeren. (kun HP LaserJet 1320 series-printer)		Muligheden for manuelt at vælge installerbart udstyr understøttes kun i Mac OS X v10.2 eller nyere.

Fejlfinding af PostScript-fejl

Følgende situationer er PS-sprogspecifikke og kan opstå, når der anvendes flere printersprog.

Bemærk!

Hvis du vil modtage en udskrevet meddelelse eller en meddelelse, der vises på skærmen, når der opstår PS-fejl, skal du åbne dialogboksen Printervalg og klikke på det ønskede valg ved siden af afsnittet PS-fejl. Du kan også få adgang hertil fra den integrerede webserver.

PS-fejl

Symptom	Mulig årsag	Løsning
Jobbet udskrives i Courier (printerens standardskriftnit) i stedet for det anmodede skriftnit.	Det anmodede skriftnit er ikke indlæst. Der kan være angivet et andet printersprog for at udskrive et PCL-job, lige før PS-udskriftsjobbet blev modtaget.	Indlæs den ønskede font, og send udskriftsjobbet igen. Kontroller typen og placeringen af fonten. Indlæs den i printeren, hvis den er tilgængelig. Se i dokumentationen til softwaren.
Der udskrives en Legal-side med afskårne margener.	Udskriftsjobbet er for avanceret.	Du skal muligvis udskrive jobbet med 600 punkter pr. tommer, formindske sidens kompleksitet eller installere mere hukommelse.
Der udskrives en PS-fejlside.	Udskriftsjobbet er muligvis ikke PS.	Kontroller, at udskriftsjobbet er et PS-job. Kontroller, om programmet forventede, at du sendte en opsætning eller PS-hovedfil til printeren.
Begrænsningskontrolfej	Udskriftsjobbet er for avanceret.	Du skal muligvis udskrive jobbet med 600 punkter pr. tommer, formindske sidens kompleksitet eller installere mere hukommelse.
VM-fejl	Fontfej	Vælg ubegrænsede fonte, der kan indlæses, fra printerdriveren.
Intervalkontrol	Fontfej	Vælg ubegrænsede fonte, der kan indlæses, fra printerdriveren.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Papirhåndteringsproblemer

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Papirstop](#)
- [Udskriften er skæv](#)
- [Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.](#)
- [Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken](#)
- [Printeren fik mediet til at bøje](#)
- [Det udskrevne medie sendes ikke til den rette udskriftsgang](#)
- [Udskriftsjobbet udføres meget langsomt](#)

Papirstop

- Se [Afhjælpning af papirstop](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at du udskriver på et medie, der opfylder specifikationerne. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at du udskriver på et medie, der ikke er krøllet, foldet eller beskadiget.
- Kontroller, at printeren er rengjort. Se [Rengøring af printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Hvis du udskriver via den lige udskriftsgang, skal du lukke og åbne dækslet igen for at sikre, at de grønne udløserhåndtag er lukket.
- Hvis du bruger funktionen til automatisk tosidet udskrivning, skal du kontrollere, at medieindikatoren er indstillet til det rette papirformat.

Udskriften er skæv

En lille skævhed er normal og kan blive synlig, når du bruger fortrykte formularer.

- Se [Skæv side](#) for at få yderligere oplysninger.
- Juster mediestyrene efter bredden og længden på det medie, du udskriver på, og prøv at udskrive igen. Se [Mediestier](#) eller [Ilægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.

Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.

- Papirbakken kan være for fyldt. Se [Ilægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at mediet ikke er krøllet, foldet eller beskadiget.
- Prøv at udskrive på papir fra en anden pakke. Undlad at lufte papiret, før du lægger det i papirbakken.
- Printerens separator kan være slidt. Se [Udskiftning af printerens separator](#) for at få yderligere oplysninger.

Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken

- Kontroller, at printeren ikke er i manuel indføringstilstand. Se [Statusindikatormønstre](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at mediestyrene er indstillet korrekt.
- Opsamlingsvalsen kan være snavset eller beskadiget. Se [Rengøring af opsamlingsvalsen](#) eller [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#) for at få vejledning.

Printeren fik mediet til at bøje

- Se [Bøjning eller bølger](#) for at få yderligere oplysninger.
- Åbn dækslet til den lige udskriftsgang for at udskrive direkte. Se [Mediestier](#) eller [Valg af papir og andre medier](#) for at få yderligere oplysninger.

Det udskrevne medie sendes ikke til den rette udskriftsgang

Åbn eller luk dækslet til den lige udskriftsgang, afhængigt af hvilken udskriftsgang du vil benytte. Se [Mediestier](#) for at få yderligere oplysninger.

Udskriftsjobbet udføres meget langsomt

Printerens maksimale hastighed er op til 20 sider pr. minut for HP LaserJet 1160-printeren og op til 22 sider pr. minut for HP LaserJet 1320 series-printeren. Udskriftsjobbet kan være meget avanceret. Prøv følgende fremgangsmåde:

- Reducer dokumentets kompleksitet (reducer f.eks. grafikmængden).
- Indstil medietypen til almindeligt papir i printerdriveren.

Bemærk!

Brug af kraftigt medie kan bevirke, at toneren ikke fikseres rigtigt.

- Tilføj printerhukommelse. Se [Installation af DIMM-hukommelseskort \(kun HP LaserJet 1320 series-printer\)](#).
- Et smalt eller kraftigt medie nedsætter udskrivningshastigheden. Brug et almindeligt medie.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst](#)
- [Manglende grafik eller tekst eller blanke sider](#)
- [Sideformatet er anderledes end på andre printere](#)
- [Grafikkvalitet](#)

Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst

- Der kan have været valgt en forkert printerdriver, da softwaren blev installeret. Kontroller, at HP LaserJet 1160- eller HP LaserJet 1320-printerdriveren er valgt i printeregenskaberne.
- Hvis en bestemt fil udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med den pågældende fil. Hvis teksten fra et bestemt program udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med det pågældende program. Kontroller, at den rette printerdriver er valgt.
- Der kan være fejl i programmet. Prøv at udskrive fra et andet program.
- Parallelkablet kan være løst eller defekt. Prøv følgende fremgangsmåde:
 - Tag kablet ud, og sæt det i igen i begge ender.
 - Prøv at udskrive et udskriftsjob, som du ved, fungerer.
 - Tilslut om muligt kablet og printeren til en anden computer, og prøv at udskrive et job, som du ved, fungerer.
 - Prøv at bruge et nyt IEEE-1284B-kompatibelt parallelkabel på 3 m eller mindre. Se [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#).
 - Sluk printeren og computeren. Fjern parallelkablet, og undersøg begge ender af kablet for eventuelle skader. Tilslut parallelkablet igen, og sørg for, at det er tilsluttet helt. Kontroller, at printeren er tilsluttet direkte til computeren. Fjern eventuelle omskifttere, sikkerhedskopieringsdrev, sikkerhedsnøgler og andre enheder, der er tilsluttet mellem computerens parallelport og printeren. Disse enheder kan af og til forstyrre kommunikationen mellem computeren og printeren. Genstart printeren og computeren.

Manglende grafik eller tekst eller blanke sider

- Kontroller, at filen ikke indeholder blanke sider.
- Forseglingstapen er muligvis stadig placeret i printerpatronen. Fjern printerpatronen, og træk i tapen i enden af patronen, indtil hele tapen er fjernet. Geninstaller printerpatronen. Se [Udskiftning af printerpatronen](#) for at få vejledning. Udskriv en demoside for at kontrollere printeren ved at trykke på knappen **START**.
- Grafikindstillingerne i printeregenskaberne passer måske ikke til den udskrevne jobtype. Prøv en anden grafikindstilling i printeregenskaberne. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.
- Rengør printeren, især kontakterne mellem printerpatronen og strømforsyningen.

Sideformatet er anderledes end på andre printere

Hvis du har brugt en ældre eller en alternativ printerdriver (printersoftware) til oprettelse af dokumentet, eller hvis printeregenskabsindstillingerne i softwaren er anderledes, kan sideformatet blive ændret, når du prøver at udskrive med den nye printer eller de nye indstillinger. Du kan afhjælpe dette problem ved at prøve følgende fremgangsmåde:

- Opret dokumenter, og udskriv dem med den samme printerdriver (printersoftware) og de samme printeregenskabsindstillinger, uanset hvilken HP LaserJet-printer du udskriver til.
- Skift opløsning, papirformat, skrifttypeindstillinger samt andre indstillinger. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Grafikkvalitet

Grafikindstillingerne passer måske ikke til udskriftsjobbet. Kontroller grafikindstillingerne, f.eks. opløsning, under printeregenskaberne, og juster dem, hvis det er nødvendigt. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Bemærk!

Opløsningen går muligvis tabt ved konvertering fra et grafikformat til et andet.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Problemer med printersoftware

Problemer med printersoftware

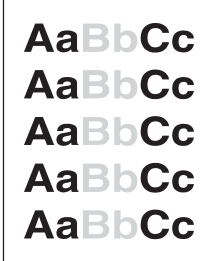
Problem	Løsning
En printerdriver til HP LaserJet 1160 eller HP LaserJet 1320-printeren er ikke synlig i mappen Printer .	<ul style="list-style-type: none">• Geninstaller printersoftware. Klik på Start på Windows-proceslinjen, vælg Programmer, vælg HP LaserJet 1160 eller HP LaserJet 1320, og klik på Fjern. Sluk printeren. Installer printersoftware fra cd-rom'en. Tænd printeren igen. <hr/> <p>Bemærk!</p> <p>Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge Luk eller Deaktiver.</p> <ul style="list-style-type: none">• Forsøg at tilslutte USB-kablet til en anden USB-port på computeren.• Hvis du forsøger at udskrive til en delt printer, skal du klikke på Start på Windows-proceslinjen, vælge Indstillinger og derefter Printere. Dobbeltklik på ikonet Tilføj printer. Følg vejledningen i guiden Tilføj printer.
Der vises en fejlmeddelelse under softwareinstallationen.	<ul style="list-style-type: none">• Geninstaller printersoftware. Klik på Start på Windows-proceslinjen, vælg Programmer, vælg HP LaserJet 1160 eller HP LaserJet 1320, og klik på Fjern. Sluk printeren. Installer printersoftware fra cd-rom'en. Tænd printeren igen. <hr/> <p>Bemærk!</p> <p>Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge Luk eller Deaktiver.</p> <ul style="list-style-type: none">• Kontroller mængden af ledig diskplads på det drev, hvor printersoftware installeres. Du kan, hvis det er nødvendigt frigøre så meget diskplads som muligt og derefter geninstallere printersoftware.• Kør eventuelt programmet Diskdefragmentering, og geninstaller printersoftware.
Printeren er i tilstanden Klar, men der udskrives ikke	<ul style="list-style-type: none">• Udskriv en konfigurationsside fra printerens kontrolpanel, og kontroller, at printeren fungerer korrekt.• Kontroller, at alle kabler er placeret korrekt og overholder specifikationerne. Dette omfatter USB-, parallel-, netværks- og strømkabler. Prøv med et nyt kabel.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

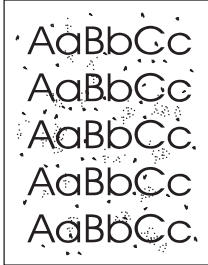
Forbedring af udskriftskvaliteten

Dette afsnit indeholder oplysninger om identifikation og korrektion af udskriftsfejl.

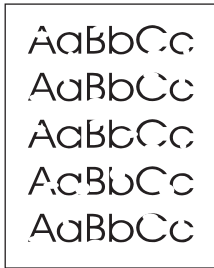
Lys eller falmet udskrift

	<ul style="list-style-type: none">• Der mangler toner. Se Omfordeling af toner for at få yderligere oplysninger.• Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft). Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Hvis hele siden er lys, er udskriftstætheden for lav, eller EconoMode er muligvis aktiveret. Juster udskriftstætheden, og deaktiver EconoMode under printeregenskaberne. Se Tonerbesparelse for at få yderligere oplysninger.
---	---

Tonerpletter

	<ul style="list-style-type: none">• Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft). Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Printeren trænger muligvis til at blive rengjort. Se Rengøring af printeren eller Rengøring af printerens mediegang for at få vejledning.
---	--

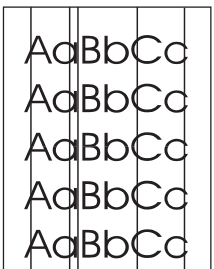
Udfald

	<ul style="list-style-type: none">• Et enkelt ark af mediet kan være defekt. Prøv at udskrive jobbet igen.• Mediets fugtindhold er ujævnt fordelt, eller mediet har fugtige pletter på overfladen. Prøv at udskrive på et nyt medie. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Mediepartiet er af dårlig kvalitet. Fremstillingsprocessen kan forårsage, at visse områder afviser toner. Prøv med en anden medietype eller et andet mediemærke.• Printerpatronen kan være ødelagt. Se Udskiftning af printerpatronen for at få yderligere oplysninger.
---	--


Bemærk!

Hvis disse fremgangsmåder ikke løser problemet, skal du kontakte en HP-autoriseret forhandler eller servicerepræsentant.


Lodrette streger

	<p>Den lysfølsomme tromle inde i printerpatronen er muligvis blevet ridset. Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.</p>
--	---

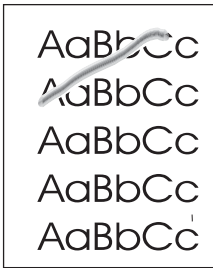
Grå baggrund

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1) er placeret korrekt.• Reducer udskriftstætheden via HP-værktøjskasse eller den integrerede webserver. Dette nedbringer omfanget af baggrundsskygger. Se Brug af HP-værktøjskasse.• Skift til et lettere medie. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Kontroller printermiljøet. Meget tør luft (lav luftfugtighed) kan øge omfanget af baggrundsskygger.• Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.
---	---

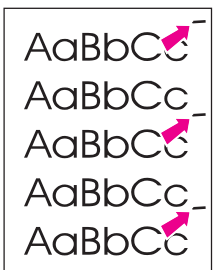
Tonerudtværing

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis der ses udtværet toner på mediets forreste kant, er mediestyrene beskidte. Tør mediestyrene af med en tør, fnugfri klud. Se Rengøring af printeren for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten.• Prøv at installere en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
--	---

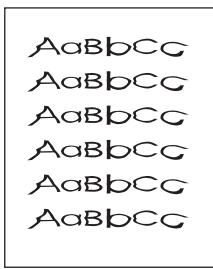
Løs toner

	<ul style="list-style-type: none">• Rengør printeren indvendigt. Se Rengøring af printeren for at få vejledning.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Prøv at installere en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.• Tilslut printeren direkte til en stikkontakt med vekselstrøm i stedet for til en strømskinne.
---	---

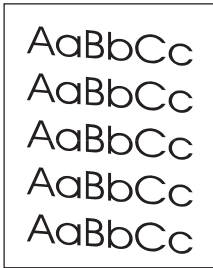
Gentagne lodrette mærker

	<ul style="list-style-type: none">• Printerpatronen kan være beskadiget. Hvis der gentagne gange vises et mærke på det samme sted på siden, skal du installere en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Der kan være toner på de indvendige dele. Se Rengøring af printeren for at få yderligere oplysninger. Hvis fejlene opstår bag på siden, retter problemet sig højst sandsynligt efter endnu et par udskrevne sider.• Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
--	---

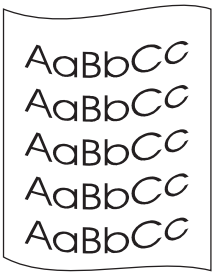
Misdannede tegn

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver hule billeder, kan mediet være for glat. Prøv et andet medie. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver en bølget effekt, skal printeren muligvis til eftersyn. Udskriv en konfigurationsside. Hvis tegnene er ukorrekt formede, skal du kontakte en autoriseret HP-forhandler eller -servicerepræsentant. Se Sådan kontakter du HP for at få yderligere oplysninger.
---	---

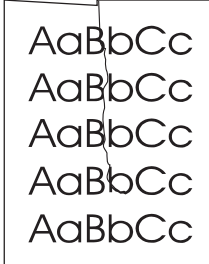
Skæv side

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at mediet er lagt korrekt i, og at mediestyrene ikke sidder for tæt på eller langt fra mediestakken. Se lægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Papirbakken kan være for fyldt. Se lægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.
---	--

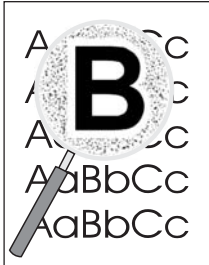
Bøjning eller bølger

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Både høj temperatur og fugtighed kan få mediet til at bøje. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Mediet kan have ligget i papirbakken for længe. Vend mediestakken i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.• Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den. Se Mediestier for at få yderligere oplysninger.• Temperaturen i fikseringsenheden kan være for høj. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren. Hvis problemet fortsætter, skal du vælge en medietype, der bruger en lavere fikseringstemperatur, f.eks. transparente eller lette medier.
--	--

Krøllet eller foldet papir

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at mediet er lagt korrekt i. Se Ilægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den. Se Mediestier for at få yderligere oplysninger.• Vend mediestakken om i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.• Ved udskrivning af konvolutter kan det skyldes luftflommer i konvolutten. Fjern konvolutten, flad konvolutten ud, og forsøg at udskrive igen.
---	---

Spredt toner

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis der er spredt store mængder toner rundt om tegnene, kan mediet måske være uimodtageligt over for toneren. (Små mængder spredt toner er normalt ved laserudskrivning). Prøv en anden type medie. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.• Vend mediestakken om i bakken.• Anvend et medie, der er udviklet specielt til laserprintere. Se Mediespecifikationer for printeren for at få yderligere oplysninger.
--	--

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Afhjælpning af papirstop

Mediet kan ind imellem sætte sig fast under et udskriftsjob. Du vil få meddelelse om papirstop via en fejl i softwaren og indikatorerne på printerens kontrolpanel. Se [Statusindikatormønstre](#) for at få yderligere oplysninger.

Årsagerne til papirstop kan være følgende:

- Mediet er lagt forkert i papirbakkerne, eller bakkerne er overfyldte. Se [llægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.

Bemærk!

Tag hele mediestakken ud af papirbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printerens på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

- Mediet opfylder ikke HP-specifikationerne. Se [Mediespecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Printerens skal muligvis rengøres for at fjerne papirstøv og andre partikler fra papirgangen. Se [Rengøring af printerens](#) for at få vejledning.

Efter papirstop kan der være løs toner i printerens. Toneren forsvinder, når der er udskrevet et par ark.

FORSIGTIG!

Papirstop kan resultere i løs toner på siden. Hvis du får toner på tøjet, skal du vaske det i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig permanent fast i stoffet.*

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

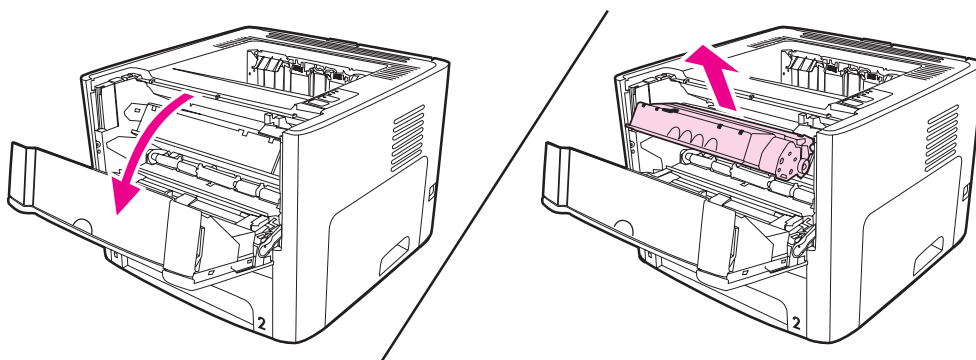
Printerpatronområde

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i printerpatronområdet:

FORSIGTIG!

Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande bliver ikke dækket af garantien.

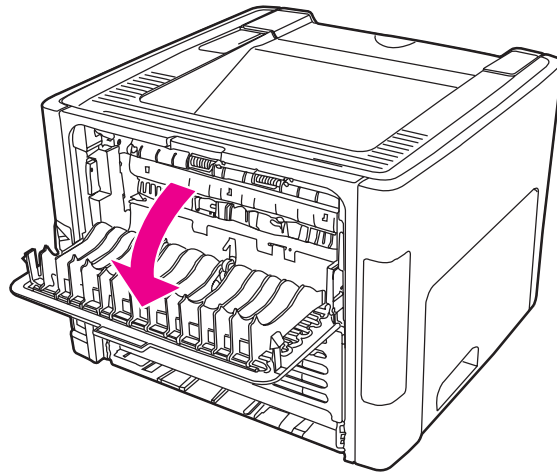
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



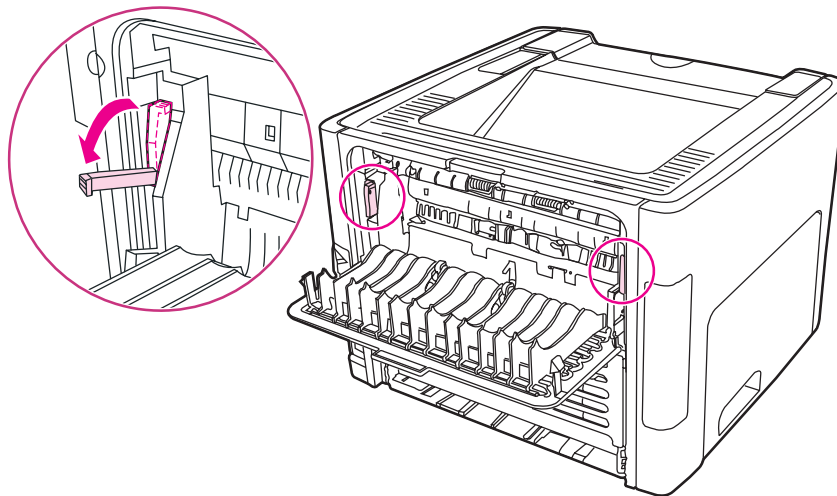
FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du begrænse dens udsættelse for direkte lys.

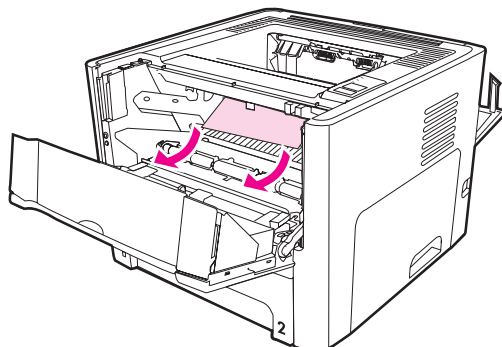
2. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



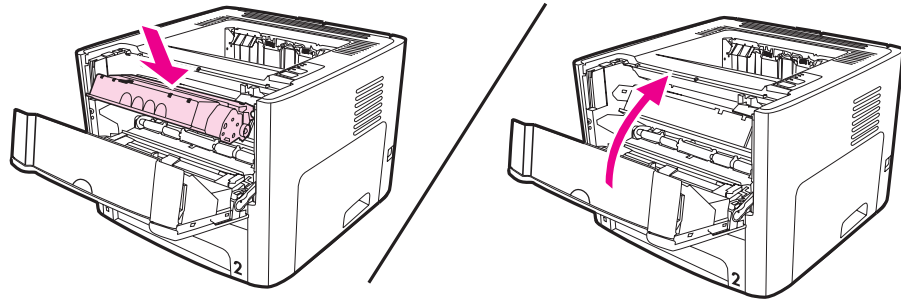
3. Drej de grønne trykudløserhåndtag nedad.



4. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



5. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.



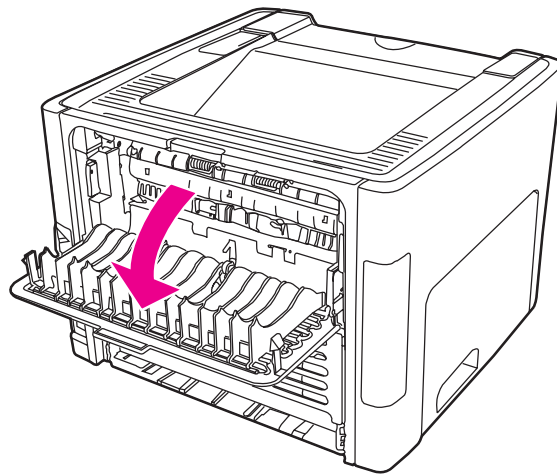
Papirbakker

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i papirbakkerne:

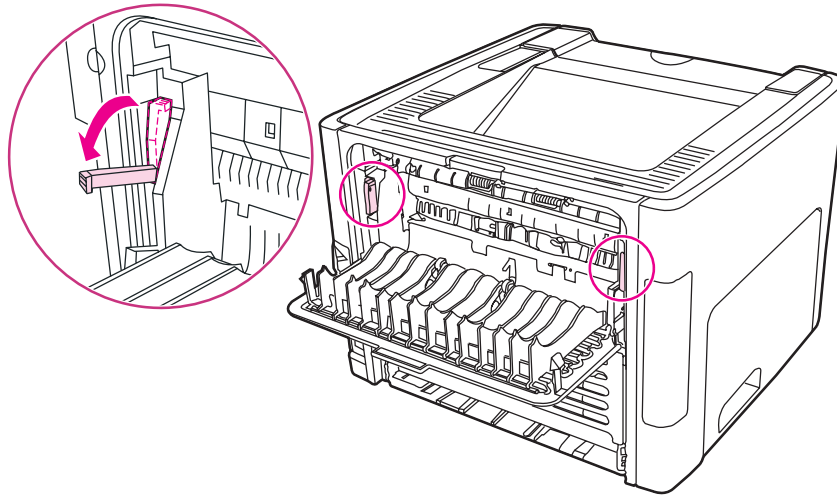
FORSIGTIG!

Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande bliver ikke dækket af garantien.

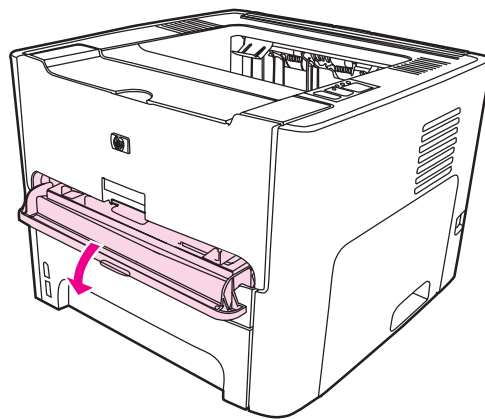
1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



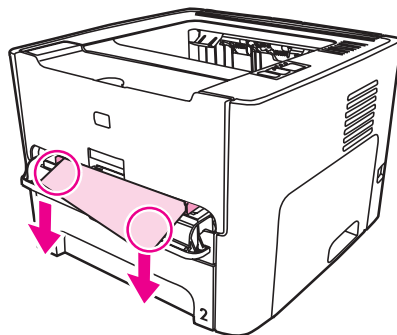
2. Drej de grønne trykudløserhåndtag nedad.



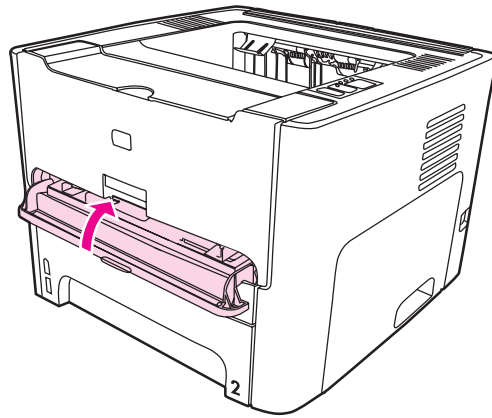
3. Åbn dækslet til enkelttarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1).



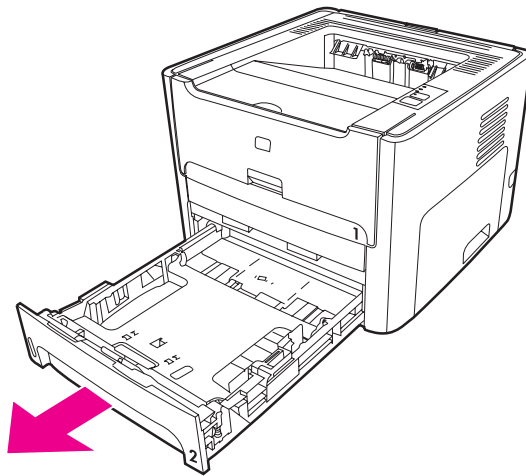
4. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



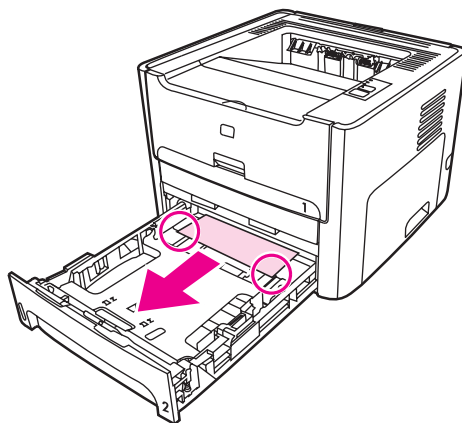
5. Luk dækslet til enkeltarks prioritetsindføringsrillen (Bakke 1).



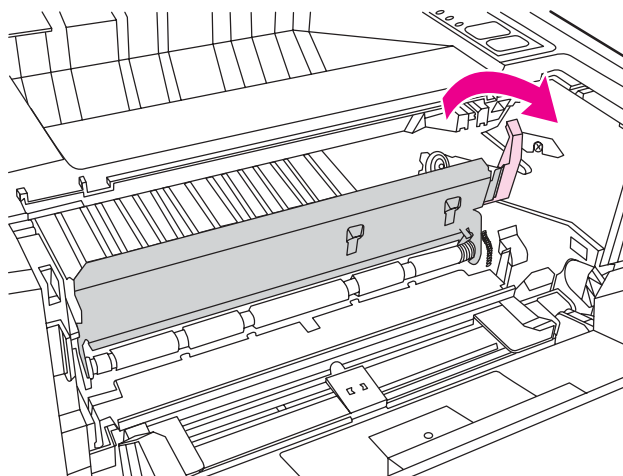
6. Åbn hovedpapirbakken (Bakke 2).



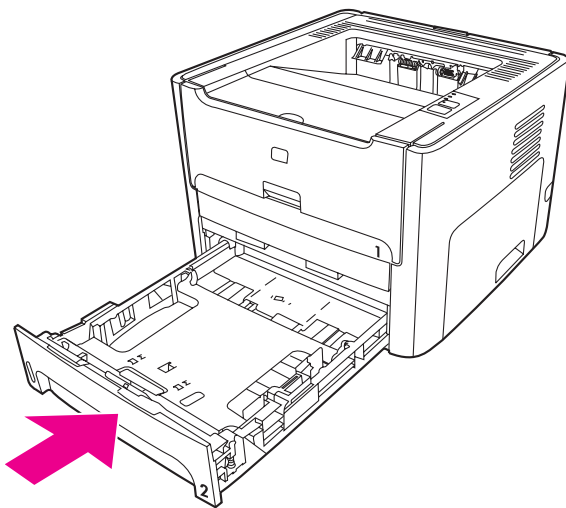
7. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



8. Hvis mediet ikke er synligt, skal du åbne dækslet til printerpatronen, fjerne printerpatronen og dreje det øverste mediestyk. Træk forsigtigt mediet op og ud af printeren.



9. Luk hovedpapirbakken (Bakke 2).

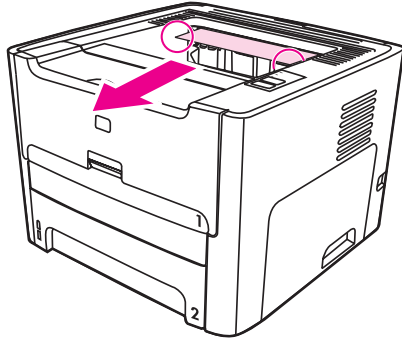


Udskriftsbakke

FORSIGTIG!

Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande bliver ikke dækket af garantien.

Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



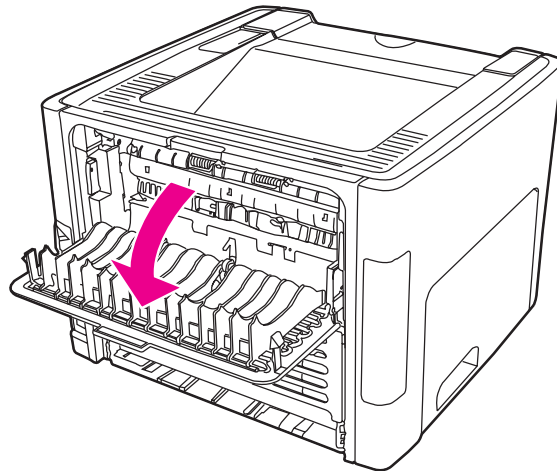
Lige udskriftsgang

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i den lige udskriftsgang:

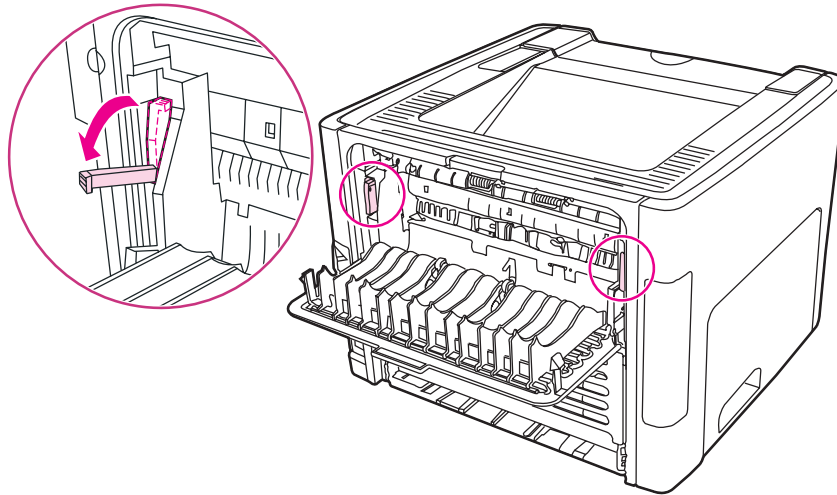
FORSIGTIG!

Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande bliver ikke dækket af garantien.

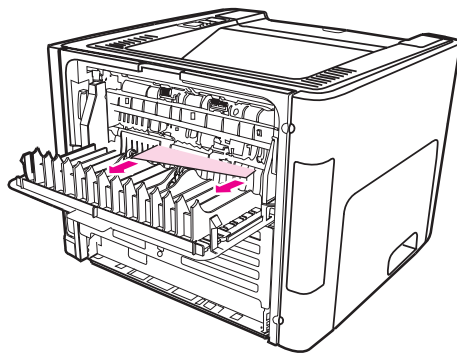
1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



2. Drej de grønne trykudløserhåndtag nedad.



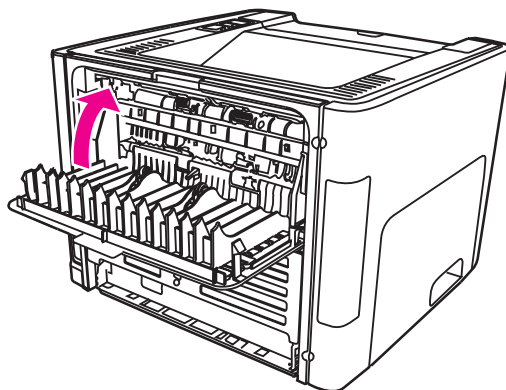
3. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



Bemærk!

Hvis du ikke kan få fat i mediet med hænderne, skal du benytte fremgangsmåden i [Printerpatronområde](#).

4. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.



Bemærk!

Trykudløserhåndtagene fastlåses automatisk, når du lukker dækslet til den lige udskriftsgang.

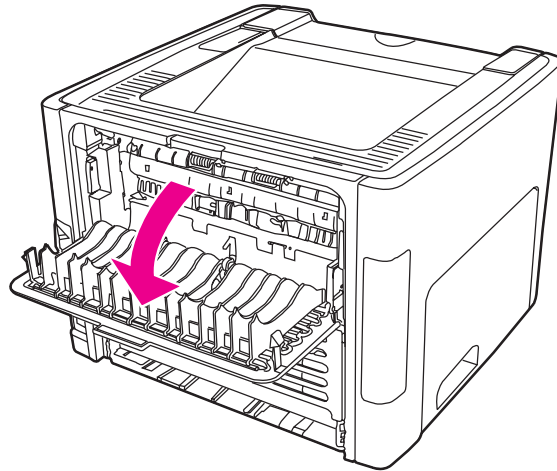
Udskriftsgang til automatisk tosidet udskrivning (dupleksudskrivning)

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning:

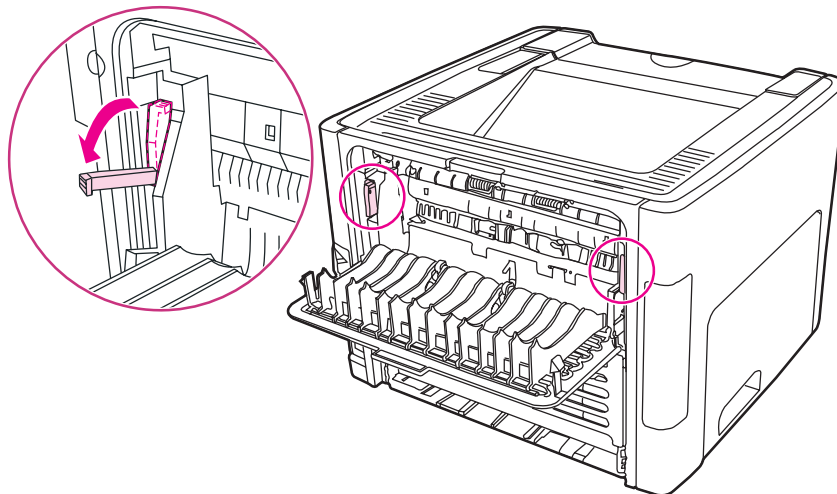
FORSIGTIG!

Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande bliver ikke dækket af garantien.

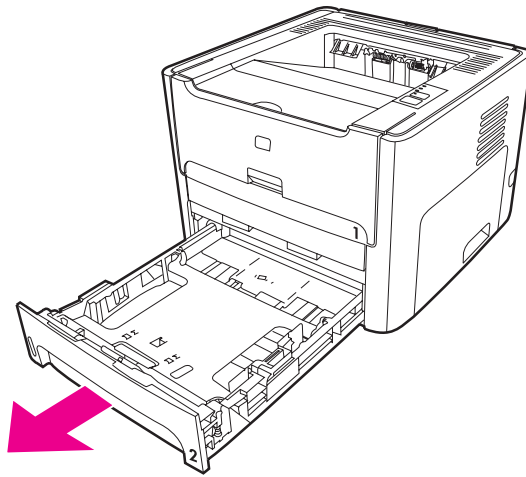
1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



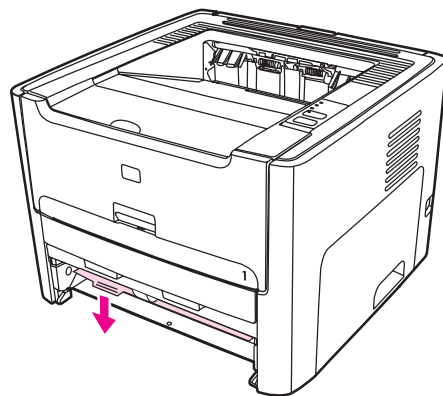
2. Drej de grønne trykudløserhåndtag nedad.



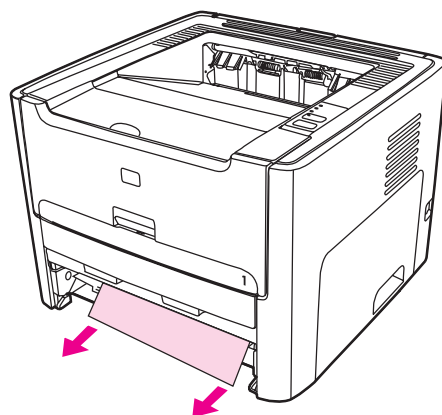
3. Fjern hovedpapirbakken (Bakke 2).



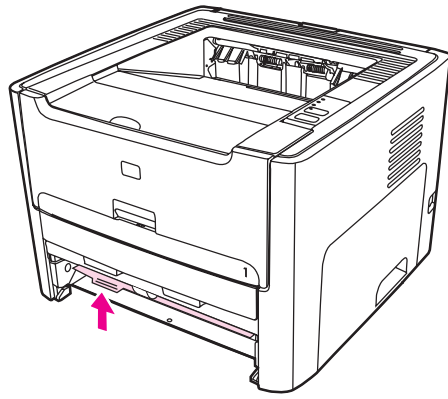
4. På printerens forside finder du de grønne håndtag på dækslet til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning. Skub dem nedad.



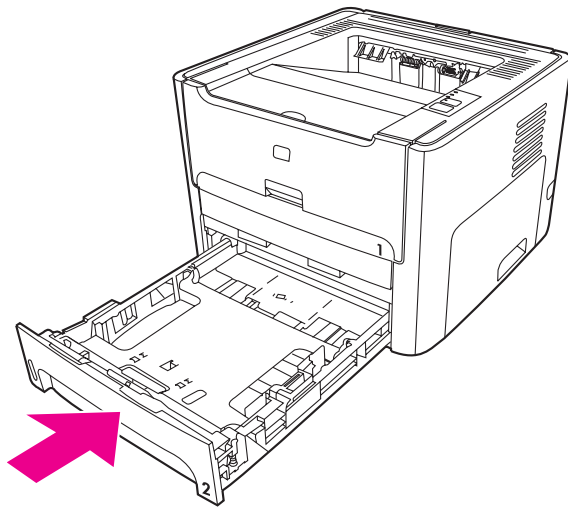
5. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printerens.



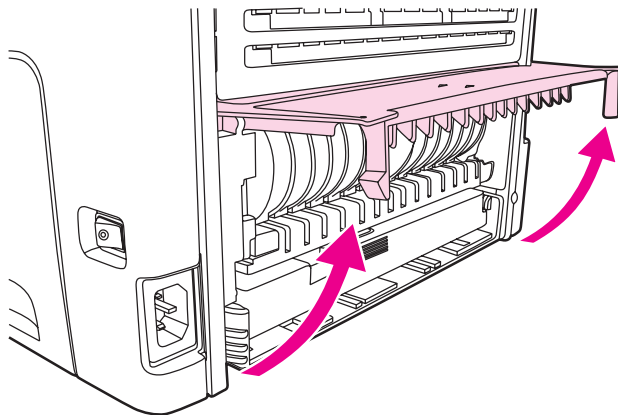
6. Luk det forreste dæksel til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning.



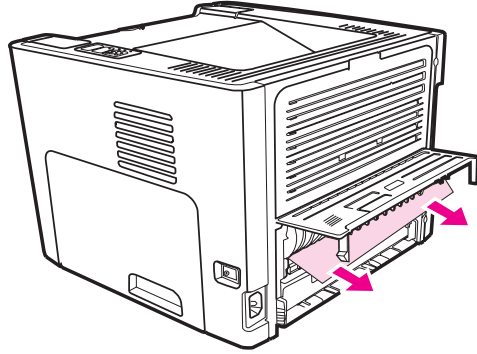
7. Sæt hovedpapirbakken på plads (Bakke 2).



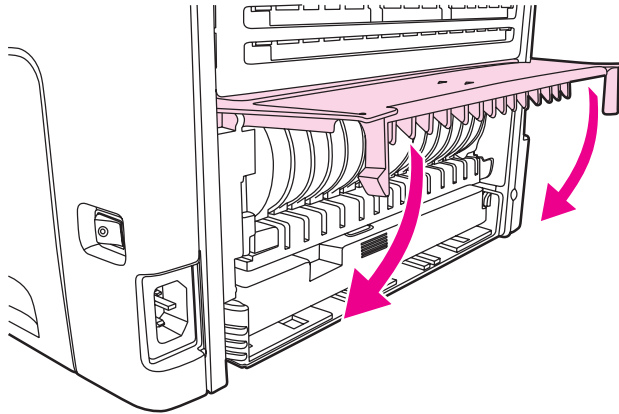
8. Åbn dækslet til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning, som er placeret bag på printeren.



9. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printerens.



10. Luk det forreste dæksel til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning.

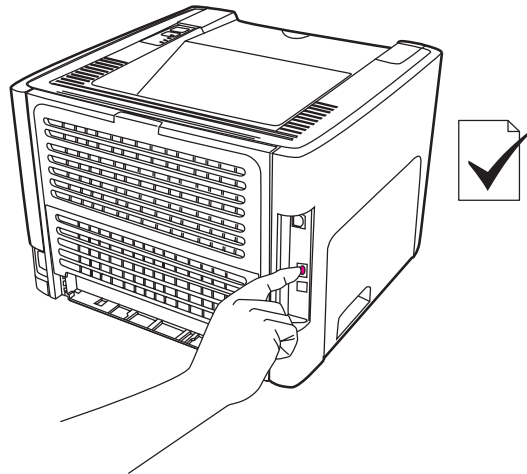


Problemløsning for konfiguration af trådløst netværk

Hvis computeren ikke kan finde HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- eller HP LaserJet 1320nw-printeren, skal du benytte følgende fremgangsmåde:

1. Kontroller, at alle kabler er tilsluttet korrekt. Kontroller følgende tilslutninger:
 - Strømkabler
 - Kabler mellem printeren og hubben eller omskifteren.
 - Kabler mellem hubben eller omskifteren og computeren.
 - Kabler til og fra modemmet eller internetforbindelsen, hvis det er aktuelt.
2. Kontroller, at computerens netværkstilslutninger fungerer korrekt (kun Windows), ved at benytte følgende fremgangsmåde:
 - Dobbeltklik på **Netværkssteder** eller **Andre computere** på skrivebordet i Windows.
 - Klik på hyperlinket **Hele netværket**.
 - Klik på hyperlinket **Alt indhold**.
 - Dobbeltklik på et af netværksikonerne, og kontroller, at der er anført enheder på listen.
3. Hvis du vil kontrollere, at netværksforbindelsen er aktiv, skal du benytte følgende fremgangsmåde:
 - Kontroller netværksindikatoren på netværksstikket (RJ-45) bag på printeren.
 - Hvis en af indikatorerne lyser, er printeren tilsluttet netværket.
 - Hvis begge netværksindikatorer er slukket, skal du kontrollere kabeltilslutningen fra printeren til gatewayen, omskifteren eller hubben for at sikre, at tilslutningerne er korrekte.
 - Hvis tilslutningerne er korrekte, skal du slukke for strømtilførslen til printeren i mindst 10 sekunder og derefter tænde for strømmen igen.

4. Hvis du vil udskrive en netværkskonfigurationsside, skal du trykke på netværksknappen Nulstil bag på printeren.



- På netværkskonfigurationssiden kan du kontrollere, om printeren er tildelt en IP-adresse, der ikke består af nuller.
- Hvis netværkskonfigurationssiden ikke viser en gyldig IP-adresse, som ikke består af nuller, skal du nulstille den interne HP Jetdirect-printerserver til fabriksindstillingerne. Hvis du vil udføre en kold nulstilling af den interne HP Jetdirect-printerserver, skal du slukke printeren. Mens du trykker på knappen Nulstil bag på printeren, skal du tænde printeren. Hold knappen Nulstil nede, indtil printeren er i tilstanden Klar (fra 5 til 30 sekunder).
- To minutter efter printeren har nået tilstanden Klar, skal du udskrive en ny netværkskonfigurationsside og kontrollere, om printeren er tildelt en gyldig IP-adresse.
- Hvis IP-adressen stadig består af nuller, skal du se [Kontakt HP Support](#).

A

Printerspecifikationer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Specifikationer for driftsmiljø](#)
- [Støjniveau](#)
- [Elektriske specifikationer](#)
- [Fysiske specifikationer](#)
- [Printerkapaciteter og -klassificeringer](#)
- [Hukommelsesspecifikationer](#)
- [Porttilgængelighed](#)

Specifikationer for driftsmiljø

Driftsmiljø	Printer tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none">• Temperatur: 10 - 32,5° C• Luftfugtighed: 20 - 80 % (ikke kondenserende)
Opbevaringsmiljø	Printer ikke tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none">• Temperatur: 0 - 40° C• Luftfugtighed: 10 - 80 % (ikke kondenserende)

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1160/> eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> for at få de nyeste oplysninger.

Støjniveau

Deklareret ifølge ISO 9296

HP LaserJet 1160-printer

Lydeffekt	Udskrivning (20 sider pr. minut): $L_{WA_d} = 6,2$ Bel A og 62 dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs
Lydtryksniveau i umiddelbar nærhed	Udskrivning (20 sider pr. minut): $L_{pA_m} = 48$ dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs

HP LaserJet 1320-printer

Lydeffekt	Udskrivning (22 sider pr. minut): $L_{WA_d} = 6,24$ Bel A og 62 dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs
Lydtryksniveau i umiddelbar nærhed	Udskrivning (22 sider pr. minut): $L_{pA_m} = 48$ dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs

HP LaserJet 1320n-printer

Lydeffekt	Udskrivning (22 sider pr. minut): $L_{WA_d} = 6,2$ Bel A og 62 dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs
Lydtryksniveau i umiddelbar nærhed	Udskrivning (22 sider pr. minut): $L_{pA_m} = 48$ dB (A) Klar (PowerSave): næsten lydløs

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1160/> eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> for at få de nyeste oplysninger.

Bemærk!

Testet konfiguration: HP LaserJet 1320-basisenhed, standardbakke, A4-papir og fortløbende simpleksudskrivning.

Elektriske specifikationer

ADVARSEL!

Strømkravene er baseret på det land/område, hvor printeren er solgt. Konverter aldrig driftsspændinger. Dette kan ødelægge printeren og gøre produktgarantien ugyldig.

HP LaserJet 1160-printer

Strømkrav (110)	110 - 127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Strømkrav (220)	220 - 240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none">• Ved udskrivning (20 sider pr. minut): 340 watt (gennemsnit)• Ved Klar (Standby) og PowerSave*: 4 watt* Fikseringsenhed med omgående start• Fra: <1 watt
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 ampere ved 115 volt• 2,6 ampere ved 230 volt

HP LaserJet 1320-printer

Strømkrav (110)	110 - 127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Strømkrav (220)	220 - 240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none">• Ved udskrivning (22 sider pr. minut): 340 watt (gennemsnit)• Ved Klar (Standby) og PowerSave*: 6 watt* Fikseringsenhed med omgående start• Fra: <1 watt
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 ampere ved 115 volt• 2,6 ampere ved 230 volt

HP LaserJet 1320n-printer

Strømkrav (110)	110 - 127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Strømkrav (220)	220 - 240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none">• Ved udskrivning (22 sider pr. minut): 345 watt (gennemsnit)• Ved Klar (Standby) og PowerSave*: 6 watt* Fikseringsenhed med omgående start• Fra: <1 watt
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 ampere ved 115 volt• 2,6 ampere ved 230 volt

HP LaserJet 1320nw-printer

Strømkrav (110)	110 - 127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Strømkrav (220)	220 - 240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none">• Ved udskrivning (22 sider pr. minut): 345 watt (gennemsnit)• Ved Klar (Standby) og PowerSave*: 6 watt * Fikseringsenhed med omgående start
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 ampere ved 115 volt• 2,6 ampere ved 230 volt

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1160/> eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> for at få de nyeste oplysninger.

Bemærk!

Den registrerede strøm er den højeste, målte værdi for udskrivning i sort/hvid ved hjælp af alle standardstrømspændinger.

Bemærk!

Standardventetiden fra tilstanden Klar til PowerSave og gendannelsestiden fra tilstanden PowerSave til start af udskrivning er meget kort (mindre end 10 sekunder), eftersom fikseringsenheden starter med det samme.

Bemærk!

Varmeudledningen i tilstanden Klar er 20 BTU/time.

Fysiske specifikationer

Mål	<ul style="list-style-type: none">• Bredde: 350 mm• Dybde: 352 mm• Højde: 256 mm
Vægt (2.500-siders patron installeret)	HP LaserJet 1160-printer: 10,7 kg HP LaserJet 1320 series-printer: 11,3 kg

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1160/> eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> for at få de nyeste oplysninger.

Printerkapaciteter og -klassificeringer

Udskrivningshastighed	<p>HP LaserJet 1160-printer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 sider pr. minut (Letter), 19 sider pr. minut (A4) • Første side udskrives på helt ned til 8,5 sekunder <p>HP LaserJet 1320 series-printer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22 sider pr. minut (Letter), 21 sider pr. minut (A4) • Første side udskrives på helt ned til 8,5 sekunder
Kapacitet for hovedpapirbakke (Bakke 2)	250 ark á almindelig vægt (75 g/m ²)
Kapacitet for enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)	1 ark (papir eller konvolut) á op til 163 g/m ²
Kapacitet for ekstra papirbakke (Bakke 3) (HP LaserJet 1320 series-printer eller Q2485A)	250 ark á almindelig vægt (75 g/m ²)
Kapacitet for øverste udskriftsbakke (udskriftsside nedad)	125 ark á almindelig vægt (75 g/m ²)
Minimumpapirformat	76 x 127 mm
Maksimumpapirformat	216 x 356 mm
Medievægt	<p>Udskriftsbakke: 60 – 105 g/m²</p> <p>Lige udskriftsgang: 60 – 105 g/m²</p>
Basishukommelse	16 MB RAM
Hukommelsesudvidelse kun HP LaserJet 1320 series-printer	Et DIMM-stik til DIMM-kort med 16, 32, 64 eller 128 MB RAM
Udskriftsopløsning	<ul style="list-style-type: none"> • 1200 dpi: (kun HP LaserJet 1320 series-printer). Denne indstilling bruger ProRes 1200 til at udskrive fine streger og detaljer ved brug af 1200 x 1200 dpi. • 1200 effektive dpi: Denne indstilling giver 1200 dpi effektiv udskriftskvalitet ved hjælp af FastRes 1200. • 600 dpi: Denne indstilling udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet.
Driftscyklus	<ul style="list-style-type: none"> • 10.000 ensidede ark pr. måned (maksimum) • 1.000 ensidede ark pr. måned (gennemsnit)
PCL	PCL 5e, PCL 6
PS	PostScript level 2-emulering

Hukommelsesspecifikationer

Basishukommelse	16 MB RAM
Hukommelsesudvidelse	100-ben, minimumhastighed på 66 MHz

Porttilgængelighed

USB	Kompatibel med USB 2.0-specifikationer
Netværk (kun HP LaserJet 1320n-, HP LaserJet 1320tn- og HP LaserJet 1320nw-printere)	RJ-45, Ethernet 10/100
Trådløs (kun HP LaserJet 1320nw-printer)	802.11b/g
Parallel (kun HP LaserJet 1160- og HP LaserJet 1320-printere)	<ul style="list-style-type: none">• IEEE-1284B-stik• Indstil værtscomputeren til ECP

B

Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelse med FCC-bestemmelser

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse B i henhold til Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse krav er fastsat med henblik på at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i installationer i private boliger. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker.

Bemærk!

Ændringer eller modifikationer af printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Hewlett-Packard, kan fratage brugeren sin ret til at betjene udstyret.

Overholdelse af Klasse B-begrænsningerne under Afsnit 15 i FCC-reglerne kræver brug af et afskærmet interfacekabel.

Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer herved, at produktet

Produktnavn: HP LaserJet 1160
Lovpligtigt modelnummer³⁾: BOISB-0402-02
Produktfunktioner: ALT

opfylder følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 60950:1999/EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001/EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997/EN 55022:1998 Klasse B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995/A1
EN 55024:1998
FCC-sagsbetegnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B²⁾/ICES-003, 3. udgave
GB9254-1998, GB17625.1-1998/CNS13438

Yderligere oplysninger:

Det erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 89/336/EEC og Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet blev testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-computersystemer.

2) Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

3) Af hensyn til lovgivningsmæssig identifikation er produktet tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette lovpligtige modelnummer må ikke forveksles med selve produktnummeret(rene).

Boise, Idaho 83714, USA

30. april 2004

Kontakt følgende UDELUKKENDE vedrørende lovgivningsmæssige emner:

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Tyskland (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer herved, at produktet

Produktnavn⁴⁾: HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn/HP LaserJet 1320nw
Lovpligtigt modelnummer³⁾: BOISB-0402-00/BOISB-0402-01
Inklusive
Q3956A – 250-arks papirbakke (ekstraudstyr)
Produktfunktioner: ALT

opfylder følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 60950:1999/EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001/EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997/EN 55022:1998 Klasse B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995/A1
EN 55024:1998
FCC-sagsbetegnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B²⁾/ICES-003, 3. udgave
GB9254-1998, GB17625.1-1998/CNS13438

Yderligere oplysninger:

Det erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 89/336/EEC og Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet blev testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-computersystemer.

2) Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

3) Af hensyn til lovgivningsmæssig identifikation er produktet tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette lovpligtige modelnummer må ikke forveksles med selve produktnummeret(rene).

4) Lovgivningsmæssige oplysninger angående godkendelse af radioenheder til HP LaserJet 1320nw (lovpligtigt modelnummer: BOISB-0402-01) findes i den trådløse brugervejledning for det pågældende produkt.

Boise, Idaho 83714, USA

30. april 2004

Kontakt følgende UDELUKKENDE vedrørende lovgivningsmæssige emner:

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Tyskland (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

Lovgivningsmæssige erklæringer

Erklæring om lasersikkerhed

CDRH (Center for Devices and Radiological Health) under det amerikanske Food and Drug Administration har implementeret bestemmelser for laserprodukter, der er produceret efter 1. august, 1976. Overholdelse heraf er obligatorisk for produkter, der markedsføres i USA. Printer er certificeret som et laserprodukt i "Klasse 1" under det amerikanske Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968.

Da strålingen inde i printeren er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af printeren.

ADVARSEL!

Hvis du bruger andre kontrolfunktioner, foretager andre justeringer eller udfører andre procedurer end dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan det medføre, at du bliver udsat for farlig stråling.

Canadiske DOC-bestemmelser

I overensstemmelse med canadiske EMC Klasse B-krav.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. «CEM».»

Koreansk EMI-erklæring

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은 기기이오니, 만약 잘못된 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Lasererklæring for Finland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn, HP LaserJet 1320nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn, HP LaserJet 1320nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Miljøbeskyttelsesprogram

Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company er engageret i levering af kvalitetsprodukter på en miljømæssigt forsvarlig måde. Dette produkt er udstyret med adskillige egenskaber, der minimerer indvirkningen på miljøet.

Ozonproduktion

Dette produkt genererer ingen nævneværdig ozongas (O₃).

Energiforbrug

Energiforbruget falder betydeligt, når produktet befinder sig i energibesparelsestilstand, hvilket er pengebesparende, uden at det påvirker produktets høje ydeevne. Dette produkt kvalificerer sig til Energy Star, der er et frivilligt program, der er etableret for at fremme udviklingen af energirigtige kontorprodukter.



Energy Star® er et amerikansk registreret servicemærke tilhørende U.S. EPA. Hewlett-Packard Company har som Energy Star®-partner fastslået, at dette produkt overholder Energy Star®-retningslinjerne for energibesparelse. Se <http://www.energystar.gov/> for at få flere oplysninger.

Tonerforbrug

I EconoMode forbruges væsentligt mindre toner, hvilket kan forlænge printerpatronens levetid.

Papirforbrug

Produktets automatiske/manuelle dupleksfunktion (udskrivning på begge sider af papiret) og N-op-udskrivningsfunktion (flere sider udskrives på én side) reducerer papirforbruget og den deraf følgende udnyttelse af naturlige ressourcer.

Plastik

Plastikdele over 25 gram er mærket i henhold til internationale standarder, der forbedrer muligheden for at identificere plastik med henblik på genbrug, når produktet skal kasseres.

HP LaserJet-forbrugsvarer

I mange lande/områder kan produktets forbrugsvarer (f.eks. printerpatron, tromle og fikseringsenhed) returneres til Hewlett-Packard i henhold til programmet til returnering og genbrug af HP-forbrugsvarer. Dette brugervenlige program til gratis returnering af materialer findes i over 48 lande/områder. Flersprogede oplysninger og vejledning om programmet er vedlagt hver ny HP-printerpatron og pakke med forbrugsvarer.

Oplysninger om HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer

Siden 1990 er der under HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer indsamlet millioner af brugte printerpatroner, der ellers ville være endt på lossepladser rundt omkring i verden. HP LaserJet-printerpatroner og -forbrugsvarer indsamles og sendes i større mængder til vores samarbejdspartnere, som specialiserer sig i genbrug af ressourcer, og her bliver patronerne skilt ad. Efter en grundig kvalitetskontrol genbruges udvalgte dele i nye printerpatroner. De tiloversblevne materialer adskilles og konverteres til råmaterialer, som andre industrier kan bruge ved fremstillingen af mange andre forskellige nyttige produkter.

Genbrugsordning i USA

Hewlett-Packard opfordrer dig til at returnere brugte printerpatroner og forbrugsvarer i store partier, da denne returform er mindre belastende for miljøet. Vent, indtil du har to eller flere printerpatroner, og benyt den frankostemplede og foradresserede UPS-etiket, der følger med i emballagen. Ring til (800) 340-2445 for at få yderligere oplysninger i USA, eller besøg webstedet for HP LaserJet-forbrugsvarer på <http://www.hp.com/recycle>.

Genbrugsordninger uden for USA

Returnering for kunder uden for USA sker ved at kontakte det lokale HP salgs- og servicekontor eller ved at besøge webstedet <http://www.hp.com/recycle> for at få yderligere oplysninger om tilgængeligheden af HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer.

Papir

Printeren er egnet til genbrugspapir, hvis papiret opfylder retningslinjerne i *HP LaserJet Printer Family Media Specifications Guide*. Se [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#), hvor du kan finde bestillingsoplysninger. Produktet er egnet til brug sammen med genbrugspapir i henhold til DIN 19309.

Begrænsninger i materialet

Produktet er ikke tilsat kviksølv (undtagen lamper, der indeholder mindre end 10 mg).

Dette produkt indeholder bly i lodningerne, som kan kræve håndtering ved bortskaffelse.

Dette produkt indeholder ikke batterier.

Yderligere oplysninger

Yderligere oplysninger om følgende HP-miljøprogrammer finder du på <http://www.hp.com/go/environment/>.

- Produktblade om miljøbeskyttelsesprofiler for dette og mange relaterede HP-produkter
- HP's forpligtelse over for miljøet

- HP's miljøstyringsystem
- HP's tilbageleverings- og genbrugsprogram ved slutningen af produkternes levetid
- Datablade om materialesikkerhed

Datablad om materialesikkerhed

Datablade om materialesikkerhed kan fås ved at kontakte webstedet for forbrugsvarer til HP LaserJet på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/index.html>.



Garanti og licens

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT
HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-
printere

DEN BEGRÆNSEDE GARANTIS VARIGHED
Et år fra købsdatoen

HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware og ekstraudstyr fra HP vil være fri for fejl i materiale og forarbejdning efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP underrettes om eventuelle defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller svare til nye i ydeevne.

HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i ovenfor angivne periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte den software, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.

HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit eller uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.

HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydeevne svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.

Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.

HPs begrænsede garanti gælder i ethvert land/område eller på ethvert sted, hvor HP har en supportenhed for dette produkt, og hvor HP har markedsført dette produkt. Den service, du modtager i kraft af garantien, kan variere i forhold til lokale standarder. HP vil ikke ændre dette produkts udformning, egnethed eller funktioner for at det kan fungere i et land/område, hvor produktet ikke er tilsigtet at skulle fungere af juridiske eller lovmæssige årsager. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig. Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra land/område til land/område, stat til stat eller provins til provins.

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER RETTIGHEDERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING DINE ENESTE OG EKSLUSIVE RETTIGHEDER. HP ELLER DETS LEVERANDØRER SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, MED UNDTAGELSE AF DET, DER ER INDIKERET OVENFOR, VÆRE ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER (INKLUSIV TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af indirekte eller hændelige skader. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER DET, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Hewlett-Packards softwarelicensaftale

BEMÆRK! BRUGEN AF SOFTWAREN ER UNDERLAGT BETINGELSERNE I NEDENSTÅENDE HP-SOFTWARELICENSAFTALE. BRUGEN AF SOFTWAREN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF NÆRVÆRENDE LICENSVILKÅR.

VILKÅR OG BETINGELSER I HP-SOFTWARELICENSEN

Følgende Licensbetingelser regulerer din brug af den medleverede Software, medmindre du har en separat underskrevet aftale med Hewlett-Packard.

Overdragelse af licens. Hewlett-Packard giver dig licens til at bruge én kopi af Softwaren. "Brug" vil sige lagring, installation, eksekvering eller visning af Softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogle af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis Softwaren er licenseret til "sideløbende brug", må du ikke tillade mere end det maksimale antal autoriserede brugere at bruge Softwaren sideløbende.

Ejendomsret. Softwaren ejes og er ophavsretligt beskyttet af Hewlett-Packard eller Hewlett-Packards tredjepartsleverandører. Din licens overdrager ingen adkomst eller ejendomsret til Softwaren og er ikke et salg af nogen form for rettigheder til Softwaren. Hewlett-Packards tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder, såfremt disse Licensbetingelser overtrædes.

Kopier og tilpasninger. Du har kun ret til at tage kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til offentlige netværk.

Ingen demontering eller dekryptering. Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet et forudgående, skriftligt samtykke fra HP. I nogle jurisdiktioner er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset adskillelse eller dekompilering. På givne foranledning skal du forsyne HP med rimeligt detaljerede oplysninger om demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

Overdragelse. Ved enhver overdragelse af Softwaren vil din licens automatisk bringes til ophør. Ved overdragelsen skal du til erhververen aflevere Softwaren inklusive eventuelle kopier og relateret dokumentation. Erhververen skal acceptere disse Licensvilkår som en betingelse for overdragelsen.

Ophør. HP kan bringe din licens til ophør, hvis HP underrettes om manglende overholdelse af nærværende Licensbetingelser. Ved aftalens ophør skal du straks destruere Softwaren samt alle kopier, tilpasninger og flettede dele i enhver form.

Eksportkrav. Du må ikke eksportere eller reeksportere Softwaren eller nogen kopi eller modifikation, såfremt dette strider mod gældende love eller regler.

Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering. Softwaren og enhver dokumentation, der følger med, er udviklet udelukkende med private midler. Det er leveret og licenseret som "kommerciel computersoftware" som defineret i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995), som en "kommerciel enhed" som defineret i FAR 2.101(a) (juni 1987) eller som "computersoftware med begrænsninger" som defineret i FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller ethvert tilsvarende styrelsesregulativ eller kontraktklausul), alt efter hvad der gør sig gældende. Du har kun de rettigheder, der gives til en sådan Software og enhver medfølgende dokumentation af den relevante DFAR- eller FAR-klausul eller af HPs standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.

Begrænset garanti for printerpatronens levetid

Bemærk!

Følgende garanti gælder for den printerpatron, der fulgte med denne printer.

Dette HP-produkt garanteres af være fri for fejl i materialer og forarbejdning. Denne garanti dækker ikke produkter, der er (a) blevet opfyldt, renoveret, genfremstillet eller på nogen måde ændret, (b) opstået problemer med pga. forkert opbevaring eller drift i et miljø, der ikke overholder de angivne miljøspecifikationer for printeren eller (c) præget af almindelig slitage. Du kan opnå garantiservice ved at aflevere produktet det sted, det blev købt (med en skriftlig beskrivelse af problemet og eksempler på udskrifter) eller ved at kontakte HP Kundesupport. HP bestemmer, hvorvidt produktet, som viser sig at være defekt, skal udskiftes, eller om købsprisen skal refunderes. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DEN OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELG ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLEDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF PROFIT ELLER DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

D

HP-dele og -ekstraudstyr

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr](#)
- [10/100-netværk og trådløse printerservere](#)
- [Brug af HP-printerpatroner](#)
- [DIMM-kort \(hukommelse eller fonte\)](#)

Bestilling af forbrugsvarer og ekstraudstyr

Du kan udvide printerens funktioner med valgfrit ekstraudstyr og valgfrie forbrugsvarer. Anvend ekstraudstyr og forbrugsvarer, der er specielt udviklet til HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printere, for at sikre optimal ydeevne.

HP LaserJet 1320 series-printeren er udstyret med Smart Printing Supplies. Når du udskriver en konfigurationsside ved at trykke på knappen **START** og holde den nede i 5 sekunder, udskrives statussiden for forbrugsvarer efter konfigurationssiden. Siden Status for forbrugsvarer indeholder oplysninger om, hvor meget toner der er tilbage i printerpatron, varenumre til brug ved bestilling af forbrugsvarer, og om den installerede printerpatron er en original HP-forbrugsvarer.

Bestillingsoplysninger

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillingsnummer
Forbrugsvarer til udskrivning	HP-multifunktionspapir	HP-papir til mange forskellige formål (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 1-800-471-4701.	HPM1120
	HP LaserJet-papir	HP-kvalitetspapir til HP LaserJet-printere (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 1-800-471-4701.	HPJ1124
	HP LaserJet-transparenter	HP-transparenter til monokrome HP LaserJet-printere.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Printerpatron til HP LaserJet 1160-printeren	UltraPrecise-printerpatron	Ekstra printerpatron til HP LaserJet 1160-printeren.	Q5949A (2.500-siders patron)
Printerpatron til HP LaserJet 1300 series-printere	UltraPrecise-printerpatroner	Ekstra printerpatroner til HP LaserJet 1300 series-printere.	Q5949A (2.500-siders patron) Q5949X (6.000-siders patron)
Supplerende dokumentation	<i>HP LaserJet family print media guide</i>	En vejledning vedrørende brug af papir og andre medier i HP LaserJet-printere.	5963-7863 Bemærk! Dette dokument kan hentes fra http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .

Bestillingsoplysninger (fortsat)

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillingsnummer
Erstatningsdele	Medieopsamlingsvalse	Bruges til at opsamle mediet fra papirbakken og føre det gennem printerens.	RL1-0540-000
	Papirbakke	Bruges til opbevaring af medie til printer.	RM1-1292-000 (LJ1320) RM1-1322-000 (LJ1160)
	Separator til printerens	Bruges til at forhindre, at flere ark føres igennem printerens udskriftsgang.	RM1-1298-000
Ekstraudstyr	250-arks papirindføring (Bakke 3)	Dette er en tilbehørsdel til HP LaserJet 1320 series-printeren. Den består af en ekstra 250-arks papirbakke.	Q5931A

10/100-netværk og trådløse printerservere

HP LaserJet 1160 og HP LaserJet 1320 series-printer

Produkt og beskrivelse	Bestillingsnummer
Ekstern HP Jetdirect 170x-printerserver til Ethernet (parallelport)	J3258B
Ekstern HP Jetdirect 175x-printerserver med Fast Ethernet (værdilinje, USB-port) Du skal bruge version C eller nyere.	J6035C
HP Jetdirect 300x-printerserver til Fast Ethernet (parallelport)	J3263A
HP Jetdirect 500x-printerserver til Fast Ethernet (parallelport)	J3265A
Trådløs ekstern HP Jetdirect 380x 802.11b-printerserver (komplet, USB-port)	J6061A
HP Jetdirect en3700-printerserver til Fast Ethernet	J7942A
HP Jetdirect ew2400 802.11b/g	J7951A
Bluetooth trådløs HP bt1300-printeradapter (både USB og parallel)	J6072A

Brug af HP-printerpatroner

Følgende afsnit indeholder oplysninger om HP-printerpatroner, vejledning i omfordeling af toner og udskiftning af printerpatronen.

HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af printerpatroner, hverken nye, genopfyldte eller genfremstillede, der ikke er fra HP. Eftersom de ikke er HP-produkter, har Hewlett-Packard ingen indflydelse på deres design og kan ikke kontrollere kvaliteten. Påkrævet service eller reparation som følge af brugen af printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP, er ikke omfattet af printergarantien.

Bemærk!

Garantien omfatter ikke fejl eller mangler, der skyldes software, tilslutning eller dele, der ikke er leveret af HP.

Opbevaring af printerpatroner

Undgå at tage printerpatronen ud af pakken, før du er klar til at bruge den.

FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du begrænse dens udsættelse for direkte lys.

Nogle HP LaserJet-printerpatronpakker er en alfanumerisk datokode. Denne kode repræsenterer en 30-måneders periode efter produktionsdatoen, som styrker den effektive lagerstyring mellem HP og andre forhandlere. Den fungerer ikke som en angivelse af tonerens levetid (holdbarhed) eller er forbundet med garantibetingelser og -forhold.

Printerpatronens forventede levetid

En printerpatrons levetid afhænger af den mængde toner, som udskriftsjobbene kræver. Ved udskrivning af tekst med en dækning på fem procent kan printerpatronen holde til følgende gennemsnitlige mængder:

- HP LaserJet 1160-printer: 2.500 sider
- HP LaserJet 1320 series-printer: 2.500 sider (der findes også en ekstra printerpatron, der kan holde til 6.000 sider).

Denne forventede levetid forudsætter, at udskriftstætheden er indstillet til 3, og at EconoMode er slået fra. (Dette er standardindstillingerne).

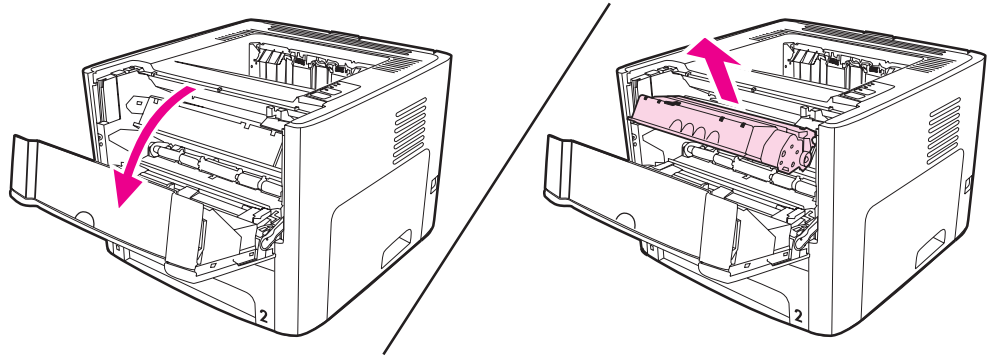
Tonerbesparelse

Printeren bruger mindre toner på hver side, når EconoMode er aktiveret. Hvis du vælger denne indstilling, forlænges printerpatronens levetid, omkostningerne pr. side reduceres, men udskriftskvaliteten forringes. HP anbefaler ikke, at bruge EconoMode hele tiden. Se [Brug af EconoMode \(sparer toner\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Omfordeling af toner

Når tonerstanden er lav, kan der forekomme blege eller lyse områder på en udskreven side. Du kan måske forbedre udskriftskvaliteten midlertidigt ved at omfordele toneren, hvilket betyder, at du måske kan afslutte det aktuelle udskriftsjob, inden printerpatronen skal udskiftes.

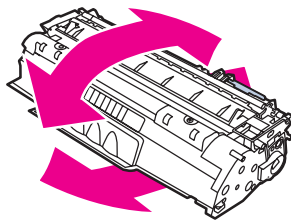
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud af printeren.



FORSIGTIG!

Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den med et ark papir.

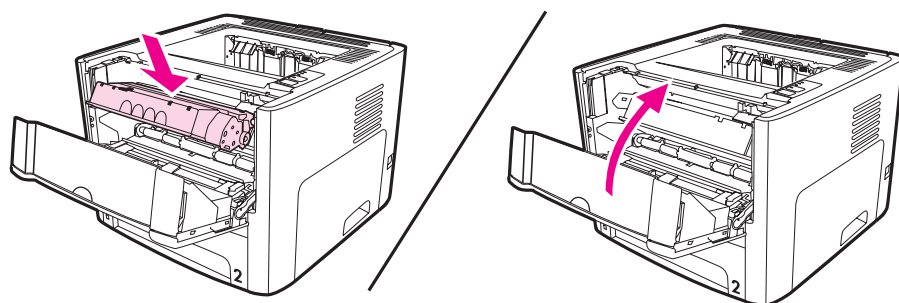
2. Vip forsigtigt printerpatronen fremad og tilbage for at omfordele toneren.



FORSIGTIG!

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

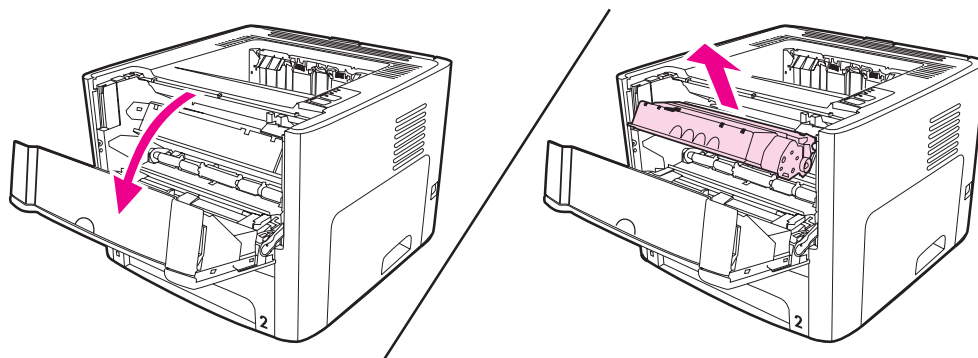
3. Placer printerpatronen i printeren igen, og luk dækslet til printerpatronen.



Hvis udskriften stadig er lys, skal du installere en ny printerpatron. Se [Udskiftning af printerpatronen](#) for at få vejledning.

Udskiftning af printerpatronen

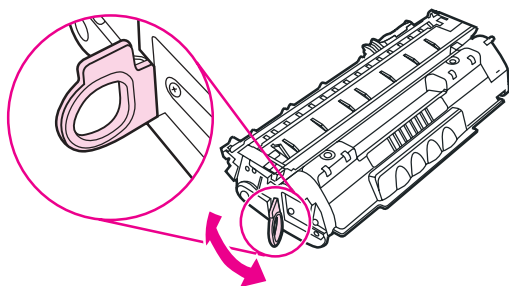
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag den gamle printerpatron ud. Se genbrugsoplysningerne i pakken med printerpatronen.



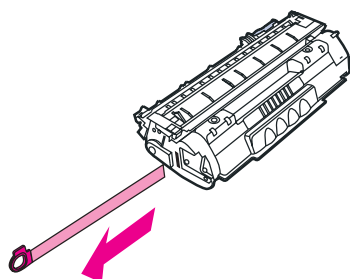
FORSIGTIG!

Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

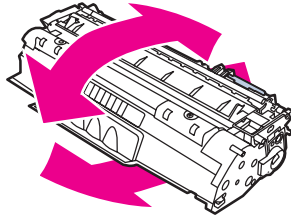
2. Tag den nye printerpatron ud af emballagen.
3. Bøj tappen på venstre side af patronen, så den går løs.



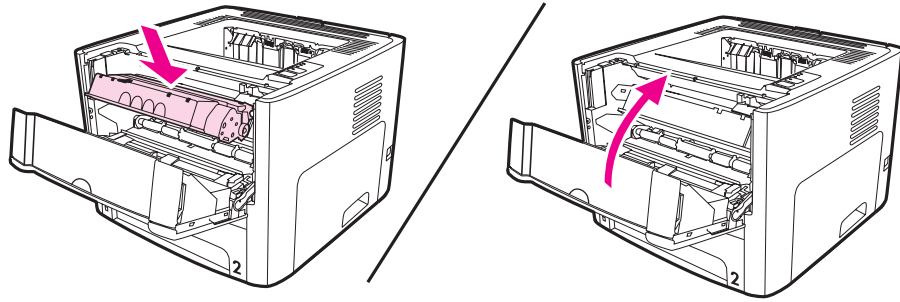
4. Træk i tappen, indtil al tappen er fjernet fra patronen. Læg tappen tilbage i pakken til printerpatronen med henblik på genbrug.



5. Vip printerpatronen forsigtigt fremad og tilbage for at fordele toneren jævnt inde i patronen.



6. Sæt printerpatronen korrekt i printeren. Luk dækslet til printerpatronen.



FORSIGTIG!

Hvis du får toner på tøj, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøj i koldt vand.
Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.

DIMM-kort (hukommelse eller fonte)

Følgende afsnit indeholder vejledning i installation, test og fjernelse af DIMM-kort.

Installation af DIMM-hukommelseskort (kun HP LaserJet 1320 series-printer)

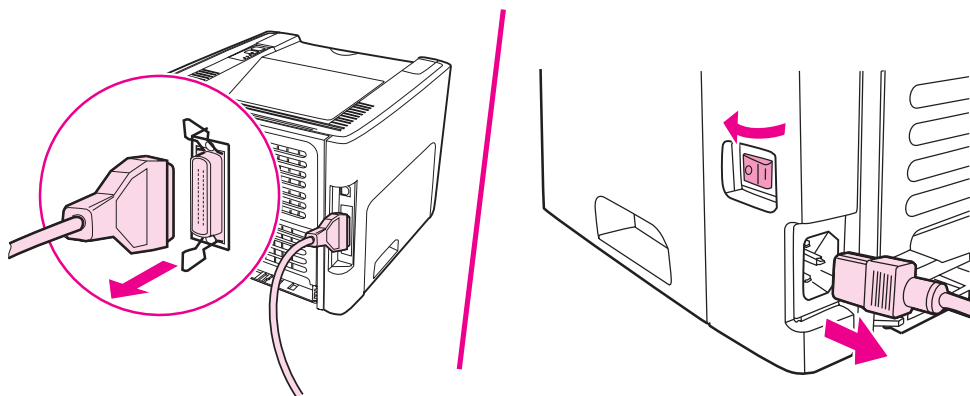
Hvis du føjer hukommelse (kun RAM) til HP LaserJet 1320 series-printeren, er det muligt at udskrive mere avancerede udskriftsjob.

Følg vejledningen nedenfor for at installere et DIMM-kort:

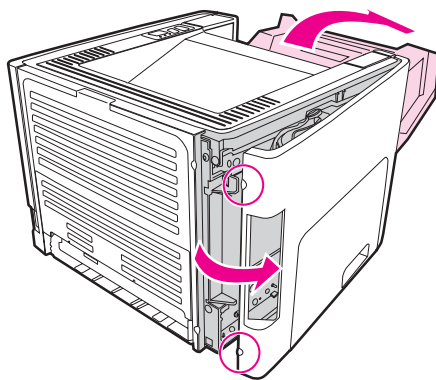
FORSIGTIG!

Håndtering af et DIMM-kort (hukommelse) uden at bære en antistatisk enhed med jordforbindelse kan beskadige DIMM-kortet. Berør enhver metaldel på printeren eller andre metaldele med jordforbindelse, før du rører ved DIMM-kortet.

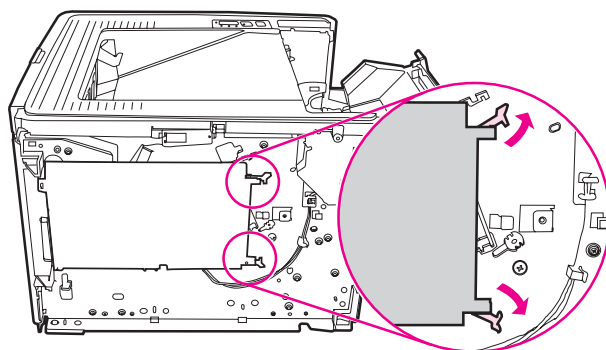
1. Sluk for strømafbryderen, og afbryd alle kabler, der er tilsluttet printeren.



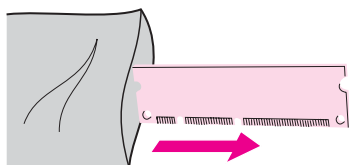
2. Åbn dækslet til printerpatronen. Åbn venstre sidepanel ved at trække det forsigtigt udad.



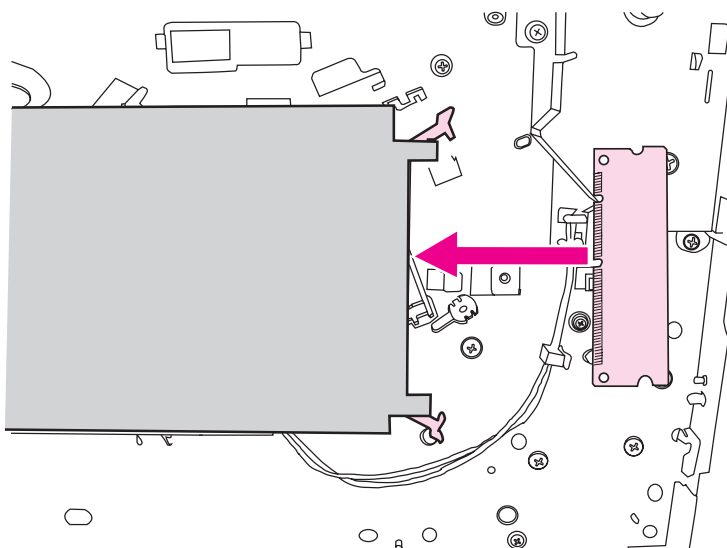
3. Find DIMM-stikket. Kåmklammerne, øverst og nederst, skal dreje udad.



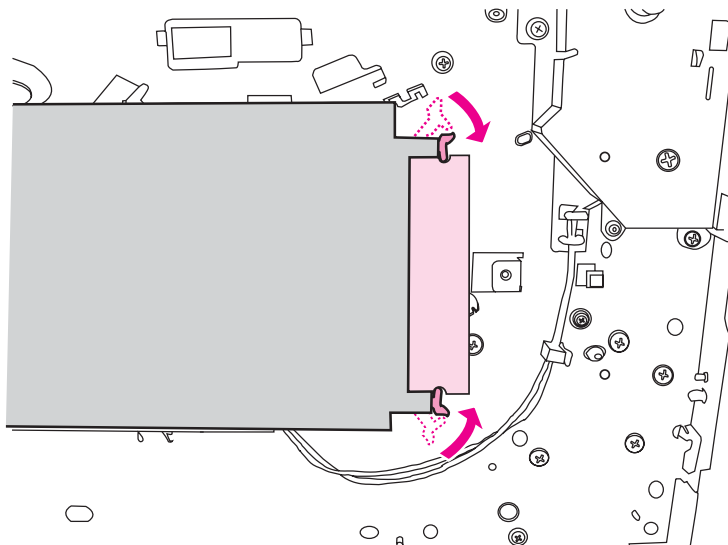
4. Fjern DIMM-kortet fra den antistatiske pose, som det blev leveret i, ved at tage fat i kortets øverste kant.



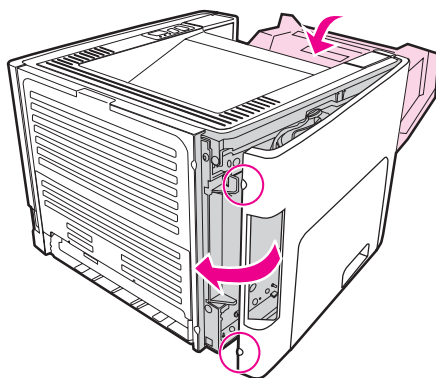
5. Placer DIMM-kortet i højre side af printpladen. Guldkontakter skal pege mod venstre og udskæringerne skal være placeret øverst og midterst til venstre.



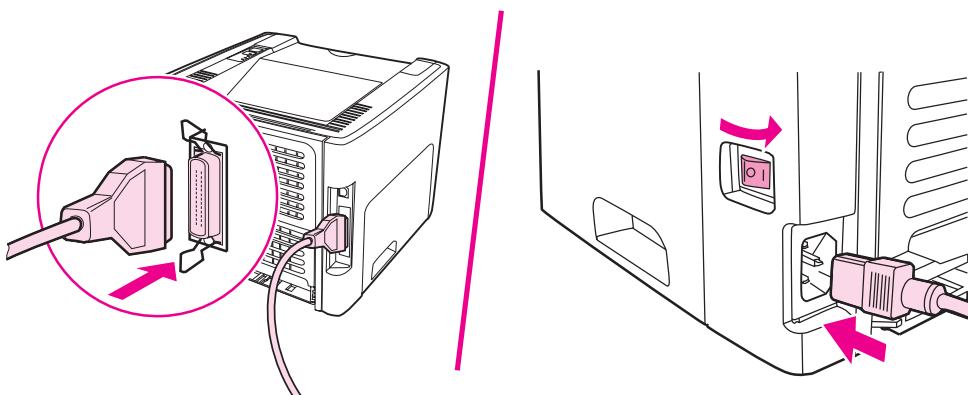
- Tryk DIMM-kortet forsigtigt ind i stikket, og sørg for at det er placeret lige hele vejen. Kamklemmerne, øverst og nederst, skal dreje indad. Lås kamklemmerne på plads ved at trykke håndtagene ind imod hinanden.



- Luk det venstre sidepanel og dækslet til printerpatronen.



- Tilslut printeren igen, og slå strømforsyningen til.



Test af DIMM-installationen

Test DIMM-installationen ved at udskrive en konfigurationsside, og kontroller den samlede hukommelse, der er angivet på siden. Se [Printerinformationssider](#) for at få yderligere oplysninger.

Hvis alle indikatorer på kontrolpanelet blinker, lykkedes installationen ikke. Fjern DIMM-kortet, og installer det igen.

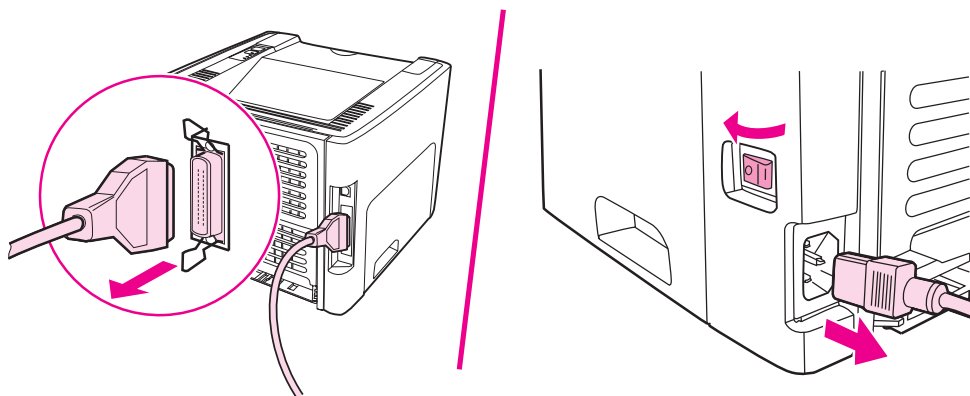
Fjernelse af et DIMM-kort

Følg instruktionerne herunder for at fjerne et DIMM-kort:

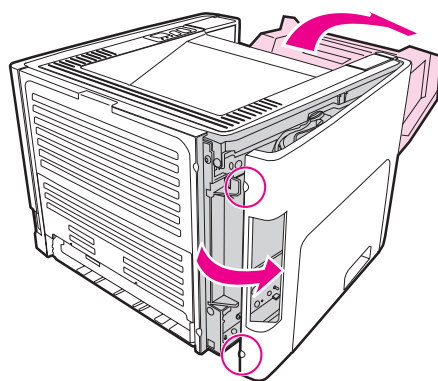
FORSIGTIG!

Håndtering af et DIMM-kort (hukommelse) uden at bære en antistatisk enhed med jordforbindelse kan beskadige DIMM-kortet. Berør enhver metaldel på printeren eller andre metaldele med jordforbindelse, før du rører ved DIMM-kortet.

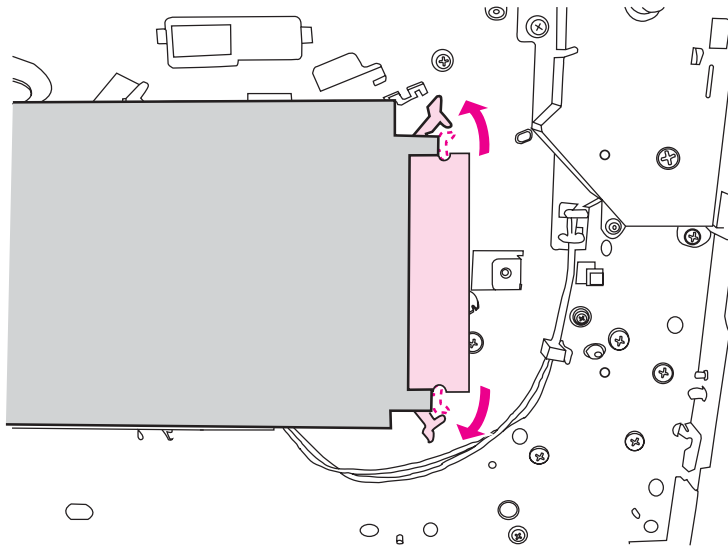
1. Sluk strømafbryderen, og træk stikket til printeren ud af stikkontakten.



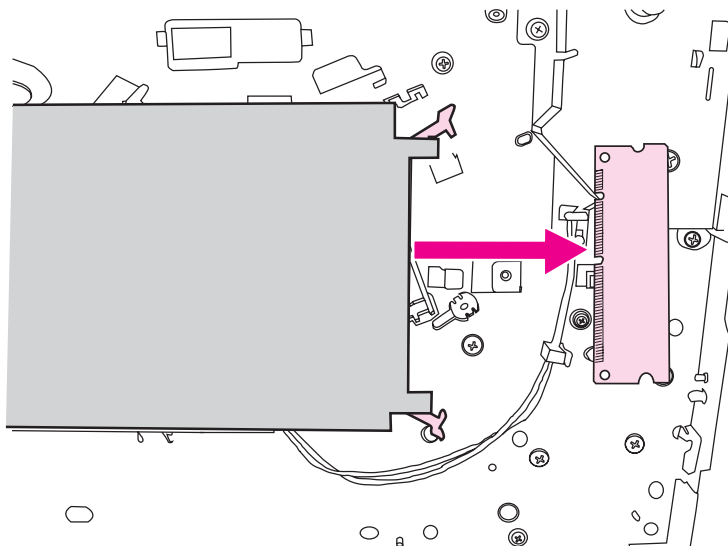
2. Åbn dækslet til printerpatronen. Åbn venstre sidepanel ved at trække det forsigtigt udad.



3. Lås kamklemmerne op ved at trykke dem udad.



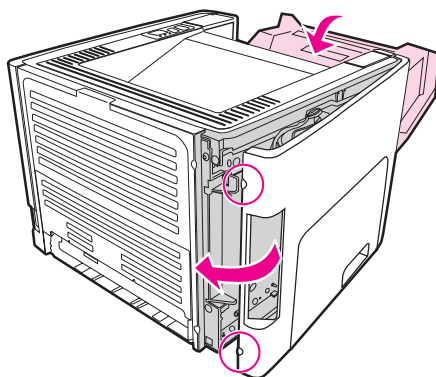
4. Tag fat i DIMM-kortets kant, træk det forsigtigt lige ud, og fjern kortet fra printeren.



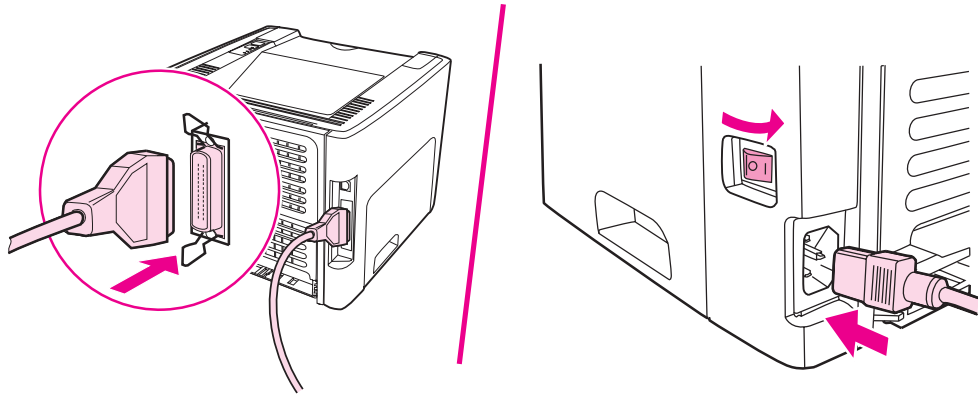
Bemærk!

Opbevar DIMM-kortet i en antistatisk pose.

5. Luk det venstre sidepanel og dækslet til printerpatronen.



6. Tilslut alle kabler til printeren igen, og tænd for strømafbyderen.



E

Service og support

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Hardwareservice](#)
- [Udvidet garanti](#)
- [Retningslinjer for emballering af printeren](#)
- [Sådan kontakter du HP](#)

Hardwareservice

Hvis der opstår fejl i hardwaren i garantiperioden, tilbyder Hewlett-Packard følgende supportmuligheder:

- **Hewlett-Packard-reparationservice:** Hewlett-Packard vil arrangere afhentning af enheden, reparere den og returnere den til dig inden for 5 til 10 dage, afhængigt af hvor du bor.
- **Hewlett-Packards autoriserede serviceudbydere:** Du kan returnere enheden til en lokal autoriseret serviceforhandler.

Udvidet garanti

HP Care Pack yder dækning af HP-produktet og alle interne komponenter, der er leveret af HP. Hardwarevedligeholdelsen dækker en treårig periode fra den dato, hvor HP-produktet blev købt. Kunden kan købe en HP Care Pack op til et år efter købsdatoen for HP-produktet. Du kan få yderligere oplysninger ved at kontakte HP Kundeservice og -support. Se [Hurtig adgang til flere oplysninger](#).

HP Care Pack-ydelserne er tilgængelige efter udløb af den sædvanlige garantiperiode. Gå til <http://www.hpexpress-services.com/10467a/>, og angiv produktnummeret for at identificere de HP Care Pack-ydelser, der er tilgængelige for dit produkt.

Retningslinjer for emballering af printeren

Overhold følgende retningslinjer ved emballering af printeren:

- Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 5 til 10 ark papir eller andet medie, der ikke er udskrevet korrekt.
- Fjern og opbevar eventuelle DIMM-kort (hukommelse), der er installeret i printeren. Se [Installation af DIMM-hukommelseskort \(kun HP LaserJet 1320 series-printer\)](#) for at få yderligere oplysninger.

FORSIGTIG!

Statisk elektricitet kan beskadige DIMM-kort. Ved håndtering af DIMM-kort skal du bruge en antistatisk håndledsrem med jordforbindelse.

- Fjern og gem eventuelle kabler, bakker og valgfrit ekstraudstyr, der er installeret i printeren.
- Fjern og gem printerpatronen.

FORSIGTIG!

Undgå at beskadige printerpatronen ved at gemme den i originalemballagen eller opbevare den, så den ikke udsættes for lys.

- Brug den oprindelige emballage, hvis det er muligt. *Skader under forsendelsen, der opstår som følge af utilstrækkelig emballering, er dit ansvar.* Hvis du har kasseret printerens emballage, kan du kontakte et lokalt pakkefirma og få oplysninger om, hvordan du skal emballere printeren.
- Hewlett-Packard anbefaler, at du forsikrer udstyret under forsendelsen.

Sådan kontakter du HP

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende hyperlinks:

- I USA skal du se <http://www.hp.com/support/lj1160/> angående HP LaserJet 1160-printeren eller <http://www.hp.com/support/lj1320/> angående HP LaserJet 1320 series-printeren.
- For den øvrige verden skal du se <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> eller <http://www.hp.com/>.

Indeks

Symboler/tal

10/100-netværk og trådløse printerservere 150

A

adgang, printerpatron 10
afbryder, strøm 5
afhjælpning af papirstop 109
annullere et udskriftsjob 39
Annuller-knap 5
automatisk medieformatvælger til tosidet udskrivning 5
automatisk tosidet udskrivning 57

B

bakke
 enkeltarks prioritetsindføring 5
 hovedpapir 5
Bakke 1 (enkeltarks prioritetsindføringsrille) 5
Bakke 2 (hovedpapirbakke) 7
bakker, papir
 fjernelse af papirstop 111
bestille forbrugsvarer og ekstraudstyr 148
blanke sider 100
brevpapir
 retningslinjer for anvendelse 46
brevpapir, udskrivning 54
brochurer, udskrivning 66
brug af HP-printerpatroner 151
brugervejledning-links 2

D

Datablad om materialesikkerhed (MSDS) 141
Demoside 28
DIMM
 fjernelse 158
 test 158
 tilføje 155
dupleksudskrivning (tosidet)
 automatisk 57
 manuel 59
dæksel
 lige udskriftsgang 5
 printerpatron 5
dæksel til automatisk tosidet udskriftsgang, bageste 5

E

EconoMode 41
Eftersyn-indikator 5

ekstraudstyr, bestille 148
emballage af printeren 164
Energy Star 138
enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1)
 ilægge medie 50
 oversigt 7
 placering 5
erstatningsdele 149
etiketter
 retningslinjer for anvendelse 44
 udskrivning 53
EWS 15, 33

F

fanen Advarsler (HP-værktøjskasse) 31
fanen Dokumentation (HP-værktøjskasse) 31
fanen Fejlfinding (HP-værktøjskasse) 30
fanen Indstillinger (integreret webserver) 34
fanen Netværk (integreret webserver) 34
fanen Oplysninger (integreret webserver) 34
fanen Status (HP-værktøjskasse) 30
fejl
 PostScript 97
 software 102
fejlfinding
 almindelige problemer i Macintosh 93
 blanke sider 100
 bøjning 107
 bølger 107
 demoside 85
 dårlig grafik kvalitet 101
 foldet papir 108
 forvansket tekst 100
 gentagne lodrette mærker 106
 grå baggrund 105
 HP-værktøjskasse 29
 Klar-indikator 84
 kommunikation mellem printer og computer 85
 kontakte HP Support 86
 krøllet papir 108
 lodrette streger 104
 lys eller falmet udskrift 103
 løsninger 84
 løs toner 106
 manglende grafik eller tekst 100
 misdannede tegn 106
 papirhåndteringsproblemer 98

- PostScript-fejl 97
- printerkonfiguration 84
- problemer med printersoftwaren 102
- skæv side 107
- spredt toner 108
- tonerpletter 103
- tonerudtværing 105
- udfald 104
- udskrevet side afviger fra siden på skærmen 100
- udskrevet side og forventninger 86
- udskriftskvalitet 85
- udskrivningsproblemer i Macintosh 93
- ufuldstændig tekst 100
- fjernelse af et fastklemt ark 109
- flere sider, udskrivning på et enkelt ark papir 65
- forbedre udskriftskvaliteten 103
- forbrugsvarer, bestille 148
- format, medie 18
- formularer, udskrivning 54
- fortrykte formularer
 - retningslinjer for anvendelse 46
- forvansket tekst 100
- forventet levetid, printerpatron 151

G

- garanti
 - printerpatron 146
 - produkt 143
 - udvidet 163
- genbrug
 - HPs miljøprogram til returnering af forbrugsvarer 139
 - hvor skal patronerne returneres til 139
- grafik
 - dårlig kvalitet 101
 - manglende 100

H

- hovedpapirbakke
 - placering 5
- hovedpapirbakke (Bakke 2)
 - ilægge medie 50
 - mediesti 7
- HP-værktøjskasse
 - fanen Advarsler 31
 - fanen Dokumentation 31
 - fanen Fejlfinding 30
 - fanen Status 30
 - få vist 29
 - Printerindstillinger 31
 - vinduet Netværk 32
- hukommelse
 - tilføje 155

I

- IEEE 802.11b/g-standard 36

- ilægning af medie
 - 250-arks papirbakke (Bakke 2 eller Bakke 3) 50
 - enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 50
- indikator
 - Klar 5
- indikatorer
 - Eftersyn 5
 - Printerpatron 5
 - Start 5
 - statusindikatormønstre 87
 - Trådløs 5
- indstillinger
 - ændre for den aktuelle software 12
 - ændre standardindstillinger for Windows 98, 2000 og Me 13
 - ændre standardindstillinger for Windows XP 13
- indstillinger, udskriftskvalitet 40
- indstillinger for udskriftskvalitet 40
- integreret webserver
 - bestille forbrugsvarer 35
 - bruge 33
 - enhedsstatus 34
 - fanen Indstillinger 34
 - Fanen Netværk 34
 - fanen Oplysninger 34
 - hændelseslog 34
 - oversigt 15
 - Produktregistrering 35
 - produktsupport 35
 - siden Konfiguration 34
 - status for forbrugsvarer 34
 - udskrive informationssider 34
- Intern HP Jetdirect-netværksport
 - placering 5

K

- kabel
 - parallel- 21
 - USB- 20
- karton
 - retningslinjer for anvendelse 46
 - udskrivning 55
- Klar-indikator 5
- knap, Annuller 5
- knap, Start 5
- konfiguration
 - HP LaserJet 1160-printer 3
 - HP LaserJet 1320n-printer 4
 - HP LaserJet 1320nw-printer 4
 - HP LaserJet 1320-printer 3
 - HP LaserJet 1320tn-printer 4
- konfigurationsside 28
- kontakt til HP 165
- kontrolpanel 6
- konvolutter
 - retningslinjer for anvendelse 44
 - udskrivning 51

kraftigt medie, retningslinjer for anvendelse 46

L

licens, software 145

lige udskriftsgang

 fjernelse af papirstop 115

 manuel tosidet udskrivning 62

lige udskriftsgangs dæksel 5

lovmæssige erklæringer

 canadiske DOC-bestemmelser 136

 koreansk EMI-erklæring 136

 lasererklæring for Finland 137

 overensstemmelseserklæring 134

M

Macintosh

 almindelige problemer 93

 fejlfinding 93

 PPD'er 17

 software 16

 udskrivningsfejl 94

manglende grafik 100

manglende tekst 100

manuel tosidet udskrivning 59

medie

 afhjælpning af papirstop 109

 anbefalet 48

 ilægge medie 50

 optimere udskriftskvaliteten for medietyper 42

 retningslinjer for anvendelse 43

 typer, der kan forårsage skader på printeren 48

 typer, uanvendelige 48

 udskrive manuelt 38

 udskrive på specialmedier 55

 understøttede formater 18

 vælge 48

mediegang

 rengøring 72

mediestier

 enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 7

 hovedpapirbakke (Bakke 2) 7

 lige udskriftsgang 8

 oversigt 7

 udskriftsbakke 9

mediestyr

 enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 7

 hovedpapirbakke (Bakke 2) 7

mediestøtte 5

miljøbeskyttelsesprogram 138

miljømæssige specifikationer 124

N

netværk

 tilslutninger 22

Netværkskonfigurationsside 28

netværksport, intern HP Jetdirect
 placering 5

N-op-udskrivning 65

O

omfordeling af toner 152

onlinehjælp, printeregenskaber 13

operativsystemer, understøttede 11

oplysninger, links til valgte emner 2

opsamlingsvalse

 rengøring 79

 udskiftning 73

optimere udskriftskvaliteten for medietyper 42

overensstemmelse med FCC-bestemmelser 133

oversigt, printer 5

P

papir

 bruge 43

 problemer og løsninger 43

 understøttede formater 18

 vælge 48

papirbakke

 enkeltarks prioritet 5, 7

 enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 50

 hoved 5

 hoved (Bakke 2) 7

 ilægning af medie 50

papirbakker

 fjernelse af papirstop 111

papirhåndteringsproblemer 98

papirstop

 afhjælpning 109

parallelkabel, tilslutte 21

parallelport

 placering 5

port, parallel

 placering 5

port, USB

 placering 5

PostScript, fejl 97

PPD'er 17

printer

 emballage 164

 konfigurationer 3

 kontrolpanel 6

 oversigt 5

 rengøring 70

 software 11

 softwareproblemer 102

 specifikationer 123

 tilslutninger 19

 Værktøjskasse 14

printer, specifikationer 129

- printerdriver
 - Macintosh 16
- printerdrivere
 - installere 11
 - steder, der kan hentes 2
 - Windows 14
- printeregenskaber
 - adgang til 12
 - onlinehjælp 13
- printerens mediestyr
 - enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 7
 - hovedpapirbakke (Bakke 2) 7
- Printerindstillinger
 - HP-værktøjskasse 31
- printerinformationssider
 - Demoside 28
 - konfigurationsside 28
 - Netværkskonfigurationsside 28
 - Statusside over forbrugsvarer 28
- printerpatron
 - adgang 10
 - brug af HP-printerpatroner 151
 - dæksel 5
 - forventet levetid 151
 - garanti 146
 - hvor skal materialet returneres med henblik på genbrug 139
 - omfordeling af toner 152
 - opbevaring 151
 - udskiftning 153
- Printerpatronindikator 5
- printerpatronområde
 - fjernelse af papirstop 109
 - rengøring 70
- R**
- registrering
 - integreret webserver 35
- rengøring
 - mediegang 72
 - opsamlingsvalse 79
 - printer 70
 - printerpatronområde 70
- reparation
 - hardwareservice 162
 - kontakt til HP 165
- rille
 - enkeltarks prioritetsindføring 5
- S**
- separator, udskiftning 80
- service
 - hardware 162
 - kontakt til HP 165
- software
 - installere 11
 - Macintosh 16
 - printerdrivere, Macintosh 16
 - printerdrivere, Windows 14
 - problemer 102
 - softwarelicensaftale 145
 - steder, der kan hentes 2
 - understøttede operativsystemer 11
 - Windows 14
- spare toner 151
- specialmedier, udskrivning 55
- specifikationer
 - akustiske 125
 - elektriske 126
 - fysiske 128
 - hukommelse 130
 - kapaciteter og klassificeringer 129
 - medie 18
 - miljømæssige 124
 - porttilgængelighed 131
- Start, knap 5
- Start-indikator 5
- statusindikatormønstre 87
- Statusside for forbrugsvarer 28
- strømafbryder 5
- strømsik 5
- styr, medie
 - enkeltarks prioritetsindføringsrille (Bakke 1) 7
 - hovedpapirbakke (Bakke 2) 7
- støj 125
- support, websteder 2
- T**
- tekst
 - forvansket 100
 - manglende 100
- tilslutte til netværket 22
- toner
 - dæksel til printerpatron 5
 - lav 103
 - løs toner 106
 - omfordeling 152
 - opbevaring af printerpatroner 151
 - pletter 103
 - rengøring af printerpatronområde 70
 - spare 151
 - spredt 108
 - udskiftning af printerpatronen 153
 - udtværing 105
- tosidet udskrivning
 - automatisk 57
 - manuel 59
- transparenter
 - retningslinjer for anvendelse 44
 - udskrivning 53
- trådløs Bluetooth-teknologi 36

- trådløse printerservere 150
- Trådløs-indikator 5
- trådløs udskrivning
 - Bluetooth 36
 - IEEE 802.11b/g-standard 36
- tænd/sluk-knap 5

U

- udskiftning
 - opsamlingsvalse 73
 - separator 80
- udskriftsbakke
 - fjernelse af papirstop 114
- udskriftsbakke, øverste
 - manuel tosidet udskrivning 59
- udskriftsgang, lige 8
- udskriftsgang til automatisk tosidet udskrivning
 - fjernelse af papirstop 117
- udskriftsgang til tosidet udskrivning, automatisk
 - fjernelse af papirstop 117
- udskriftsindstillinger, ændre 13
- udskriftskvalitet
 - bøjning 107
 - bølger 107
 - EconoMode 41
 - foldet papir 108
 - gentagne lodrette mærker 106
 - grå baggrund 105
 - indstillinger 40
 - krøllet papir 108
 - lodrette streger 104
 - lys eller falmet udskrift 103
 - løs toner 106
 - misdannede tegn 106
 - optimere medietyper 42
 - skæv side 107
 - spredt toner 108
 - tonerpletter 103
 - tonerudtværing 105
 - udfald 104
- udskrive via manuel indføring 38

- udskrivning
 - annullere 39
 - brevpapir 54
 - brochurer 66
 - Demoside 28
 - etiketter 53
 - flere sider på et enkelt ark papir 65
 - formularer, fortrykte 54
 - karton 55
 - konfigurationsside 28
 - konvolutter 51
 - manuel indføring 38
 - Netværkskonfigurationsside 28
 - N-op 65
 - på begge sider af papiret (automatisk) 57
 - på begge sider af papiret (manuel) 59
 - specialmedier 55
 - Statusside for forbrugsvarer 28
 - transparenter 53
 - vandmærker 67
- udvidet garanti 163
- USB
 - tilslutning af USB-kablet 20
- USB-port
 - placering 5

V

- vandmærker, udskrivning 67
- vinduet Netværk (HP-værktøjskasse) 32
- vælge
 - medie 48
 - papir 48
- Værktøjskasse 14

W

- webbaseret support 2
- webserver, integreret 33

Ø

- øverste udskriftsbakke
 - manuel tosidet udskrivning 59



i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5927-90918